

**STIHL**

# STIHL KMA 130 R

Instruction Manual  
Notice d'emploi



**GB** Instruction Manual  
**1 - 43**

**F** Notice d'emploi  
**44 - 90**

# Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>2</b>	8.1	Warnings and Instructions	19
<b>2</b>	<b>KombiSystem</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>Battery Safety</b>	<b>20</b>
<b>3</b>	<b>Guide to Using this Manual</b>	<b>3</b>	9.1	Warnings and Instructions	20
3.1	Signal Words	3	<b>10</b>	<b>Before Starting Work</b>	<b>21</b>
3.2	Symbols in Text	3	10.1	Preparing the KombiMotor for Operation	21
<b>4</b>	<b>Main Parts</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>Charging the Battery</b>	<b>22</b>
4.1	KombiMotor	4	11.1	Setting up the Charger	22
4.2	Battery Harness Options	5	11.2	Charging	22
<b>5</b>	<b>Safety Symbols on the Products</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>LED Diagnostics and Acoustic Signals</b>	<b>23</b>
5.1	KombiMotor	5	12.1	STIHL AR Backpack Battery	23
5.2	Battery	5	12.2	STIHL AP Battery	24
<b>6</b>	<b>General Power Tool Safety Warnings and Instructions</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>Assembling the Power Tool</b>	<b>25</b>
6.1	General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products	6	13.1	Mounting the Loop Handle and Barrier Bar	25
6.2	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: FS-KM Trimmer / Brushcutter, FCB-KM / FCS-KM Lawn Edger, HT-KM Pole Pruner, FBD-KM Bed Redefiner and BF-KM Cultivator	7	13.2	Adjusting the Loop Handle	26
6.3	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: HL-KM Extended Reach Hedge Trimmer and FH-KM Power Scythe	8	<b>14</b>	<b>Using a Battery Harness</b>	<b>26</b>
6.4	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTool: BG-KM Blower	11	14.1	STIHL AR Backpack Battery	26
6.5	General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: KW-KM PowerSweep and KB-KM Bristle Brush	11	14.2	STIHL Battery Backpack	27
<b>7</b>	<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>12</b>	14.3	STIHL Battery Belt	30
7.1	Intended Use	12	14.4	Attaching the Hip Pad to the AR Backpack Battery Harness or Battery Backpack	32
7.2	Operator	12	<b>15</b>	<b>Inserting and Removing the Connecting Cord</b>	<b>33</b>
7.3	Personal Protective Equipment	12	15.1	Inserting the Connecting Cord	33
7.4	Power Tool	13	15.2	Removing the Connecting Cord	33
7.5	Using the Power Tool	15	<b>16</b>	<b>Switching On and Off</b>	<b>33</b>
<b>8</b>	<b>Maintenance, Repair and Storage</b>	<b>19</b>	16.1	Switching On	33
			16.2	Switching Off	34
			<b>17</b>	<b>Checking the KombiMotor</b>	<b>34</b>
			17.1	Testing the Controls	34
			<b>18</b>	<b>During Operation</b>	<b>35</b>
			18.1	Selecting the Power Level	35
			18.2	Using the KombiMotor	36
			<b>19</b>	<b>After Finishing Work</b>	<b>36</b>
			19.1	Preparing for Transportation or Storage	36

# STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

<b>20</b>	<b>Transporting</b> .....	<b>36</b>
20.1	Transporting the KombiMotor .....	36
<b>21</b>	<b>Storing</b> .....	<b>36</b>
21.1	Storing the KombiMotor .....	36
<b>22</b>	<b>Cleaning</b> .....	<b>37</b>
22.1	Cleaning the KombiMotor .....	37
22.2	Cleaning the Contact Surfaces of the Connecting Cord .....	37
<b>23</b>	<b>Inspection and Maintenance</b> .....	<b>38</b>
23.1	Inspection and Maintenance Chart .....	38
23.2	Inspecting and Maintaining the KombiMotor .....	38
<b>24</b>	<b>Troubleshooting Guide</b> .....	<b>39</b>
24.1	KombiMotor .....	39
<b>25</b>	<b>Specifications</b> .....	<b>41</b>
25.1	STIHL KMA 130 R .....	41
25.2	Symbols on the KombiMotor .....	41
25.3	Engineering Improvements .....	41
25.4	EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger .....	41
<b>26</b>	<b>Approved KombiTools</b> .....	<b>41</b>
26.1	STIHL KMA 130 R .....	41
<b>27</b>	<b>Replacement Parts and Equipment</b> .....	<b>42</b>
27.1	Genuine STIHL Replacement Parts .....	42
<b>28</b>	<b>Disposal</b> .....	<b>42</b>
28.1	Disposal of the Power Tool .....	42
28.2	Battery Recycling .....	42

## 1 Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your KombiMotor and, if followed, reduce the risk of injury from its use.

In the STIHL KombiSystem, the battery-powered KMA 130 KombiMotor can be combined with an assortment of STIHL KombiTools to produce different power tools.

In this instruction manual, "power tool" is used to designate the tool formed by the combination of this battery-powered KombiMotor and a STIHL KombiTool. STIHL KombiTools are sold separately.

Always read and follow the safety precautions and warnings found in this manual and the manual for the KombiTool. They must be used together. Keep them in a safe place for future reference.

### SAVE THIS MANUAL!



Because this KombiMotor is the powerhead for a high-speed power tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



Read this instruction manual and the instruction manual for your KombiTool thoroughly before use and periodically thereafter. Follow all safety precautions. Careless or improper use can cause serious or fatal injury.

Have your authorized STIHL servicing dealer show you how to operate your power tool.

Do not lend or rent the power tool without this instruction manual and the manual for the KombiTool. Allow only persons who fully understand the information in the instruction manuals to operate the power tool.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual or the manual for the KombiTool, please go to [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) or contact your authorized STIHL servicing dealer.

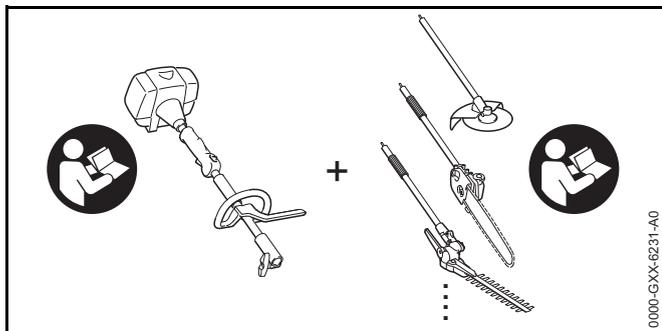
**⚠ WARNING**

Use your power tool only for the applications described in this instruction manual and the manual of the KombiTool you are using. Do not use it for other purposes, since misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the machine.

**⚠ WARNING**

Always wear proper protective apparel and eye protection. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the work area where the power tool is in use.

## 2 KombiSystem



In the STIHL KombiSystem, a KombiEngine (gas-powered) or KombiMotor (battery-powered) can be combined with an assortment of KombiTools to produce different power tools.

In this instruction manual, "power tool" is used to designate the tool formed by the combination of the KombiEngine/KombiMotor and the STIHL KombiTool.

Always read and follow the safety precautions and warnings found in this manual and the manual for the KombiTool. Both manuals must be used together. Keep them in a safe place for future reference.

## 3 Guide to Using this Manual

### 3.1 Signal Words

This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the following symbols and signal words:

**⚠ DANGER**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

**NOTICE**

Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

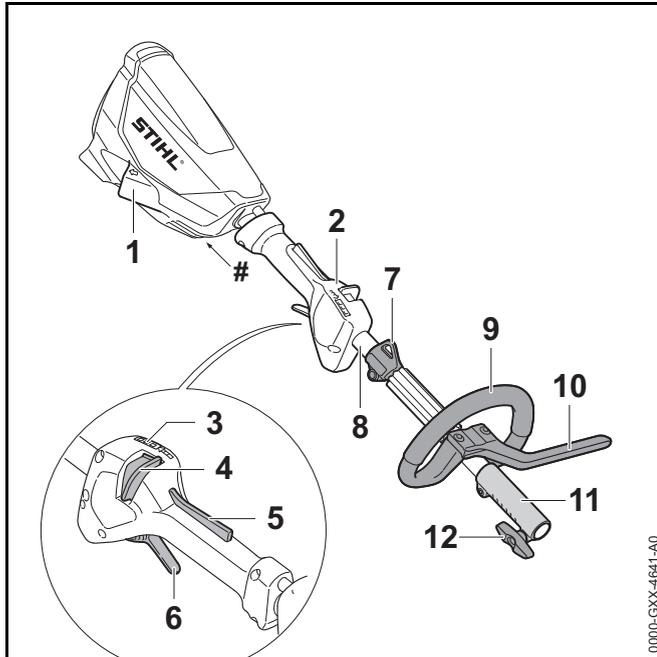
### 3.2 Symbols in Text

The following symbol is included to assist you with the use of the manual:

 Refers to a designated chapter or sub-chapter in this instruction manual.

## 4 Main Parts

### 4.1 KombiMotor



0000-GXX-4681-A0

#### 1 Socket

Socket for the battery connecting cord.

#### 2 Control Handle

Handle for the operator's rear hand.

#### 3 LEDs

Indicate the unit's power level.

#### 4 Retaining Latch

Locks / unlocks the trigger switch. Sets the unit's power level when it is in active mode.

#### 5 Trigger Switch Lockout

Must be depressed while the retaining latch is unlocked to allow activation of the trigger switch.

#### 6 Trigger Switch

Controls the activation and speed of the KombiMotor.

#### 7 Carrying Ring

For connecting a harness to the power tool.

#### 8 Drive Tube

Shaft of the KombiMotor.

#### 9 Loop Handle

Handle for the operator's front hand.

#### 10 Barrier Bar

Designed to reduce the risk of inadvertent operator contact with the cutting/working attachment.

#### 11 Coupling Sleeve

Connects the KombiMotor to the KombiTool (stub shaft).

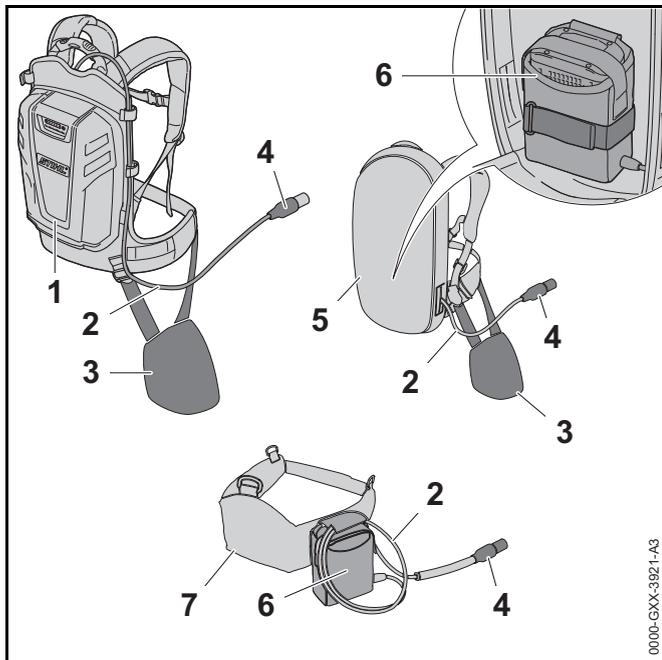
#### 12 Wing Screw

Secures the KombiTool (stub shaft) to the KombiMotor.

#### # Rating Plate

Contains electrical information and the product's serial number.

## 4.2 Battery Harness Options



The KMA 130 may be powered by a STIHL AR series backpack battery. Alternatively, it may be powered by a STIHL AP series battery in combination with a STIHL AP Battery Bag with Connecting Cord.

A variety of battery harness options are available for use with the KMA 130. (Batteries, battery harnesses and other accessories sold separately.)

### 1 STIHL AR Backpack Battery

Backpack battery.

### 2 Connecting Cord

Transmits electric current from the battery to the power tool.

### 3 Hip Pad

Attaches to the backpack harness and helps support the power tool.

### 4 Plug

Part of the connecting cord that fits into the power tool socket.

### 5 STIHL Battery Backpack

For carrying up to two AP series batteries on your back.

### 6 AP Battery Bag with Connecting Cord

Holds an AP battery and connects it to the power tool.

### 7 STIHL Battery Belt

For carrying up to two AP series batteries on your hip.

The KMA 130 is sold with a single harness (shown in chapter 14.3.2). Other items are available as accessories.

## 5 Safety Symbols on the Products

### 5.1 KombiMotor

The following safety symbols are found on the KombiMotor:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the instruction manual. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of injury or property damage from unintended activation, remove the connecting cord any time the power tool is not in use, 7.5.

### 5.2 Battery

The following safety symbols are found on the AR series backpack battery and the AP series battery:



To reduce the risk of injury, follow the specified safety precautions.



Read and follow all safety precautions in the battery's instruction manual and the manual for the STIHL tool powered by this battery. Improper use can lead to serious or fatal personal injury or property damage.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, explosion or burns, including chemical burns, do not disassemble, crush, drop, damage or heat above 212 °F (100 °C). Never expose to fire or incinerate, 9.



To reduce the risk of personal injury or property damage from fire, use and store only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C), 9.

#### AR 900, 1000, 2000, 3000 Backpack Batteries



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Protect from rain, water, liquids and damp conditions. Never immerse in water or other liquids, 9.

#### AR L Backpack Batteries



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids, 9.

#### AP Series Batteries



To reduce the risk of personal injury or property damage from a short circuit, fire or explosion, keep dry. Never immerse in water or other liquids, 9.

Batteries sold separately.

## 6 General Power Tool Safety Warnings and Instructions

### 6.1 General Safety Warnings and Instructions for Battery-Powered Products

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for battery-powered products contained in UL 2595. The warnings in this section apply to all power tools created with this KombiMotor. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

- Read all safety warnings and instructions.
- Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, explosion and/or serious injury or property damage.
- Prevent unintentional starting. Ensure the trigger switch is in the off-position before inserting the battery, picking up or carrying the power tool. Carrying the power tool with your finger on the trigger switch or inserting the battery with the trigger switch engaged increases the likelihood of unintended starting and possible accidents.
- Remove the battery from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Recharge only with the charger specified by STIHL. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use the power tool only with the specifically designated batteries. Use of any other battery may create a risk of fire or explosion and personal injury or property damage.
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails or other small metal objects that can make a connection from one

terminal to another. Do not store it in a metal container. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire or explosion.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation, chemical burns or respiratory illness from inhalation.
- Do not use a battery or power tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion and risk of injury or property damage.
- Do not expose a battery or the power tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212 °F (100 °C) may cause fire and explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery outside of the ambient temperature range specified. Charging improperly or outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only authorized replacement parts. This will help maintain the safety and performance of the product.
- Do not modify or attempt to repair the power tool or the battery pack. Follow the instructions for use and care.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### 6.2 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: FS-KM Trimmer / Brushcutter, FCB-KM / FCS-KM Lawn Edger, HT-KM Pole Pruner, FBD-KM Bed Redefiner and BF-KM Cultivator

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric trimmers, lawn edgers, pole pruners, bed redefiners

and cultivators contained in UL 82 (for Canada: C22.2 No. 147-15). Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### **⚠ WARNING**

When using electric trimmers, lawn edgers, pole pruners, bed redefiners or cultivators, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

#### **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE TRIMMER, LAWN EDGER, POLE PRUNER, BED REDEFINER OR CULTIVATOR!**

- Avoid Dangerous Environment – Don't use appliances in damp or wet locations.
- Don't Use In Rain.
- Keep Children Away – All bystanders should be kept at a distance from work area.
- Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Heavy-duty work gloves (e.g. made of leather or other wear resistant material) and substantial footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Use Right Appliance – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- Avoid Unintentional Starting – Do not carry appliance with your finger on the trigger switch. Be sure the appliance is off before inserting the battery or connecting cord.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Don't Overreach – Keep proper footing and balance at all times.

- Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- Store Appliances Indoors – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked place out of reach of children with the battery removed.
- Maintain Appliance With Care – Keep cutting attachment clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Inspect the battery and connecting cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility.

#### **Trimmer, Lawn Edger and Bed Redefiner:**

- Keep guards in place and in working order.
- Keep metal cutting blades sharp.
- Keep hands and feet away from cutting area.

#### **Cultivator:**

- Keep hands away from blades.

#### **Pole Pruner:**

- Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the pole pruner may result in serious personal injury.

- Carry the pole pruner by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the pole pruner, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the pole pruner will reduce possible personal injury from the saw chain.
- Hold the pole pruner by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the pole pruner "live" and could give the operator an electric shock.
- Do not use the pole pruner in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
- To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- Always use two hands when operating the pole pruner. Hold the pole pruner with both hands to avoid loss of control.
- Always use head protection when operating the pole pruner overhead. Falling debris can result in serious personal injury.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **6.3 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: HL-KM Extended Reach Hedge Trimmer and FH-KM Power Scythe**

### **6.3.1 Introduction**

This chapter contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric power tools and motor-operated, electric hedge trimmers contained in UL 60745-1 and UL 60745-2-15. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **⚠ WARNING**

- **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 6.3.2 Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 6.3.3 Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.

### 6.3.4 Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 6.3.5 Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### 6.3.6 Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire/explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperatures above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### 6.3.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service provider.

### 6.3.8 Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- b) **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- c) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## ⚠ DANGER

- **Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## 6.4 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTool: BG-KM Blower

This chapter contains the prescribed general safety instructions for handheld, motor-operated electric blowers contained in UL 1017. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent chapters of this manual.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electric blower, basic precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE BLOWER!

## ⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## 6.5 General Safety Warnings and Instructions for the Following STIHL KombiTools: KW-KM PowerSweep and KB-KM Bristle Brush

This section contains the prescribed general safety warnings and instructions for handheld, motor-operated electric power sweeps or bristle brushes contained in UL 73. Additional important warnings and instructions are provided in subsequent sections of this manual.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ⚠ WARNING

When using electric power sweeps or bristle brushes, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

- a) Read all the instructions before using the appliance.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- c) Do not contact moving parts.

- d) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- e) Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# 7 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## 7.1 Intended Use

### **⚠ WARNING**

- The KMA 130 R is used in combination with STIHL KombiTools.
  - Use only approved STIHL KombiTools,  26.
  - Use your KMA 130 R only as described in this instruction manual and the instruction manual for the STIHL KombiTool you are using. Use it only for authorized applications.
- Improper use could result in personal injury or property damage, including damage to the power tool.
  - Use the power tool only as described in this manual.
  - Never attempt to modify or override the power tool's controls or safety devices in any way.
  - Never use a power tool that has been modified or altered from its original design.
  - Be sure to read and follow the warnings and instructions for your battery and charger before charging or starting work.
- This power tool may be powered by a STIHL AR series backpack battery. Alternatively, it may be powered by a STIHL AP series battery in combination with a STIHL AP Battery Bag with Connecting Cord.

Batteries, chargers and other accessories are sold separately.

## 7.2 Operator

### **⚠ WARNING**

- Working with the power tool can be strenuous. The operator must be in good physical condition and mental health. To reduce the risk of personal injury from fatigue and loss of control:
  - Check with your doctor before using the power tool if you have any health condition that may be aggravated by strenuous work.
  - Do not operate the power tool while under the influence of any substance (drug, alcohol or medication, etc.) that might impair vision, balance, dexterity or judgment.
  - Be alert. Do not operate the power tool when you are tired. Take a break if you become tired.
  - Do not permit minors to use the power tool.
- According to STIHL's current knowledge, the electric motor of this power tool should not interfere with a pacemaker.
  - However, persons with a pacemaker or other implanted medical device should consult their physician and device manufacturer before operating the power tool.

## 7.3 Personal Protective Equipment

### **⚠ WARNING**

- Loss of control and severe cut injuries may result if hair, clothing or apparel make contact with a moving cutting/working attachment or otherwise become entangled in the components of the power tool. To reduce the risk of severe personal injury:



- Wear sturdy and snug-fitting clothing that also allows complete freedom of movement.
- Wear overalls or long pants made of heavy material to help protect your legs. Do not wear shorts.

- Avoid loose-fitting jackets, scarves, neckties, flared or cuffed pants, jewelry and any other apparel that could be caught on branches, brush or the moving cutting/working attachment.
- Secure hair above shoulder level before starting work.

- To reduce the risk of eye injury:



- Always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with CSA Z94".

- If there is a risk of facial injury, STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or protective glasses.

- To reduce the risk of head injury:

- Wear an approved protective helmet when there is a risk of head injury.

- Good footing is very important. To help maintain a secure footing and reduce the risk of injury while working:



- Wear substantial footwear with non-slip soles. Do not wear sandals, flip-flops, open-toed or similar footwear.

- To improve your grip and help protect your hands:



- Always wear heavy-duty, non-slip work gloves made of leather or another wear-resistant material when handling the power tool or its cutting/working attachment.

- Requirements for personal protective equipment depend on the specific KombiTool you are using.
  - For further instructions on proper work clothing and personal protective equipment, read and follow the safety precautions in the instruction manual for your KombiTool before starting work.

## 7.4 Power Tool

### ⚠ WARNING

- To reduce the risk of electric shock:
  - Do not immerse the power tool in water or other fluids.
  - Store the power tool indoors.
- If the moving KombiTool or its cutting/working attachment contacts you, it may result in serious laceration injuries. To reduce the risk of such injuries:
  - Keep hands, feet and other parts of your body away from the KombiTool and its cutting/working attachment.
  - Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any other part of your body.
- To reduce the risk of personal injury to the operator and bystanders:
  - Always remove the connecting cord before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool. Remove the connecting cord in the event of a malfunction or emergency, and any time the power tool is not in use.
  - Never leave the power tool unattended when it is connected to a battery.



- Although certain unauthorized attachments may fit your KombiMotor, their use may be extremely dangerous. Only KombiTools supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with this specific model are recommended.
  - Use only attachments supplied or expressly approved by STIHL.
  - Never modify this KombiMotor in any way.
  - Never attempt to modify or override the KombiMotor's controls or safety devices in any way.
  - Never use a KombiMotor that has been modified or altered from its original design.
  - For a list of KombiTools authorized by STIHL for your unit, see Chapter  26 of this instruction manual or the STIHL "Cutting Attachments, Parts & Accessories" catalog, available from your dealer or at [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com).
- If the power tool or battery is dropped or subjected to similar heavy impacts:
  - Check that it is undamaged, in good condition and functioning properly before continuing work.
  - Check that the controls and safety devices are working properly.
  - Check the LEDs on the battery for error messages,  24.
  - Never work with a damaged or malfunctioning power tool or battery. In case of doubt, have the power tool and battery checked by your authorized STIHL servicing dealer.
- If the power tool or battery is damaged, not working properly, has been left outdoors or dropped into water or other liquid, its components may no longer function properly and safety devices may be inoperative. To reduce the risk of personal injury and property damage:
  - Take the power tool and battery to your authorized STIHL servicing dealer to be checked before further operation.
- Genuine STIHL replacement parts are specifically designed to match your power tool and meet safety and performance requirements. Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used.

## 7.5 Using the Power Tool

### 7.5.1 Before Operation

#### **⚠ WARNING**

- Misuse or unauthorized use may result in personal injury and property damage.
  - Use the power tool only as described in this instruction manual and the instruction manual for your KombiTool.
- The KombiTool must be properly installed and tightened before starting work. Failure to use the proper parts to mount the KombiTool and its cutting/working attachment will increase the risk of personal injury to the operator and bystanders.
  - Read and follow the instructions on mounting the KombiTool and its cutting/working attachment in the KombiTool's instruction manual.
- Using a power tool that is modified, damaged, improperly adjusted or maintained, or not completely and securely assembled can lead to a malfunction and increase the risk of serious personal injury or death.
  - Never operate a power tool that is modified, damaged, improperly maintained or not completely and securely assembled.
  - Always check your unit for proper condition and operation before starting work, particularly the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch.
  - Ensure that the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch move freely and spring back into place when released. The trigger switch must not engage until the retaining latch is unlocked and the trigger switch lockout is depressed.
  - Never attempt to modify or override the controls or safety devices in any way.
  - The cutting/working attachment must engage only when the KombiMotor is connected to a battery, the retaining latch is unlocked and the trigger switch lockout and trigger switch are depressed.
- If your KombiMotor or any part, including the battery, is damaged or does not function properly, take it to your authorized STIHL servicing dealer. Do not use the unit until the problem has been corrected.
- Before inserting the battery connecting cord into the KombiMotor's socket:
  - Check the electrical contacts in the socket and on the plug of the connecting cord for corrosion or other foreign matter. Keep clean.
  - If the socket is dirty or corroded, take the unit to your authorized STIHL servicing dealer before use.
  - Never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
  - Read and follow the instructions on switching on the power tool,  16.1.
- To help reduce the risk of serious personal injury or death from unintentional starting:
  - Be sure the retaining latch is in the locked position and the trigger switch is in the off position before inserting the battery connecting cord.
  - Never carry the unit with your finger on the trigger switch.
  - Release the trigger switch before removing the connecting cord.



- Remove the connecting cord before assembling, transporting, adjusting, inspecting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool. Remove the connecting cord in the event of a malfunction or emergency, and any time the power tool is not in use.
- Never leave the power tool unattended when it is connected to a battery.
- Never store the power tool with the connecting cord in the KombiMotor's socket.

- Before switching on your power tool, take the following steps to reduce the risk of personal injury from thrown objects, loss of control or inadvertent contact with the cutting/working attachment:
  - Be sure that the KombiTool and its cutting/working attachment are clear of you and all other obstructions and objects, including the ground.
  - Read and follow the instructions on switching on the power tool,  16.1.

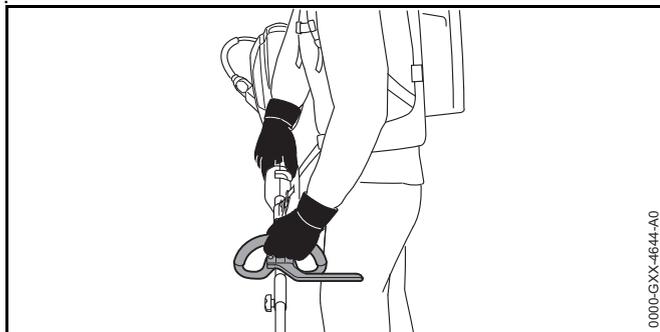
### 7.5.2 Holding and Controlling the Power Tool

## WARNING

- To maintain a firm grip and properly control your power tool:
  - Keep the handles clean and dry at all times. Keep them free of moisture, pitch, oil, grease and resin.
- Operating the power tool with one hand may lead to loss of control and is extremely dangerous. To reduce the risk of serious or fatal injury to the operator or bystanders from loss of control:



- Never attempt to operate the power tool with one hand.



- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from loss of control:
  - Always hold the power tool firmly with both hands when you are working.
  - Wrap your fingers tightly around the handles, keeping the handles cradled between your thumb and forefinger (see illustration).
  - During operation, the operator's right hand must grip the rear handle and the operator's left hand must hold the front handle (see illustration). This applies to all operators, even those who are left-handed.
  - Position the power tool so that all parts of your body are clear of the KombiTool and its cutting/working attachment whenever the connecting cord is inserted.
  - The operator must mount the loop handle and barrier bar as instructed in this manual,  13.1.
- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders from contact with the KombiTool or its cutting/working attachment:



- Keep hands, feet and other body parts away from the KombiTool and its cutting/working attachment.
- Never touch a moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any other part of your body.
- Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the connecting cord is inserted in the power tool.
- To reduce the risk of serious or fatal cut injuries to the operator or bystanders from loss of control, keep proper footing and balance at all times:
  - Make sure you have good balance and a secure footing at all times.
  - Take special care in overgrown or wet terrain and always watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots, rocks, holes and ditches to avoid stumbling or falling.

- Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground, as the battery may alter your center of balance.
- For better footing, always clear away fallen branches, scrub, cuttings and other material, objects or vegetation that can increase the danger of slipping, tripping or falling.
- Do not overreach.
- The power tool should be balanced for proper control and less fatigue during operation.
  - Adjust the position of the loop handle and/or harness to achieve and maintain a comfortable and effective working position,  13.2.
- To reduce the risk of injury from tripping or losing control of the power tool:
  - Adjust the battery backpack harness straps so that the backplate fits snugly and securely against your back. Never carry an AR backpack battery or AP Battery Backpack with the carrying straps over one shoulder.
  - If working with the STIHL AP Battery Bag with Connecting Cord, make sure it is attached securely to your STIHL Battery Belt, STIHL Battery Backpack or a quick-release work belt.
  - Always position and secure the connecting cord so that it will not interfere with proper working technique or your ability to control the power tool. Secure the connecting cord as directed in the instruction manual for your AR backpack battery, AP Battery Bag with Connecting Cord, STIHL Battery Belt or STIHL Battery Backpack.
  - Keep the connecting cord away from the KombiTool and its cutting/working attachment.
  - Remain aware of the location of the connecting cord while working. Prevent it from contacting the KombiTool or cutting/working attachment or catching on other objects, which could cause you to lose balance or control, resulting in serious personal injury and property damage.

### 7.5.3 Working Conditions

## WARNING

- Operate your power tool only under good visibility during favorable daylight conditions.
  - Postpone the work if the weather is windy, foggy, rainy or inclement.
- Your power tool is a one-person machine.
  - Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.
  - Switch it off immediately if you are approached.
- To reduce the risk of injury to bystanders and unauthorized users:
  - Never leave the unit unattended when it is connected to a battery.
  - Switch off the unit and remove the connecting cord before work breaks and any other time the power tool is not in use.
- Sparks generated from operation of the power tool may be capable of igniting combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances. To reduce the risk of fire and explosion:
  - Never operate the power tool in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances are present.
  - Read and follow recommendations issued by government authorities (e.g., CCOHS) for identifying and avoiding the hazards of combustible gases, liquids, vapors, dusts or other combustible materials and substances.

- If a rotating metal blade strikes a rock or other hard object, sparks may be created, which can ignite flammable materials under certain circumstances. Flammable materials can include dry vegetation and brush, particularly when weather conditions are hot and dry.
  - When there is a risk of fire or wildfire, do not use metal blades around flammable materials or around dry vegetation or brush.
  - Contact your local fire authorities or the Canadian Forest Service if you have any question about whether vegetation and weather conditions are suitable for the use of a metal blade.
  - STIHL does not recommend the use of metal blades when cutting in rocky areas or in areas with debris or other objects that could create sparks.
- Use of this power tool can generate dust and other substances containing chemicals known to cause respiratory problems, cancer, birth defects and other reproductive harm.
  - Consult governmental agencies such as ECCC, CCOHS and PHAC and other authoritative sources on hazardous materials if you are unfamiliar with the risks associated with the particular substances you are cutting or with which you are working.
- Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust or other airborne contaminants, especially those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses.
  - Control dust at the source where possible.
  - To the extent possible, operate the power tool so that the wind or operating process directs any dust, mist or other particulate matter raised by the power tool away from the operator.
  - When respirable dust or other particulate matter cannot be kept at or near background levels, always wear a respirator that is approved by PHAC and rated for worksite-specific conditions. Follow the

recommendations of governmental authorities (e.g., CCOHS/PHAC) and occupational and trade associations.

- If the vegetation being cut or the surrounding ground is coated with a chemical substance, such as a pesticide or herbicide:
  - Read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance coating the vegetation or surrounding ground.

#### 7.5.4 Operating Instructions

### **⚠ WARNING**

- In the event of an emergency, switch off the motor immediately and remove the connecting cord from the KombiMotor.
- On many KombiTools, the cutting/working attachment or tool will continue to rotate for a short period after the trigger switch is fully released. This is known as the "flywheel effect." To reduce the risk of serious personal injury from contact with the cutting/working attachment or tool:
  - Wait for the cutting/working attachment or tool to stop before walking with the unit or putting it down.
- Use of non-approved KombiTools or cutting/working attachments could be extremely dangerous.
  - Use only the KombiTools and cutting/working attachments listed in this manual. See Approved KombiTools,  26.
- To reduce the risk of severe personal injuries from unintentional starting:



- Never touch the KombiTool or its cutting/working attachment with your hand, feet or any other part of your body while the power tool is connected to a battery.



- Before inspecting, adjusting or cleaning a dirty, clogged or stuck power tool, always switch off the motor, make sure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped, and remove the connecting cord.
- A damaged or loose KombiTool or cutting/working attachment may vibrate, crack, break or come off during operation, which may result in serious or fatal injury.
  - Make sure the KombiTool and its cutting/working attachment are properly tightened before starting work.
  - Check the tightness and condition of the KombiTool and its cutting/working attachment before starting work and any time cutting behavior changes during use. Always switch off the motor, wait for the KombiTool and its cutting/working attachment to stop and remove the connecting cord before inspecting or cleaning the power tool or battery.
- A cracked, damaged or worn out KombiTool or cutting/working attachment may shatter at high speeds and cause serious or fatal injury.
  - Never use a power tool with a loose or damaged KombiTool or cutting/working attachment.

## DANGER

- To reduce risk of electrocution:
  - Never operate this power tool in the vicinity of any wires or cables that may be carrying electric current.
  - Do not rely on the power tool's insulation against electric shock.



## 8 Maintenance, Repair and Storage

### 8.1 Warnings and Instructions

#### WARNING

- There are no user-authorized repairs for the power tool. To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury and property damage:
  - Users may carry out only the cleaning and maintenance operations described in this manual.
  - Strictly follow the cleaning and maintenance instructions in the appropriate sections of this instruction manual.
  - Never attempt to repair a damaged or broken KombiTool or cutting/working attachment. This may cause broken parts to come off and result in serious or fatal injuries.
  - Wear non-slip, heavy-duty work gloves when handling metal cutting/working attachments.
  - STIHL recommends that all repair or replacement work be performed by authorized STIHL servicing dealers.
- To reduce the risk of personal injury and property damage from unintentional starting:



- Remove the connecting cord before inspecting the power tool or carrying out any cleaning, maintenance or repair work. Remove the connecting cord before storing, and any other time the power tool is not in use.

- Use of parts that are not authorized or approved by STIHL may cause serious or fatal injury or property damage.
  - STIHL recommends that only identical STIHL replacement parts be used for repair or maintenance.
- Improper storage can result in unauthorized use, damage to the power tool and an increased risk of fire, electric shock and other personal injury or property damage.
  - Remove the connecting cord before storing.
  - Never store the power tool with the connecting cord inserted.
  - Store the power tool indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.
- Use of unauthorized batteries can damage the power tool and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - Use only genuine STIHL AR or AP series batteries with this power tool.
- Use of STIHL AR or AP series batteries for any purpose other than powering STIHL products could be extremely dangerous.
  - Use STIHL AR and AP series batteries only to power compatible STIHL products.
- Use of unauthorized chargers can damage the battery and result in fire, explosion and personal injury and property damage.
  - Charge STIHL AP series batteries only with genuine STIHL AL 101, AL 300 or AL 500 series chargers.
  - Charge STIHL AR series backpack batteries only with genuine STIHL AL 300 or AL 500 series chargers.

## 9 Battery Safety

### 9.1 Warnings and Instructions

#### WARNING

- Read and follow the safety precautions on the battery and all warnings and instructions that accompany it.

- The battery contains safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.



- Never heat the battery above 212 °F (100 °C).
- Never incinerate or place the battery on or near fires, stoves or other high-temperature locations.
- Never use or charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery.
- Never open, disassemble, crush, drop, subject to heavy impact or otherwise damage the battery.
- Never expose the battery to microwaves or high pressures.
- Never insert objects into the battery's cooling slots.
- Extreme temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode, resulting in severe or fatal personal injury and property damage. Exposure to temperatures outside the recommended temperature range may also reduce battery life and performance.



- Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C).
- Never store the battery in direct sunlight or inside a vehicle in hot weather.

- To reduce the risk of personal injury and property damage in the event the battery emits smoke, an unusual smell or feels unusually hot while using, charging or storing:
  - Immediately discontinue using or charging the battery. Contact the authorities in the event of fire or explosion.
- To reduce the risk of a short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion:



- Keep STIHL AR 900, 1000, 2000, 3000 backpack batteries dry. Protect from rain, water and other liquids. Attach the rain cover to a STIHL AR 1000, 2000, 3000 battery before starting work in rain or in very damp conditions.



- If a STIHL AP or AR L battery has been exposed to rain during work, remove it from the product and allow it to dry indoors. Make sure it is completely dry before charging or using.

- Never immerse any STIHL battery in water or other liquids.

- Never bridge the battery terminals with wires or other metallic objects.
- Keep a battery that is not in use away from metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys).
- Never transport or store the battery in a metal container.
- Store the battery indoors in a dry room.
- Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to corrosion of its metal components.
- Protect the battery from exposure to corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

- Protect the battery from exposure to conductive liquids such as salt water.
- Do not attempt to repair, open or disassemble the battery. There are no user-serviceable parts inside.

- Leaking battery fluid is potentially harmful and can cause skin and eye irritation, chemical burns and other serious personal injury.

- Avoid contact with skin and eyes.
- Use an inert absorbent such as sand on spilled battery fluid.
- In the event of accidental contact, immediately rinse the contact area thoroughly with mild soap and water.
- If fluid gets into your eye(s): do not rub. Rinse water over the open eye(s) for at least 15 minutes and seek medical attention.

- A battery fire can be dangerous. To reduce the risk of severe personal injury and property damage in the event of fire:

- Evacuate the area. Fire can spread rapidly. Stay clear of any vapors generated and maintain a safe distance.
- Contact the fire department.
- Although water can be used to put out a battery fire, use of a multi-purpose dry chemical fire extinguisher is preferable.
- Consult the fire department regarding proper disposal of a burned battery.

## 10 Before Starting Work

### 10.1 Preparing the KombiMotor for Operation

Before starting work:

- ▶ Fully charge the battery, 11.
- ▶ Mount the loop handle and barrier bar, 13.1.

- ▶ Mount an approved STIHL KombiTool as described in its instruction manual.
- ▶ Put on and adjust the STIHL AR backpack battery, STIHL Battery Belt or STIHL Battery Backpack,  14.
- ▶ Adjust the loop handle,  13.2.
- ▶ Check the controls for proper function and condition,  17.1.

## 11 Charging the Battery

### 11.1 Setting up the Charger

#### WARNING

Read and follow the safety precautions on the battery and charger and all warnings and instructions that accompany those products. To reduce the risk of short circuit, which could lead to electric shock, fire and explosion, make sure the charger and its components are dry and not damaged; operate the charger indoors at an appropriate ambient temperature.

#### WARNING

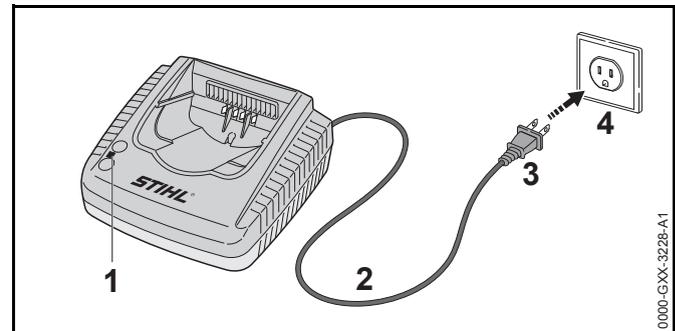
A typical household electric circuit is between 15 and 20 amps. A single STIHL AL 500 charger draws approximately 4.8 amps. A single AL 300 charger draws approximately 4.4 amps. To reduce the risk of fire from overloading an electrical circuit:

- ▶ Ensure the electrical system is rated to withstand the expected electrical draw before charging your battery.
- ▶ Charge multiple batteries one at a time or on separate circuits, unless you know your circuit can handle the total expected draw from multiple chargers.

#### WARNING

Since the charger heats up during the charging process, do not operate the charger on a combustible surface or in a location where combustible gases, liquids, vapors, dusts or other materials and substances are present.

To set up the charger:



- ▶ Insert the plug (3) into a properly installed electrical outlet (4) matching the voltage and electrical frequency stated on the charger's rating plate.

The charger runs a self-test immediately after it is plugged in. The charger LED (1) will glow green for about 1 second, then it will glow red briefly before going out. Once the LED goes out, the self-test is complete and the charger is ready to charge the battery.

- ▶ Position the power supply cord (2) so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp objects or moving parts or otherwise be subjected to damage or stress.

### 11.2 Charging

#### WARNING

STIHL batteries contain safety features and devices which, if damaged, may allow the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode. Never charge a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery, or use a charger that has been damaged. Never insert a wet battery or battery adapter. Never use a wet charger. Follow all product-specific warnings and instructions accompanying your battery and charger.

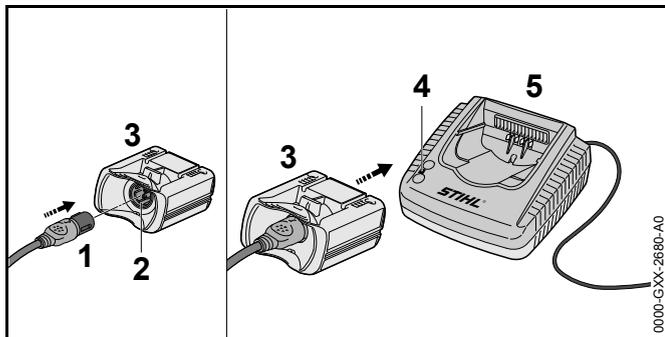
A battery is not fully charged when it ships from the factory. STIHL recommends that you fully charge the battery before using it the first time.

Operate the charger only indoors, in dry rooms and within an ambient temperature range of 41 °F to 104 °F (5 °C to 40 °C).

The battery heats up during operation of the power tool. If a hot battery is connected to the charger, it may be necessary for it to cool down before charging starts. The charging process begins only after the battery has cooled down sufficiently.

Charging time depends on a number of factors, including battery condition and the ambient temperature. For a complete list of approximate charging times, see [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### To charge an AR battery:



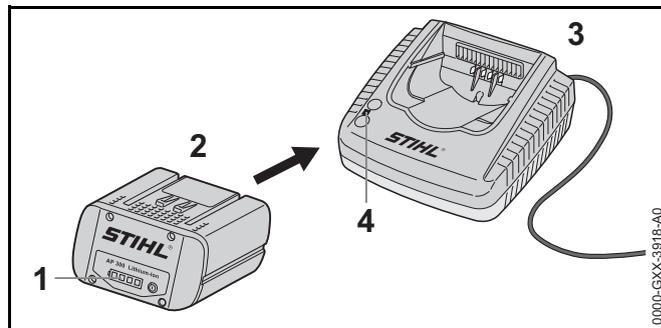
- ▶ Push the plug of the connecting cord (1) into the socket (2) of the AP Adapter (3) until it stops.
- ▶ Push the AP Adapter into the charger (5) until it stops. The LED on the **charger** (4) glows green when the battery is charging.

The LEDs on the **AR battery** glow green and show the state of charge.

When the LEDs on the battery turn off, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The AP Adapter can be removed from the charger.

- ▶ Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use for extended periods of time.
- ▶ Charge STIHL AR backpack batteries only with genuine STIHL AL 300 or AL 500 series chargers.

### To charge an AP battery:



- ▶ Push the battery (2) into the charger (3) until it stops. The LED on the **charger** glows green when the battery is charging.

The LEDs (1) on the **AP battery** glow green and show the state of charge.

When the LEDs on the battery go out, the charging process is complete and the charger will shut itself off. The AP battery can be removed from the charger.

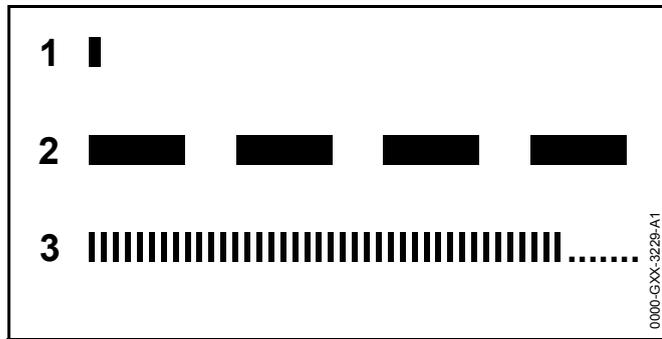
- ▶ Disconnect the power supply cord from the electrical outlet when the charger is not in use.
- ▶ Charge STIHL AP series batteries only with genuine STIHL AL 101, AL 300 or AL 500 series chargers.

## 12 LED Diagnostics and Acoustic Signals

### 12.1 STIHL AR Backpack Battery

#### 12.1.1 Battery Status

Six LEDs and an acoustic signal indicate the status of the battery.



### 1 A short beep

The acoustic signal works as it should.

### 2 Four or six (AR L) long beeps

The battery's charge is low. Recharge the battery.

### 3 Rapid succession of short beeps

There is a malfunction in the battery. The signal stops automatically after a few seconds. Do not attempt to charge, use or store the battery. Replace the battery.

These LEDs can glow or flash green or red.



**If one LED glows red continuously:** the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



**If the four right side LEDs flash red and a rapid succession of several short beeps is emitted:** the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.



- ▶ Be aware that your ability to hear the acoustic signal may be reduced when wearing hearing protection.

## 12.1.2 Power Tool Status

When the battery is connected to the power tool, the same LEDs on the battery will indicate the status of the power tool.

**If three LEDs glow red continuously:** the power tool motor is too hot. Allow the motor to cool down.

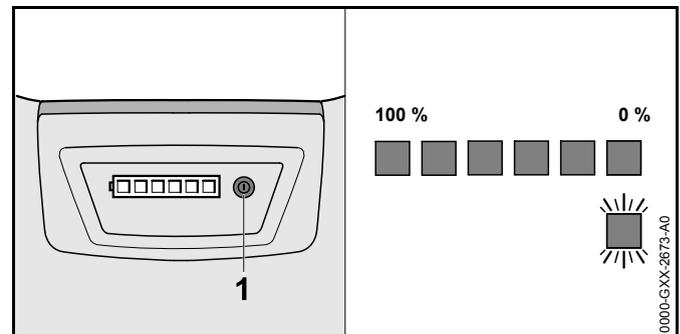
**If three LEDs flash red when you activate the trigger switch:** the power tool has an electrical malfunction. Do not operate the power tool. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, 24.

## 12.1.3 Charge Status

The LEDs and acoustic signals on the battery also indicate the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- ▶ Press the button (1) on the backpack battery.

A single short beep will be emitted. The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds and indicate the state of charge (see illustration).

**For example:**

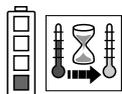
**If six green LEDs glow continuously:** full charge.

**If one green LED is flashing and four long beeps are emitted:** less than 20 % charge.

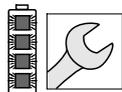
## 12.2 STIHL AP Battery

### 12.2.1 Battery Status

Four LEDs show the status of the battery. These LEDs can glow or flash green or red.



**If one LED glows red continuously:** the battery is either too hot or too cold. Allow the battery to warm up or cool down gradually at an ambient temperature of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).



**If all 4 LEDs flash red:** the battery has a malfunction and must be replaced. Do not attempt to charge, use or store the battery.

### 12.2.2 Power Tool Status

The same LEDs on the battery will indicate the status of the power tool.

**If three LEDs glow red continuously:** the power tool motor is too hot. Allow the motor to cool down.

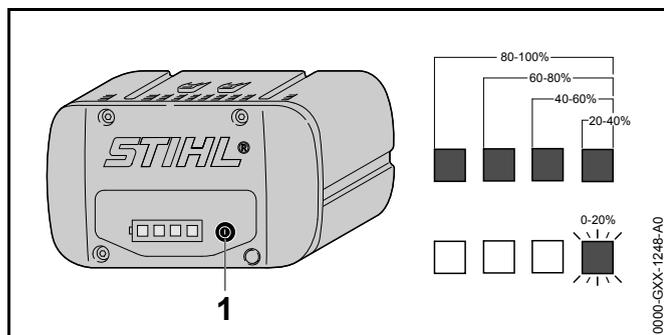
**If three LEDs flash red when you activate the trigger switch:** the power tool has an electrical malfunction. Do not operate the power tool. Have it checked by an authorized STIHL servicing dealer before use or storage.

For troubleshooting information, 24.

### 12.2.3 Charge Status

The LEDs on the battery also show the battery's state of charge.

To determine the battery's state of charge:



- ▶ Press the button (1) on the battery.  
The LEDs on the battery will glow or flash green for about 5 seconds and indicate the state of charge (see illustration).

**For example:**

**If four green LEDs glow continuously:** full charge.

**If one green LED is flashing:** less than 20 % charge.

## 13 Assembling the Power Tool

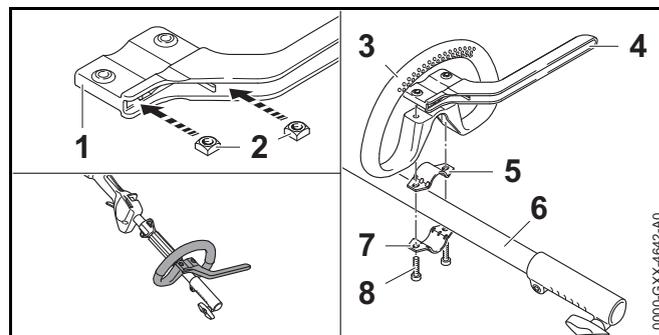
### 13.1 Mounting the Loop Handle and Barrier Bar

#### WARNING

To reduce the risk of injury from loss of control, ensure that the loop handle and barrier bar are properly and securely mounted before starting work.

To mount the loop handle and barrier bar:

- ▶ Switch off the power tool, 16.2.
- ▶ Remove the connecting cord, 15.2.



- ▶ Insert the square nuts (2) in the barrier bar (1) and line up the holes.
- ▶ Position one clamp (5) in the loop handle (3).
- ▶ Position the other clamp (7) against the underside of the drive tube and line up the holes in the loop handle and clamps.

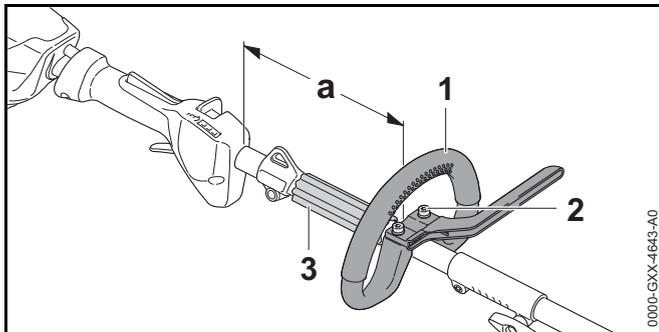
- ▶ Place the barrier bar (4) in position over the holes in the loop handle.
- ▶ Insert the screws (8) and tighten securely. Ensure that the handle and barrier bar are tight and will not move during operation.

### 13.2 Adjusting the Loop Handle

The loop handle can be set in different positions to suit the height and reach of the operator.

To adjust the position of the loop handle:

- ▶ Switch off the power tool,  16.2.
- ▶ Remove the connecting cord,  15.2.



- ▶ Loosen the screws (2) that attach the loop handle to the trimmer shaft.
- ▶ Slide the loop handle (1) to the desired position, subject to the following limitations:
  - Always keep the spacer (3) positioned between the loop handle and carrier ring.
  - If you are working with an FS-KM KombiTool mounted with a mowing head, the distance marked "a" must be less than 11.8 in. (30 cm).
  - If you are working with an FS-KM KombiTool mounted with a metal cutting attachment, the distance marked "a" must be less than 9.8 in. (25 cm).
- ▶ Tighten the screws until the loop handle is secure and can no longer be moved along the drive tube.

## 14 Using a Battery Harness

### 14.1 STIHL AR Backpack Battery

#### 14.1.1 Positioning and Adjusting the Connecting Cord

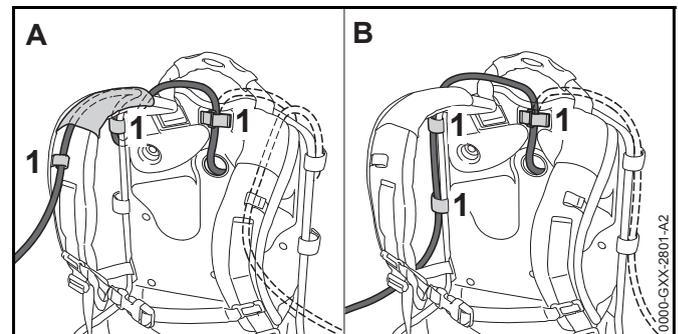
##### WARNING

To reduce the risk of injury from tripping or losing control of the power tool, always secure the connecting cord through the backpack guides and with the hook and eye fasteners as described below. Position and secure the connecting cord so that it will not interfere with proper working technique or your ability to maintain control of the power tool.

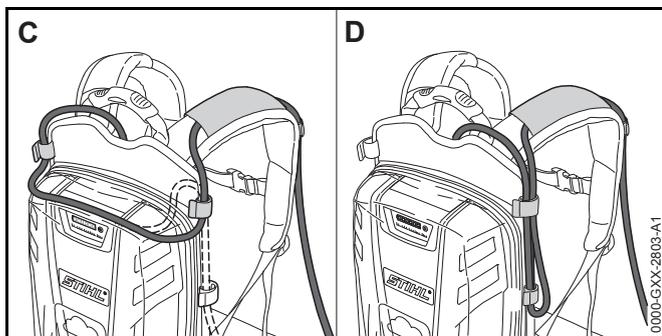
##### WARNING

Manage the cord to prevent it from contacting the cutting/working attachment or catching on objects, which could cause you to lose balance or control of the power tool, resulting in serious personal injury and property damage.

The connecting cord can be secured in different positions and adjusted to suit the height and reach of the operator.



The connecting cord can run through the guide on the shoulder strap (Illustration A), or along the back plate (Illustration B). Secure the connecting cord to the backpack frame with the hook and eye fasteners (1). Always secure the connecting cord using the guide or hook and eye fasteners on the side of the body on which the power tool is held and controlled. Do not allow the connecting cord to swing across your body or hang at your side.



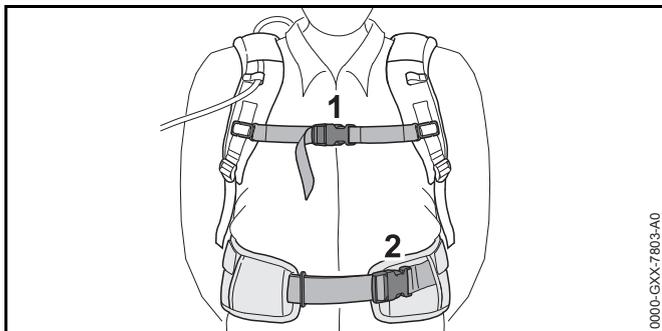
The length of the connecting cord can be adjusted by making a loop around the top (Illustration C) or on the side (Illustration D) of the backpack battery with the hook and eye fasteners.

### 14.1.2 Putting on the Harness

#### **⚠ WARNING**

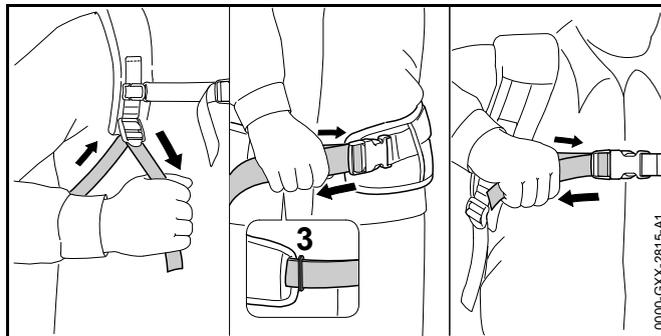
To reduce the risk of personal injury, the operator must be able to remove the backpack battery quickly in the event of an emergency. In an emergency, open and remove the waist belt and chest strap quickly before dropping the battery to the ground.

To ensure a proper fit:



- ▶ Put the backpack battery on your back.
- ▶ Fasten and adjust the waist belt (2) so that it rests comfortably but securely on your hips.

- ▶ Fasten the chest strap (1) and adjust it so that it fits comfortably but securely across your chest.



- ▶ Adjust the harness straps so that the back padding fits firmly and securely against your back.
- ▶ Thread the end of the waist belt through the loop (3).
- ▶ To remove the harness, open the quick-release fasteners on the waist belt and chest strap and loosen the harness straps by lifting the sliding adjusters.

To help reduce the risk of injury in the event of an emergency, practice quickly opening the fasteners on the waist belt and chest strap, loosening the shoulder straps and removing the battery.

#### **NOTICE**

To avoid damage, ease the battery to the ground when practicing. Do not allow the battery to drop to the ground and do not throw it.

## 14.2 STIHL Battery Backpack

### 14.2.1 Mounting the AP Battery Bag with Connecting Cord inside the Battery Backpack

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of injury from tripping or losing control of the power tool, always secure the connecting cord with the hook and eye fasteners on the cord holder. Position and

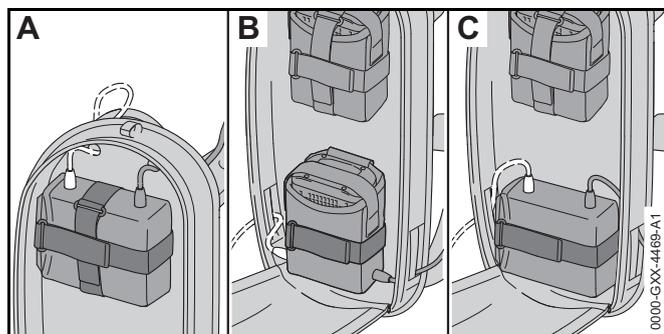
secure the connecting cord so that it will not interfere with proper working technique or your ability to maintain control of the power tool.

**⚠ WARNING**

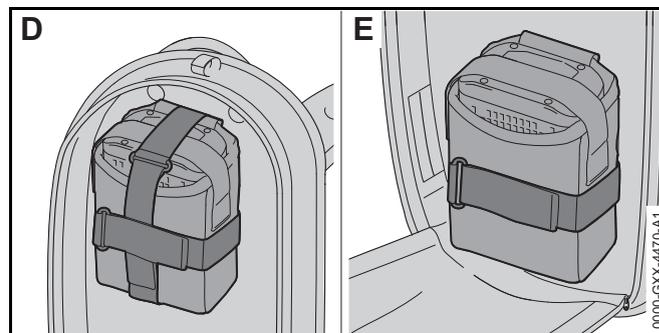
Manage the cord to prevent it from contacting the cutting/working attachment or catching on objects, which could cause you to lose balance or control of the power tool, resulting in serious personal injury and property damage.

**⚠ WARNING**

Never transport metallic, pointed or sharp objects in the battery bag or battery backpack. They may bridge the electrical contacts in the battery and cause a short circuit once a battery is inserted.



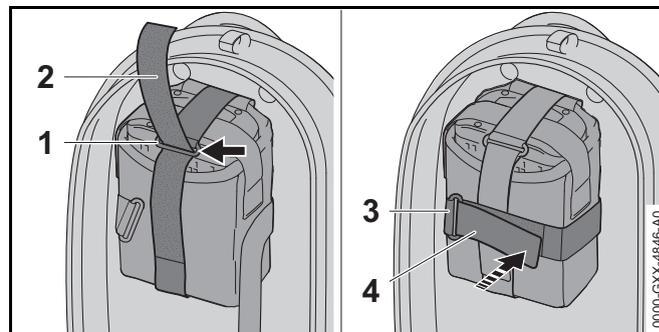
The AP Battery Bag with Connecting Cord can be mounted at the top (Illustration A) or bottom (Illustrations B and C) fastening points inside the STIHL Battery Backpack. Mount so that the connecting cord exits the backpack on the side of your body where the power tool will be held and controlled.



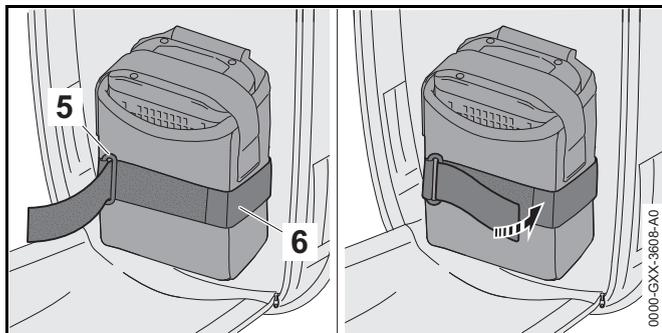
The STIHL Extra AP Battery Bag can be mounted at the top (Illustration D) or bottom (Illustration E) fastening points inside the STIHL Battery Backpack.

To attach the AP Battery Bag with Connecting Cord or Extra AP Battery Bag to the STIHL Battery Backpack:

- ▶ Insert the AP battery into the AP Battery Bag with Connecting Cord or Extra AP Battery Bag.
- ▶ Attach the AP Battery Bag with Connecting Cord or Extra AP Battery Bag at one of the specified locations.



- ▶ If you attach the battery bag at the top position, pull the vertical strap (2) through the ring (1) and close the hook and eye fastener to secure it.
- ▶ Repeat the process with the horizontal strap (4) and its ring (3).



- ▶ If you attach the battery bag at the bottom position, pull the horizontal belt strap (6) through the ring (5) and close the hook and eye fastener to secure it.

### 14.2.2 Positioning and Adjusting the Connecting Cord

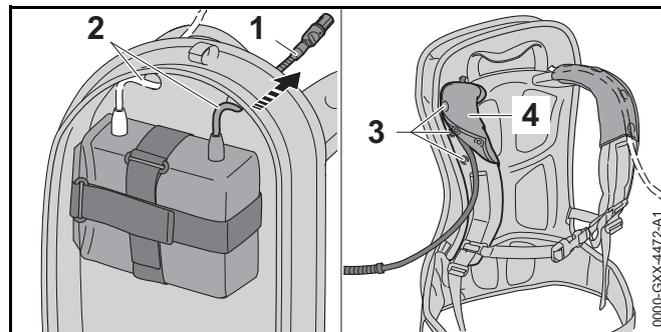
#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of injury from tripping on the connecting cord or losing control of the power tool, always secure the connecting cord with the hook and eye fastener as described below. Position and secure the connecting cord so that it will not interfere with the proper working technique or your ability to maintain control of the power tool.

#### **⚠ WARNING**

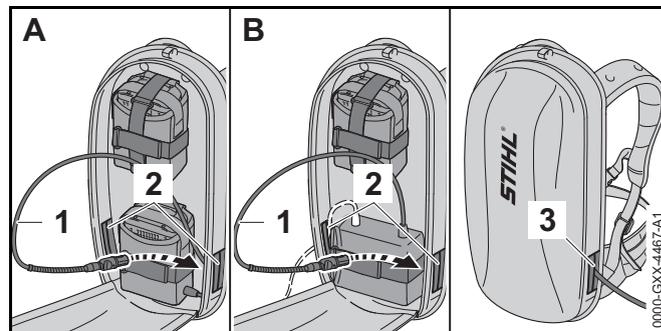
Manage the cord to prevent it from contacting the cutting/working attachment or catching on objects, which could cause you to lose balance or control of the power tool, resulting in serious personal injury and property damage. The connecting cord can be secured in different positions and adjusted to suit the height and reach of the operator.

To run the connecting cord through the guide in the shoulder strap:



- ▶ Insert the connecting cord (1) through the opening (2) on the side of your body where the power tool is held and controlled.
- ▶ Undo the snaps (3) and run the connecting cord through the guide (4) on the shoulder strap.
- ▶ Close the snaps to secure the cord in the guide.

To run the connecting cord to the side:



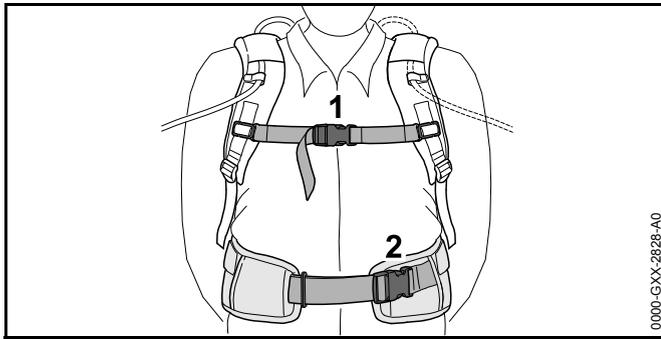
- ▶ Insert the connecting cord (1) through the opening (2) on the side of your body where the power tool is held and controlled (Illustration A or B).
- ▶ Secure the connecting cord using the hook and eye fastener (3).

### 14.2.3 Putting on and Adjusting the Battery Backpack

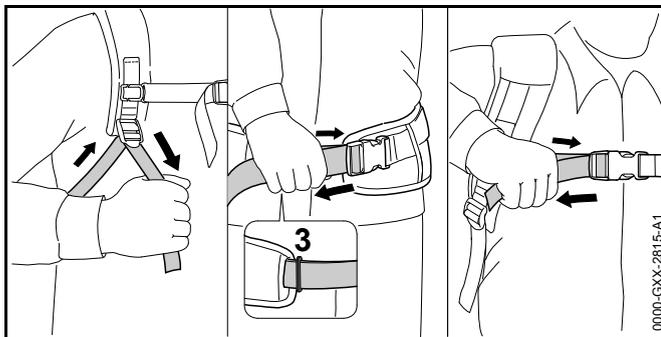
#### **⚠ WARNING**

The operator must be able to remove the battery backpack quickly in the event of an emergency. To reduce the risk of injury in an emergency, remove the waist belt and chest strap quickly before dropping the battery backpack to the ground.

To ensure a proper fit:



- ▶ Put the battery backpack on your back.
- ▶ Fasten and adjust the waist belt (2) so that it rests comfortably but securely on your hips.
- ▶ Fasten the chest strap (1) and adjust it so that it fits comfortably but securely across your chest.



- ▶ Adjust the harness straps so that the backpack fits firmly and securely against your back.

- ▶ Thread the end of the waist belt through the loop (3).
- ▶ To remove the harness, open the quick-release fasteners on the waist belt and chest strap and loosen the harness straps by lifting the sliding adjusters.

To help reduce the risk of injury in the event of an emergency, practice quickly opening the fasteners on the waist belt and chest strap, loosening the shoulder straps and removing the battery.

#### **NOTICE**

To avoid damage, ease the battery to the ground when practicing. Do not allow the battery to drop to the ground and do not throw it.

### 14.3 STIHL Battery Belt

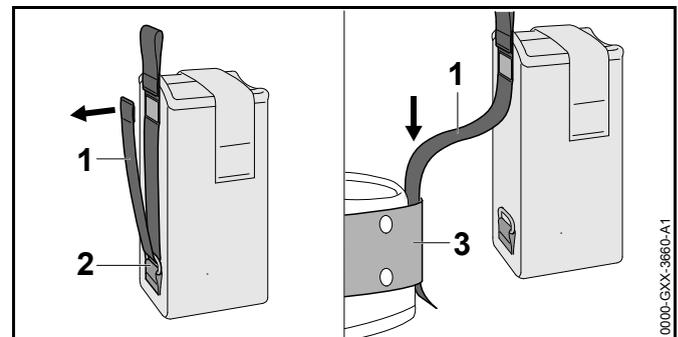
#### 14.3.1 Mounting the AP Battery Bag to the STIHL Battery Belt

#### **⚠ WARNING**

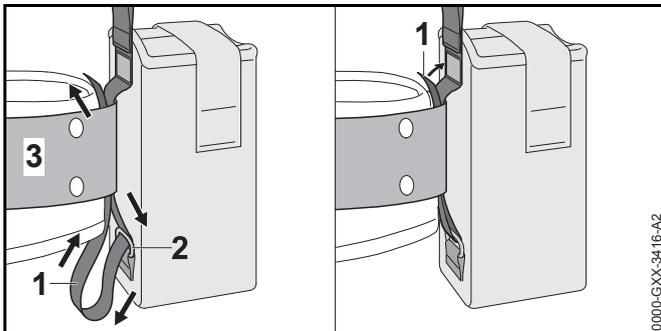
To reduce the risk of injury from tripping or losing control of the power tool, always secure the connecting cord with the hook and eye fasteners. Position and secure the connecting cord so that it will not interfere with proper working technique or your ability to maintain control of the power tool.

#### **⚠ WARNING**

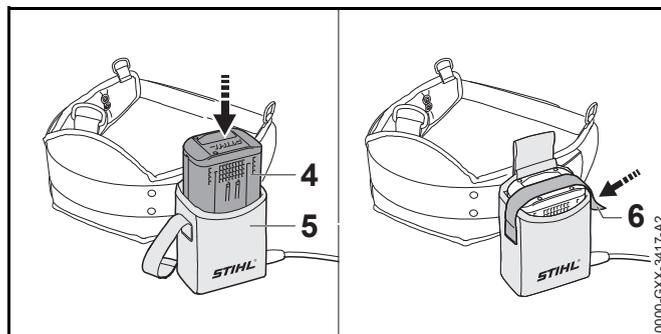
Manage the cord to prevent it from contacting the cutting blades or catching on objects, which could cause you to lose balance or control of the power tool, resulting in serious personal injury and property damage.



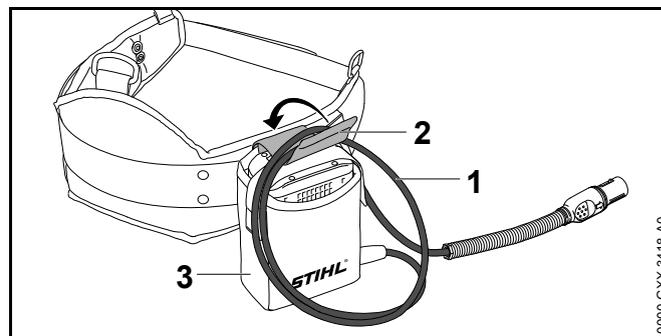
- ▶ Open the hook and eye fastener on the strap (1) and pull the strap out of the ring (2).
- ▶ Pull the strap through the battery belt (3).



- ▶ Pull the strap (1) back through the ring (2) and battery belt (3).
- ▶ Fasten the hook and eye fastener.



- ▶ Insert the AP battery (4) into the battery compartment (5).
- ▶ Secure the battery with the hook and eye fastener (6).



The length of the connecting cord can be adjusted by making a loop (1) and securing it to the top of the battery bag (3) with the hook and eye buckle (2).

- ▶ Always position and secure the connecting cord so that it will not interfere with proper working technique or your ability to maintain control of the power tool.

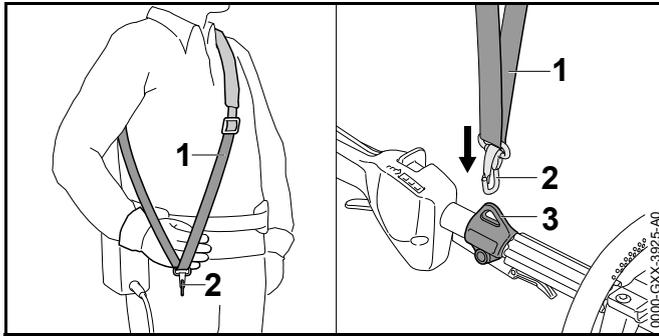
#### 14.3.2 Putting on and Adjusting the Single Harness

##### **!** WARNING

To reduce the risk of injury from loss of control and contact with the cutting/working attachment, always wear a proper harness as called for in your KombiTool manual.

To fit and adjust the single harness:

- ▶ Switch off the power tool, 16.2.
- ▶ Remove the connecting cord, 15.2.
- ▶ Put on the STIHL Battery Belt and AP Battery Bag with Connecting Cord.
- ▶ Put the power tool harness over your shoulder.



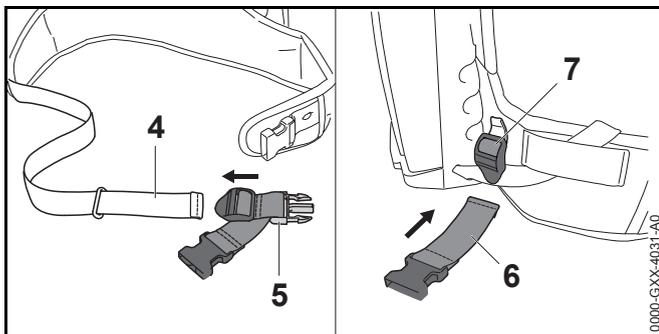
- ▶ Adjust the length of the harness strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below the top of your hip.
- ▶ Attach the carabiner to the carrying ring (3) on the power tool.

#### 14.4 Attaching the Hip Pad to the AR Backpack Battery Harness or Battery Backpack

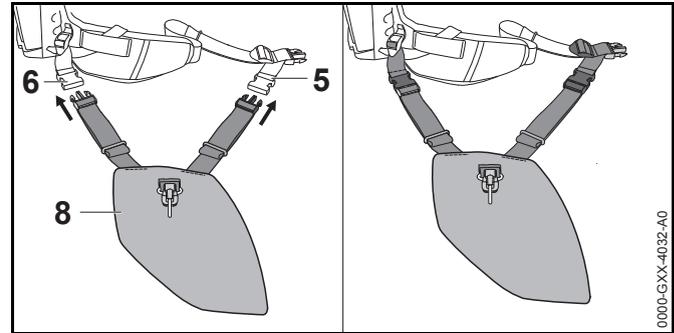
A hip pad is used to convert a battery backpack into a harness for supporting the power tool. When working with an AR backpack battery or AP battery in a battery backpack, the hip pad must be used, for example, when operating an FS-KM KombiTool mounted with a metal cutting attachment.

The hip pad must be mounted on the operator's right side.

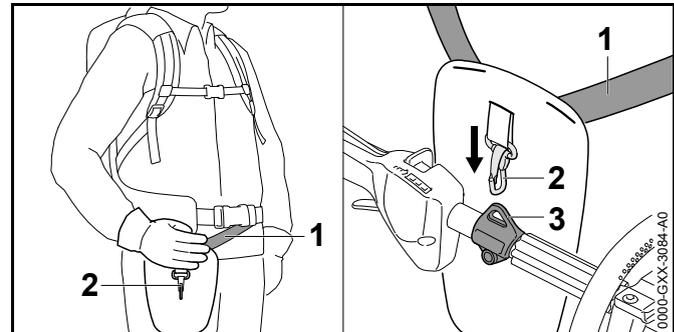
To attach the hip pad:



- ▶ Attach the quick-release fastener (5) that comes with the hip pad to the harness strap (4).
- ▶ Attach the other quick-release fastener (6) that comes with the hip pad to the side buckle (7).



- ▶ Connect the hip pad (8) to the harness using the quick-release fasteners (5 and 6).



- ▶ Adjust the length of the hip pad strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below the top of your hip.
- ▶ Attach the carabiner to the carrying ring (3) on the power tool's shaft.

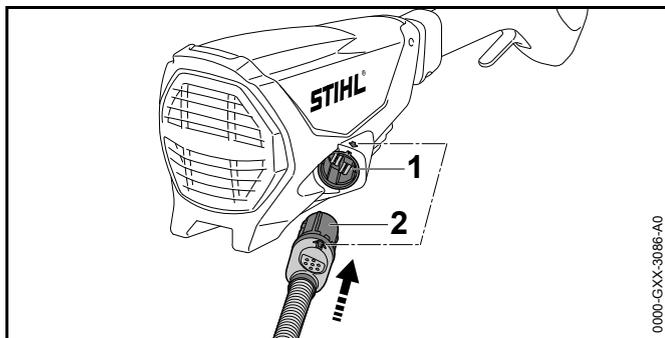
## 15 Inserting and Removing the Connecting Cord

### 15.1 Inserting the Connecting Cord

#### **!** WARNING

Never use a malfunctioning, damaged, cracked, leaking or deformed battery,  9. Use and store the battery only within an ambient temperature range of 14 °F to 122 °F (- 10 °C to 50 °C),  9.

To insert the connecting cord:



- ▶ Line up the arrow on the connecting cord plug (2) with the arrow on the socket (1).
- ▶ Push the plug straight into the socket with steady, even pressure until it is fully inserted.

### 15.2 Removing the Connecting Cord

#### **!** WARNING

To reduce the risk of severe personal injury from unintended activation, always remove the connecting cord before assembling, transporting, adjusting, cleaning, servicing, maintaining or storing the power tool. Remove the connecting cord in the event of malfunction or emergency and any time the power tool is not in use.

#### **!** WARNING

To reduce the risks of electric shock and other personal injuries from the loss of control, always switch off the power tool before removing the connecting cord from the socket.

To remove the connecting cord:

- ▶ Release trigger switch.
- ▶ Pull the plug straight out of the power tool socket with steady, even pressure.

#### **NOTICE**

Avoid exposing the battery to excessive heat or cold or prolonged periods of direct sunlight. Use or storage outside the recommended ambient temperature range can reduce the performance and/or service life of the battery.

## 16 Switching On and Off

### 16.1 Switching On

#### **!** WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment,  7.5.2. Do not touch the KombiTool or cutting/working attachment while the battery connecting cord is inserted. Never touch the moving KombiTool or cutting/working attachment with your hand or any part of your body,  7.5.4.

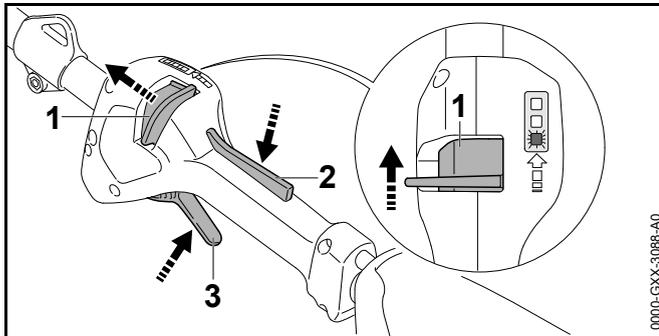
#### **!** WARNING

Never operate your power tool if it is damaged, improperly adjusted or maintained, not completely and securely assembled or not functioning properly,  7.4. To reduce the risk of personal injury, always wear proper clothing and protective apparel, including proper eye protection,  7.3. To reduce the risk of serious or fatal injury from loss of control, always hold the power tool with both hands when you are working,  7.5.2.

Before switching on:

- ▶ Make sure you have a secure and firm footing.
- ▶ Stand upright.
- ▶ Always hold and operate the power tool with two hands, right hand firmly on the rear handle and the left hand firmly on the loop handle. This is true even for left-handed operators.

To switch on:



- ▶ Unlock the retaining latch (1) by pushing it forward with your thumb. Hold it in this unlocked position.
- ▶ Depress and hold the trigger switch lockout (2). The retaining latch can now be released and will stay in the unlocked position.
- ▶ Squeeze the trigger switch (3) with your index finger. The power tool and its cutting/working attachment will be activated.

The motor will not switch on unless the retaining latch is unlocked and the trigger switch lockout and trigger switch are pressed at the same time.

The further the trigger switch is squeezed, the faster the power tool will operate.

## 16.2 Switching Off

### WARNING

The KombiTool and/or its cutting/working attachment will continue to move for a short while after the trigger switch is released. To avoid serious or fatal injury, avoid contact with the moving KombiTool and its cutting/working attachment. To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor, ensure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped and remove the connecting cord before transporting the unit or putting it down.

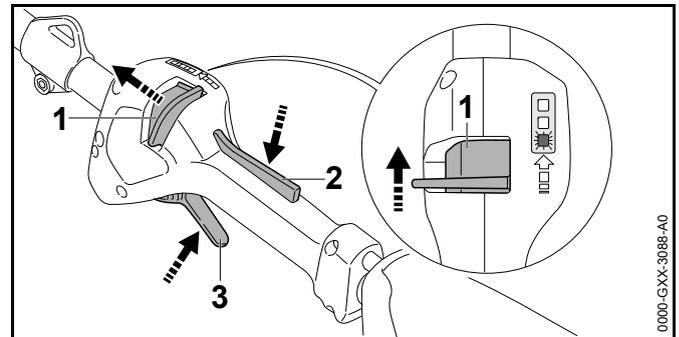
To switch off:

- ▶ Release the trigger switch and trigger switch lockout. Once the trigger switch and trigger switch lockout have been released, the retaining latch will return to its locked position and activation of the trigger switch will be blocked.

## 17 Checking the KombiMotor

### 17.1 Testing the Controls

Before starting work, confirm that the retaining latch (1), trigger switch lockout (2) and trigger switch (3) are undamaged and functioning properly:



### Retaining Latch (1), Trigger Switch Lockout (2) and Trigger Switch (3)

#### **⚠ WARNING**

To reduce the risk of serious or fatal injuries, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment. Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the connecting cord is inserted. Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any part of your body,  7.5.2. Keep bystanders out of the area while testing the controls.

To test the controls:

- ▶ Remove the connecting cord.
- ▶ Unlock the retaining latch by pushing it forward with your thumb.
- ▶ Hold the retaining latch in the unlocked position.
- ▶ Depress the trigger switch lockout and the trigger switch.
- ▶ Release the retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch.

The retaining latch, trigger switch lockout and trigger switch should return to their respective locked positions. If they do not, take the unit to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

If you can depress the trigger switch without first unlocking the retaining latch and depressing the trigger switch lockout, take the trimmer to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

To further test the controls:

- ▶ Insert the connecting cord into the power tool socket.
- ▶ Hold the power tool firmly with both hands, your fingers wrapped tightly around the handles.
- ▶ Unlock the retaining latch and depress the trigger switch lockout and trigger switch momentarily.  
The unit should switch on. If it does not, take it to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

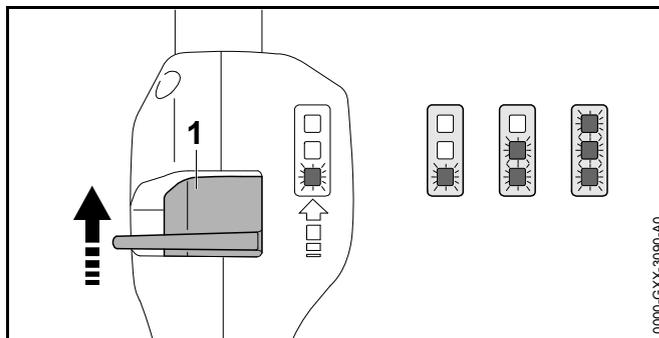
- ▶ Release the trigger switch.  
The unit should switch off. If the KombiMotor does not switch off after you release the trigger switch, remove the connecting cord and take the unit to an authorized STIHL servicing dealer to be repaired before use.

## 18 During Operation

### 18.1 Selecting the Power Level

The unit can be operated at three different power settings, indicated by LEDs on the control handle. The higher the power level, the faster the cutting/working attachment will operate.

To set the power level:



- ▶ Push the retaining latch (1) forward with your thumb.  
The LEDs indicate the power level.
- ▶ Push the retaining latch forward, hold it for approximately 1 second to activate the next power level.  
Performing this operation at the highest power level will cause the unit to return to the first power level.

Generally, battery life will be shorter when operating continuously at the higher power levels.

## 18.2 Using the KombiMotor

### WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from the KombiTool and its cutting/working attachment,  7.5.2. Do not touch the KombiTool or its cutting/working attachment while the battery connecting cord is inserted into the KombiMotor socket. Never touch the moving KombiTool or its cutting/working attachment with your hand or any part of your body,  7.5.4.

The KombiMotor is designed for two-handed operation.

The KombiMotor can be used for a variety of applications, depending on which KombiTool is mounted.

- ▶ Always use the power tool in accordance with the instructions found in this manual and the manual for the KombiTool being used.

Observe all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

## 19 After Finishing Work

### 19.1 Preparing for Transportation or Storage

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation or unauthorized use, switch off the motor, ensure the KombiTool and its cutting/working attachment have stopped and remove the connecting cord before transporting the power tool or putting it down.

To prepare the power tool for transportation or storage:

- ▶ Switch off,  16.2.
- ▶ Remove the connecting cord,  15.2.
- ▶ If the power tool became wet during operation, allow it to dry completely before charging or storing.

## 20 Transporting

### 20.1 Transporting the KombiMotor

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, never transport the KombiMotor with the connecting cord inserted.

#### WARNING

To reduce the risk of injury from loss of control and blade or line contact, never carry or transport your power tool with the KombiTool or its cutting/working attachment moving,  7.5.4. Ensure the KombiTool and cutting/working attachment have stopped before setting the power tool down,  7.5.4.

When transporting the power tool:

- ▶ Always transport the power tool in accordance with the instructions found in this manual and the manual for the KombiTool being used.
- ▶ When transporting the KombiMotor in a vehicle, secure and position it to prevent turnover, impact and damage.

## 21 Storing

### 21.1 Storing the KombiMotor

#### WARNING

Store the KombiMotor and its KombiTools indoors in a dry, secure place that is inaccessible to children and other unauthorized users,  8. Improper storage can result in unauthorized use and damage to the KombiMotor,  8.

#### WARNING

To reduce the risk of unintended activation, never store the KombiMotor with the connecting cord inserted. Always remove the connecting cord before storing.

When storing the KombiMotor:

- ▶ Remove, clean and inspect the KombiTool and its cutting/working attachment.
- ▶ Clean the KombiMotor,  22.
- ▶ Store the KombiMotor and its KombiTools indoors in a dry and secure location, out of the reach of children and other unauthorized persons.

## 22 Cleaning

### 22.1 Cleaning the KombiMotor

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the connecting cord before carrying out any cleaning work,  8. Users of this KombiMotor should carry out only the cleaning described in this manual.

To clean the KombiMotor:

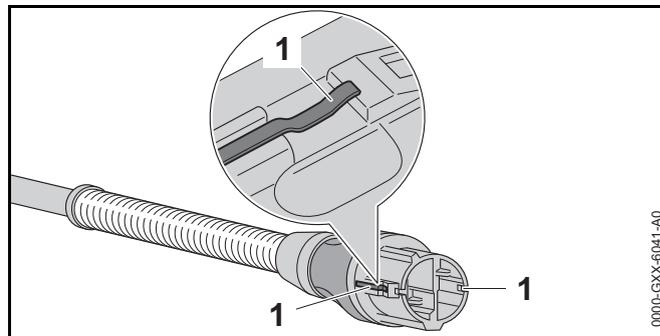
- ▶ Clean polymer components with a slightly dampened cloth. Do not use detergents or solvents. They may damage the polymer components.
- ▶ Do not use a pressure washer to clean the unit or otherwise spray it with water or other liquids.
- ▶ Keep the socket free from foreign matter and clean as necessary with a soft brush or soft, dry cloth.

#### **NOTICE**

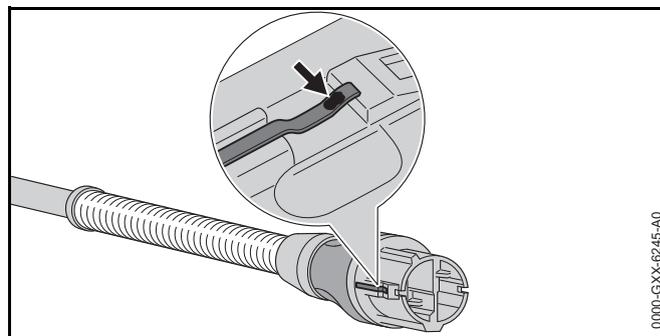
Never spray the KombiMotor with water. Spraying it with a stream of water could result in damage to the electronics and other systems.

### 22.2 Cleaning the Contact Surfaces of the Connecting Cord

- ▶ Remove the Connecting Cord,  15.2.



- ▶ Clean the contact surfaces (1) with a dry cloth.



- ▶ If discoloration (arrow) is still visible on the contact surfaces: Sand down the discoloration with fine grade sand paper (P 600) until the contact surfaces shine again.

## 23 Inspection and Maintenance

### 23.1 Inspection and Maintenance Chart

Always remove the connecting cord before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

The following maintenance intervals are examples and apply for normal operating conditions. Actual use and your experience will determine the frequency of required inspection and maintenance.		Before starting work	After finishing work or daily	Relevant Chapter
Complete Machine	Visual inspection	X		
	Clean		X	 22
Controls	Check function and condition	X		 17.1
KombiTool	Visual inspection	X	X	

### 23.2 Inspecting and Maintaining the KombiMotor

#### WARNING

To reduce the risk of personal injury from unintended activation, remove the connecting cord before inspecting the power tool or carrying out any maintenance,  8. Carry out only the maintenance operations described in this manual. There are no user-authorized repairs. STIHL recommends that repair work be performed by authorized STIHL servicing dealers.

To properly maintain the KombiMotor:

- ▶ Have worn, missing or damaged safety labels replaced by an authorized STIHL servicing dealer.

If you make a warranty claim for a component that has not been serviced or maintained properly, coverage may be denied.

## 24 Troubleshooting Guide

### 24.1 KombiMotor

Always remove the connecting cord before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
KombiMotor does not start when switched on.		No electrical contact between KombiMotor and battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the connecting cord,  15.2.</li> <li>▶ Visually check the electrical contacts in the socket.</li> <li>▶ Reinsert the connecting cord,  15.1.</li> <li>▶ If the KombiMotor still does not start, clean the contact surfaces on the connecting cord,  22.2.</li> </ul>
	1 LED flashes green.  STIHL AR only: Additionally, four long beeps are emitted.	Battery has low charge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Charge the battery as described in its instruction manual.</li> </ul>
	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow the battery to warm up or cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).</li> </ul>
	4 LEDs flash red.  STIHL AR only: Additionally, a rapid succession of short beeps is emitted.	Malfunction in battery.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove and reinsert the connecting cord,  15.</li> <li>▶ Switch on the KombiMotor,  16.1.</li> <li>▶ If the LEDs continue to flash, do not attempt to use. The battery has a malfunction and must be replaced.</li> </ul>
	3 LEDs glow red.	KombiMotor too hot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allow the KombiMotor to cool down.</li> </ul>
	3 LEDs flash red.	Malfunction in KombiMotor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove and reinsert the connecting cord,  15.</li> <li>▶ Switch on the KombiMotor,  16.1.</li> <li>▶ If the LEDs still flash, do not attempt to use. The KombiMotor has a malfunction and must be checked by a servicing dealer.</li> </ul>

**Always remove the connecting cord before carrying out any inspection, cleaning or maintenance.**

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
KombiMotor cuts out during operation.	1 LED glows red.	Battery too hot / too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the connecting cord,  15.2.</li> <li>▶ Allow the KombiMotor and battery to cool down gradually at ambient temperatures of about 50 °F to 68 °F (10 °C to 20 °C).</li> </ul>
	3 LEDs glow red.	KombiMotor too hot.	
Run-time is too short.		Battery not fully charged.	▶ Charge the battery as described in its instruction manual.
		Useful life of battery has been reached or exceeded.	▶ Have the battery checked by an authorized STIHL servicing dealer.

## 25 Specifications

### 25.1 STIHL KMA 130 R

Intended for household or commercial outdoor use.

- Approved battery types:
  - STIHL AR series
  - STIHL AP series in combination with the STIHL AP Battery Bag with Connecting Cord
- Weight without KombiTool: 7.1 lbs. (3.2 kg)

For technical information regarding the STIHL AR and AP series batteries, see the product information accompanying your battery.

For technical information regarding the STIHL AL 101, 300 and 500 series chargers, see the product information accompanying your charger.

Batteries, chargers and other accessories sold separately. Contact your authorized STIHL servicing dealer for pricing and availability.

### 25.2 Symbols on the KombiMotor

Symbol	Explanation
V	Volt
DC	Direct current



Rated speed of the cutting/working attachment



STIHL products must not be disposed of in the household trash, but only in accordance with local, state and federal laws and regulations and as provided in this manual, 28.

### 25.3 Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some

changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor in your area for assistance.

### 25.4 EMC Compliance Statement for Power Tool and Charger

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## 26 Approved KombiTools

### 26.1 STIHL KMA 130 R

The KMA 130 R is approved for use only with the following KombiTools:

KombiTool	Application
STIHL BG-KM	Blower
STIHL BF-KM	Cultivator
STIHL FBD-KM	Bed Redefiner
STIHL FCB-KM	Curved Lawn Edger
STIHL FCS-KM	Straight Lawn Edger
STIHL FH-KM 145°	Power Scythe
STIHL FS-KM	Brushcutter with mowing head
STIHL FS-KM <sup>1)</sup>	Brushcutter with grass cutting blade / brush knife
STIHL HT-KM	Pole Pruner
STIHL HL-KM 0°	Long Reach Hedge Trimmer
STIHL HL-KM 145°	Long Reach Hedge Trimmer, adjustable
STIHL KB-KM	Bristle Brush
STIHL KW-KM	PowerSweep
STIHL RG-KM <sup>1)</sup>	Weeder

1) When the FS-KM KombiTool is mounted with a metal cutting attachment or you are using the RG-KM KombiTool, you must wear a proper power tool harness and always grip the rear handle with your right hand and front handle with your left hand,  14.3.2 and  14.4. Use this KombiTools on this unit only if equipped with a loop handle and barrier bar,  13.1.

**If used with an STIHL FS-KM KombiTool**

### **WARNING**

To reduce the risk of injury from loss of control and contact with the cutting attachment, make sure your unit is equipped with the proper handle, deflector and harness. Use an FS-KM KombiTool mounted with grass cutting metal blades and brush knives on this unit only if equipped with a loop handle, barrier bar ( 13.1) and proper harness.

Use the FS-KM only with the following cutting attachments:

Mowing heads with round "quiet" line with a diameter of 0.095 in. (2.4 mm):

- AutoCut 25-2
- AutoCut 27-2
- AutoCut C 26-2
- SuperCut 20-2
- DuroCut 20-2
- TrimCut 31-2
- FixCut 31-2

Metal cutting attachments:

- Grass Cutting Blade 230-4
- Grass Cutting Blade 230-8
- Brush Knife 250-3

## 27 Replacement Parts and Equipment

### 27.1 Genuine STIHL Replacement Parts

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. Genuine STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

## 28 Disposal

### 28.1 Disposal of the Power Tool

STIHL products must not be thrown in household trash or disposed of except as outlined in this manual.

- ▶ Take the power tool, accessories and packaging to an approved disposal site for environmentally friendly recycling.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on disposal and recycling.

### 28.2 Battery Recycling

#### **WARNING**

Handle discharged/depleted batteries carefully. Even if believed to be discharged, lithium ion batteries may never totally discharge and still may deliver a dangerous short circuit current. If damaged or exposed to extreme temperatures, they may leak, generate heat, catch fire or explode.

- ▶ Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.
- ▶ Contact your authorized STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.
- ▶ Recycle depleted batteries promptly.
- ▶ Keep batteries away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.



STIHL is committed to the development of products that are environmentally responsible. This commitment does not stop when the product leaves the authorized STIHL servicing dealer. STIHL has partnered with the RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) to promote the collection and recycling of spent STIHL lithium ion batteries in the United States and Canada.

The RBRC seal indicates that STIHL has prepaid for battery recycling. RBRC has a toll free phone number (1-800-822-8837) that connects you to information on battery recycling locations and information on battery disposal bans or restrictions in your area. You can also return your spent battery to any authorized STIHL servicing dealer for recycling free of charge.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Préface</b> .....	<b>45</b>	7.1	Utilisation prévue .....	56
<b>2</b>	<b>CombiSystème</b> .....	<b>46</b>	7.2	Opérateur .....	57
<b>3</b>	<b>Indications concernant la présente Notice d'emploi</b> .....	<b>46</b>	7.3	Équipement de protection individuelle .....	57
3.1	Mentions d'avertissement .....	46	7.4	Outil électrique .....	58
3.2	Symboles employés dans le texte .....	46	7.5	Utilisation de l'outil électrique .....	59
<b>4</b>	<b>Principales pièces</b> .....	<b>47</b>	<b>8</b>	<b>Maintenance, réparation et rangement</b> .....	<b>64</b>
4.1	Moteur Combi .....	47	8.1	Avertissements et instructions .....	64
4.2	Options de harnais de batterie .....	48	<b>9</b>	<b>Sécurité de la batterie</b> .....	<b>65</b>
<b>5</b>	<b>Symboles de sécurité sur les produits</b> .....	<b>48</b>	9.1	Avertissements et instructions .....	65
5.1	Moteur Combi .....	48	<b>10</b>	<b>Avant d'entreprendre le travail</b> .....	<b>67</b>
5.2	Batterie .....	49	10.1	Préparation du moteur Combi en vue de l'utilisation .....	67
<b>6</b>	<b>Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils électriques</b> .....	<b>49</b>	<b>11</b>	<b>Recharge de la batterie</b> .....	<b>67</b>
6.1	Consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie .....	49	11.1	Mise en place du chargeur .....	67
6.2	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : / FS-KM coupe-bordures / débroussailluse, FCB-KM / FCS-KM taille-bordures de pelouse, HT KM taille-haies sur perche, FBD-KM coupe-bordures et BF-KM sarcleuse .....	50	11.2	Charge .....	68
6.3	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : HL-KM tailles-haies sur perche et FH-KM faucheuses .....	52	<b>12</b>	<b>DEL de diagnostic et signaux sonores</b> .....	<b>69</b>
6.4	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : Souffleur BG-KM .....	55	12.1	Batterie en sac à dos STIHL AR .....	69
6.5	Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : KW-KM rouleau de balayage et KB-KM balais brosse .....	56	12.2	Batterie STIHL AP .....	70
<b>7</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>56</b>	<b>13</b>	<b>Montage de l'outil électrique</b> .....	<b>71</b>
			13.1	Montage de la poignée de boucle et de la barre de barrière .....	71
			13.2	Ajuster la poignée tubulaire .....	71
			<b>14</b>	<b>Utilisation d'un harnais de batterie</b> .....	<b>72</b>
			14.1	Batterie en sac à dos STIHL AR .....	72
			14.2	Sac à dos pour batterie STIHL .....	74
			14.3	Ceinture à batterie STIHL .....	76
			14.4	Fixation du protège-hanche au harnais de la batterie en sac à dos AR ou sac à dos pour batterie .....	78
			<b>15</b>	<b>Insertion et retrait du cordon de raccordement</b> .....	<b>79</b>
			15.1	Insertion du cordon de raccordement .....	79
			15.2	Retrait du cordon de raccordement .....	79
			<b>16</b>	<b>Mise en marche et arrêt</b> .....	<b>80</b>

# STIHL

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

16.1 Mise en marche .....	80
16.2 Mise à l'arrêt .....	80
<b>17 Vérification du moteur Combi</b> .....	<b>81</b>
17.1 Vérification des commandes .....	81
<b>18 Pendant l'utilisation</b> .....	<b>82</b>
18.1 Sélection du niveau de puissance .....	82
18.2 Utilisation du moteur Combi .....	82
<b>19 Après avoir terminé le travail</b> .....	<b>82</b>
19.1 Préparation pour le transport ou l'entreposage .....	82
<b>20 Transport</b> .....	<b>83</b>
20.1 Transport du moteur Combi .....	83
<b>21 Rangement</b> .....	<b>83</b>
21.1 Entreposage du moteur Combi .....	83
<b>22 Nettoyage</b> .....	<b>83</b>
22.1 Nettoyage du moteur Combi .....	83
22.2 Nettoyage des surfaces de contact du cordon de raccordement .....	84
<b>23 Inspection et maintenance</b> .....	<b>85</b>
23.1 Tableau d'inspection et de maintenance .....	85
23.2 Inspection et maintenance du moteur Combi .....	85
<b>24 Guide de dépannage</b> .....	<b>86</b>
24.1 Moteur Combi .....	86
<b>25 Spécifications</b> .....	<b>88</b>
25.1 STIHL KMA 130 R .....	88
25.2 Symboles sur le moteur Combi .....	88
25.3 Améliorations technologiques .....	88
25.4 Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique) .....	88
<b>26 Outils CombiSystème autorisés</b> .....	<b>88</b>
26.1 STIHL KMA 130 R .....	88
<b>27 Pièces de rechange et équipement</b> .....	<b>89</b>
27.1 Pièces de rechange originales STIHL .....	89
<b>28 Élimination</b> .....	<b>89</b>
28.1 Mise au rebut de l'outil électrique .....	89
28.2 Recyclage de la batterie .....	89

## 1 Préface

Merci beaucoup pour votre achat. Les informations contenues dans le présent manuel vous aideront à obtenir des performances et une satisfaction maximales de votre moteur Combi STIHL et, si elles sont respectées, réduiront le risque de blessure résultant de son utilisation.

Dans le CombiSystème STIHL, le moteur Combi KMA 130 alimenté par batterie peut être combiné avec un assortiment d'outils CombiSystème STIHL pour produire différents outils électriques.

Dans ce mode d'emploi, le terme "outil à moteur" désigne l'outil formé par la combinaison du KombiEngine/moteur Combi alimenté par batterie et de l'outil CombiSystème STIHL. Les outils CombiSystème STIHL sont vendus séparément.

Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel et dans le manuel de l'outil CombiSystème. Ils doivent être utilisés ensemble. Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### CONSERVEZ CE MANUEL!



Un moteur Combi étant une tête motrice pour un outil électrique à grande vitesse, des précautions particulières doivent être observées pour réduire le risque de blessures.



Lisez attentivement ce mode d'emploi et le mode d'emploi de votre outil CombiSystème avant l'utilisation et périodiquement par la suite. Respectez toutes les consignes de sécurité. Une utilisation imprudente ou inadaptée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Demandez à votre distributeur agréé STIHL de vous montrer comment utiliser votre outil électrique.

Ne prêtez ou ne louez pas votre outil électrique sans le présent manuel d'utilisation pour l'outil CombiSystème. N'autorisez que les personnes qui comprennent parfaitement les informations contenues dans les manuels d'instructions à utiliser l'outil électrique.

Pour plus d'informations, ou si vous ne comprenez pas certaines instructions du présent manuel pour l'outil CombiSystème, veuillez consulter le site [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) ou prendre contact avec un distributeur agréé STIHL.

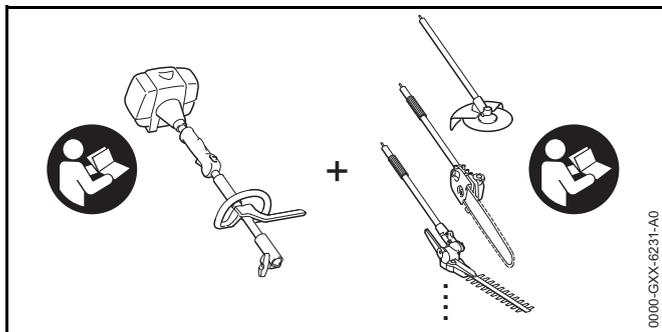
### **⚠ AVERTISSEMENT**

Utilisez votre outil électrique uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème STIHL que vous utilisez. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, un usage inadapté peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Portez toujours des vêtements de protection adéquats ainsi qu'une protection oculaire. Il convient que les spectateurs, notamment les enfants et les animaux, ne soient pas autorisés dans la zone de travail pendant l'utilisation de l'outil électrique.

## 2 CombiSystème



Dans le CombiSystème STIHL, un KombiEngine (alimenté au essence) ou moteur Combi (alimenté par batterie) peut être combiné avec un assortiment d'outils CombiSystème pour produire différents outils à moteur.

Dans ce mode d'emploi, le terme "outil à moteur" désigne l'outil formé par la combinaison du KombiEngine/moteur Combi et de l'outil CombiSystème STIHL.

Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel et dans le manuel de l'outil CombiSystème. Les deux manuels doivent être utilisés ensemble. Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

## 3 Indications concernant la présente Notice d'emploi

### 3.1 Mentions d'avertissement

Ce manuel contient des informations de sécurité qui nécessitent votre attention particulière et qui sont signalées par les symboles et les mentions d'avertissement suivants :

#### **⚠ DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

#### **AVIS**

Indique un risque de dommages matériels, y compris les dommages à la machine ou à ses composants individuels.

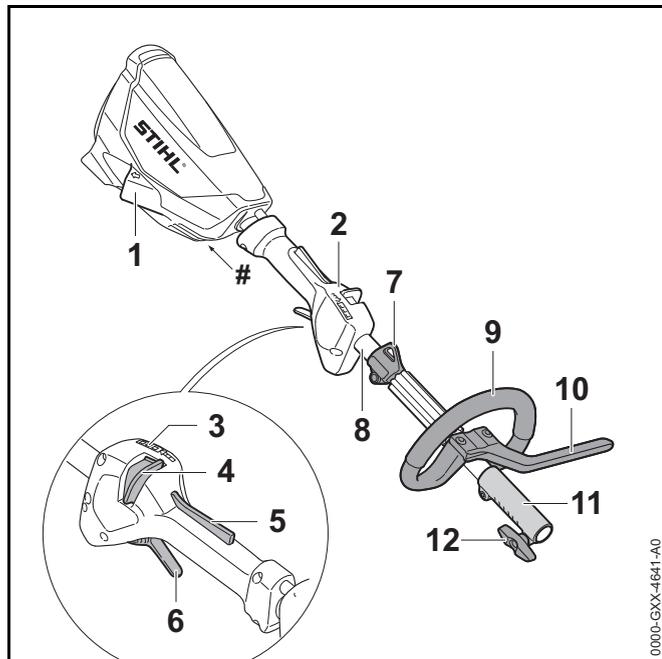
### 3.2 Symboles employés dans le texte

Le symbole suivant est inséré dans le texte pour vous faciliter l'utilisation de la présente Notice :

 Ce symbole renvoie au chapitre ou sous-chapitre indiqué, de la présente Notice d'emploi.

## 4 Principales pièces

### 4.1 Moteur Combi



#### 1 Prise

Prise pour le cordon de raccordement de la batterie.

#### 2 Poignée de commande

Poignée pour la main arrière de l'opérateur.

#### 3 DEL

Indique le niveau de puissance de l'appareil.

#### 4 Verrou de retenue

Verrouille/déverrouille la gâchette. Règle le niveau de puissance de l'appareil lorsque celui-ci est en mode actif.

#### 5 Bouton de blocage de la gâchette

Doit être enfoncé pendant le déblocage du verrou de retenue pour permettre une activation de la gâchette.

#### 6 Gâchette

Contrôle l'activation et la vitesse du moteur Combi.

#### 7 Anneau de transport

Pour le raccordement d'un harnais à l'outil électrique.

#### 8 Tube d'entraînement

Arbre du moteur Combi.

#### 9 Poignée tubulaire

Poignée pour la main avant de l'opérateur.

#### 10 Barre de protection

Conçu pour réduire le risque de contact accidentel entre l'opérateur et l'outil de coupe/travail.

#### 11 Manchon d'accouplement

Connecte le moteur Combi à l'outil CombiSystème (tige).

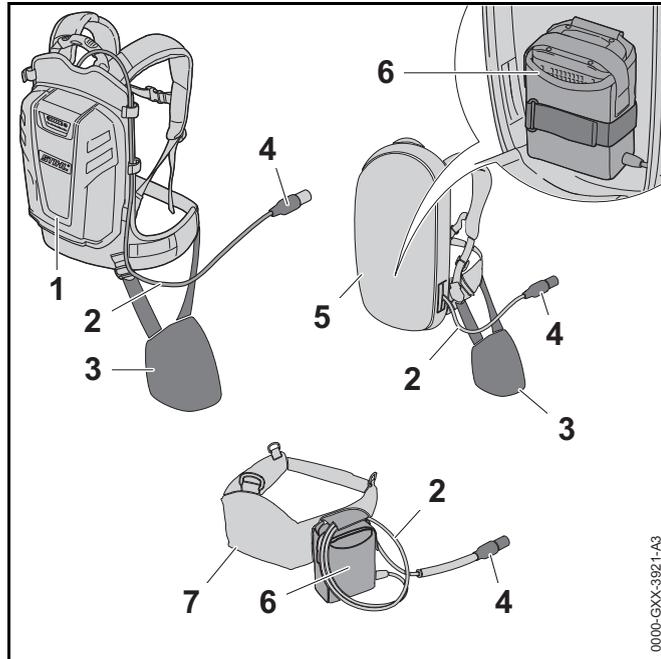
#### 12 Vis à ailettes

Fixation de l'outil CombiSystème (tige) sur le moteur Combi.

#### # Plaque signalétique

Comporte des caractéristiques électriques ainsi que le numéro de série du produit.

## 4.2 Options de harnais de batterie



Le KMA 130 peut être alimenté par une batterie en sac à dos STIHL série AR. Il peut également être alimenté par une batterie STIHL série AP en combinaison avec un sac de batterie STIHL AP avec cordon de connexion.

Plusieurs options de harnais de batterie sont disponibles pour l'utilisation avec le KMA 130. (Batteries, harnais et autres accessoires vendus séparément.)

### 1 Batterie en sac à dos STIHL AR

Batterie en sac à dos.

### 2 Cordon de raccordement

Transmet le courant électrique de la batterie à l'outil électrique.

### 3 Protège-hanche

Se fixe au harnais du sac à dos et aide à supporter l'outil électrique.

### 4 Fiche

Partie du cordon de raccordement qui s'adapte dans la prise de l'outil électrique.

### 5 Sac à dos pour batterie STIHL

Pour transporter jusqu'à deux batteries de la série AP sur le dos.

### 6 Sac à batterie AP avec cordon de raccordement

Contient une batterie AP et la connecte à l'outil électrique.

### 7 Ceinture à batterie STIHL

Pour transporter jusqu'à deux batteries de la série AP sur la hanche.

Le KMA 130 est vendu avec un seul harnais (voir chapitre 14.3.2). Les autres éléments sont disponibles en tant qu'accessoires.

## 5 Symboles de sécurité sur les produits

### 5.1 Moteur Combi

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur le moteur Combi :



Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le manuel d'utilisation. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire tout risque de blessure ou de dommage matériel résultant d'une activation involontaire, retirez le cordon de raccordement à chaque fois que l'outil électrique n'est pas utilisé, 7.5.

## 5.2 Batterie

Les symboles de sécurité suivants se trouvent sur la batterie en sac à dos série AR et sur la batterie série AP :



Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes de sécurité spécifiées.



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité dans le présent manuel de la batterie et dans le manuel de l'outil électrique STIHL alimenté par cette batterie. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un incendie, d'une explosion ou de brûlures, y compris les brûlures chimiques, ne démontez pas la batterie, ne la broyez pas, ne l'endommagez pas et ne la chauffez pas à plus de 212 °F (100 °C). Ne l'exposez jamais au feu et ne l'incinérerez pas,  9.



Pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un incendie, l'utilisez et stockez uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C),  9.

### Batteries dorsales AR 900, 1000, 2000, 3000



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Protégez-la contre la pluie, l'eau, les liquides et les conditions humides. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides,  9.

### Batteries dorsales AR L



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides,  9.

### Batteries série AP



Pour réduire tout risque de blessures ou de dommages matériel résultant d'un court-circuit, d'un incendie ou d'une explosion, gardez-la au sec. Ne l'immergez jamais dans l'eau ou d'autres liquides,  9.

Batteries vendues séparément.

## 6 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils électriques

### 6.1 Consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales pour les produits alimentés par batterie figurant dans UL 2595. Les avertissements dans cette section s'appliquent à tous les outils électriques combinés avec ce moteur CombiSystème. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### ▲ AVERTISSEMENT

- Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité.
- Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie, une explosion et/ou des blessures graves ou des dommages matériels.
- Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que le bouton de déclenchement se trouve en position arrêt avant d'insérer la batterie, ou encore de saisir ou de

transporter le l'outil électrique. Le transport de l'outil électrique avec votre doigt sur le bouton de déclenchement ou l'insertion de la batterie alors que le bouton de déclenchement est engagé accroît le risque de démarrage involontaire et d'accidents potentiels.

- Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer un réglage quelconque, de remplacer des accessoires ou de l'entreposer. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par STIHL. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut donner lieu à un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez l'outil électrique uniquement avec les batteries spécifiquement conçues à cet effet. L'utilisation de toute batterie peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion ainsi que de lésions corporelles et de dommages matériels.
- Lorsque la batterie n'est pas en cours d'utilisation, tenez-la éloignée des autres objets métalliques, comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes. Ne l'entreposez pas dans une boîte métallique. Un court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion.
- Dans certaines circonstance, un usage abusif peut provoquer des projections de liquide de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, également consultez un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations, des brûlures chimiques ou des maladies respiratoires en cas d'inhalation.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil électrique qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion et ainsi un risque de blessure ou de dommage.

- N'exposez pas une batterie ou l'outil électrique au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 212 °F (100 °C) peut provoquer un incendie et une explosion.
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie en-dehors de la plage de températures spécifiée. Une charge inadaptée ou hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faites faire les réparations par un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange autorisées. Vous contribuerez ainsi à maintenir la sécurité d'utilisation et les performances du produit.
- Ne modifiez par et n'essayez pas de réparer l'outil électrique ou le bloc de batteries. Suivez les instructions pour l'utilisation et l'entretien.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### 6.2 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants :/ FS-KM coupe-bordures / débroussailleuse, FCB-KM / FCS-KM taille-bordures de pelouse, HT KM taille-haies sur perche, FBD-KM coupe-bordures et BF-KM sarcleuse

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales règlementaires pour les outils et les coupes-herbe à moteur portatifs électriques, coupes-bordures, tailles-haies sur perche, coupes-bordures et sarcleuses contenus dans la norme UL 82 (pour le Canada : C22.2 n° 147-15). Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les sections suivantes du présent manuel.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## **▲ AVERTISSEMENT**

Lorsque vous utilisez des coupes-bordures électriques, des tailles-bordures de pelouse, tailles-haies sur perche, coupes-bordures ou sarcleuses, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité afin de réduire le risque de feu, de décharge électrique et de blessures, dont :

### **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE COUPE-BORDURE, TAILLE-BORDURE, TAILLE-HAIES SUR PERCHE, COUPE-BORDURES OU SARCLEUSE !**

- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas les outils dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne pas utiliser sous la pluie.
- Gardez les enfants à l'écart – Tous les spectateurs doivent se tenir à distance de la zone de travail.
- Habillez-vous de manière appropriée – Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent être pris dans des pièces mobiles. Des gants de travail résistants (par ex. en cuir ou autre matière résistante à l'usure) ainsi que des chaussures solides sont recommandés pour les travaux extérieurs. Portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours une visière ou un masque anti-poussière dans un environnement de travail poussiéreux.
- Utilisez les outils appropriés – Ne pas utiliser un outil pour une autre utilisation que celle pour lequel il est prévu.
- Évitez le démarrage involontaire – Ne portez pas l'outil avec le doigt sur la gâchette. Assurez-vous que l'outil est éteint lorsque vous insérez le cordon de raccordement.
- Ne forcez pas l'outil – Il fera un meilleur travail et présentera moins de risque de blessure s'il est utilisé au régime prévu.
- Ne vous penchez pas outre mesure - Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment.

- Restez vigilant – Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- Entreposez les outils à l'intérieur – Lorsque les outils ne sont pas utilisés, il doit être entreposé à l'intérieur, à un endroit sec et fermé à clé, à l'écart des enfants, avec la batterie retirée.
- Entretenez l'outil avec soin – Gardez l'outil de coupe propre pour une performance optimale et un risque de blessure minimal. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifiez l'absence de pièces endommagées – Avant de continuer à utiliser l'outil, toute protection ou autre pièce endommagée doit être inspectée avec soin pour s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des parties mobiles ainsi que l'absence de grippage des parties mobiles, de pièces cassées et tout autre état qui pourrait compromettre le bon fonctionnement. Toute protection ou autre pièce endommagée doit être réparée dans les règles ou remplacées par un centre SAV agréé sauf indication contraire dans ce manuel.
- Examinez périodiquement la batterie et le cordon de raccordement et faites-les réparer par un distributeur agréé STIHL s'ils sont endommagés.

### **Débroussailleuse, coupe-bordures de pelouse et coupe-bordures :**

- Gardez les protections en place et en bon état de fonctionnement.
- Gardez les couteaux métalliques affûtés.
- Gardez les mains et les pieds à distance de la zone de coupe.

### **Sarcleuse**

- Gardez les mains à distance des lames.

### **Perche élagueuse**

- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de sciage. Ne retirez pas de matériel coupé ni ne tenez le matériel à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous éliminez le matériau coincé. La chaîne de sciage continue de se déplacer après l'arrêt de l'interrupteur. Lorsque vous utilisez le taille-haies sur perche, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Portez le taille-haies sur perche par la poignée, la chaîne de sciage étant arrêtée. Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haies sur perche, mettez toujours le couvercle du dispositif de chaîne de sciage. Une manipulation correcte du taille-haies sur perche réduira les risques de blessures par la chaîne de sciage.
- Tenez le taille-haies sur perche uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec un câble dissimulé. Une chaîne coupante qui entre en contact avec un fil sous tension peut entraîner une mise sous tension des pièces métalliques exposées du taille-haies sur perche et un risque d'électrocution de l'opérateur.
- N'utilisez pas le taille-haies sur perche par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre. Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie sur perche près d'une ligne électrique. Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de celles-ci peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.
- Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie sur perche. Tenez le taille-haie sur perche avec les deux mains pour éviter de perdre le contrôle.
- Utilisez toujours une protection de la tête lors de l'utilisation du taille-haie sur perche. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## 6.3 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : HL-KM tailles-haies sur perche et FH-KM faucheuses

### 6.3.1 Introduction

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour les outils et les taille-haies à moteur portatifs électriques contenu dans les normes UL 60745-1 et UL 60745-2-15. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ⚠ AVERTISSEMENT

- **Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.** Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Conserver tous les avertissements et instructions pour consultation ultérieure.**

Dans les avertissements, l'expression « outil électrique » désigne votre outil électrique alimenté par le secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

### 6.3.2 Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones mal rangées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosibles, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 6.3.3 Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise murale. N'apportez jamais aucune modification à la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques reliés à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront le risque d'électrocution.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmentera le risque d'électrocution.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Le risque d'électrocution augmente avec les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un câble prolongateur adapté à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation adapté à un usage extérieur réduira le risque d'électrocution.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD) ou un disjoncteur de protection contre les défauts à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un disjoncteur RCD ou GFCI réduit le risque de choc électrique.

### 6.3.4 Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de**

**médicaments.** Lorsque vous utilisez un outil électrique, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection tels que les masques à poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour les conditions appropriées, réduiront les blessures personnelles.
- c) **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, ou encore de saisir ou de transporter l'outil.** Le transport des outils électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques alors que l'interrupteur se trouve en position de marche est propice aux accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage ou pince de serrage avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé ou une pince attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- e) **Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g) **S'il existe des dispositifs servant au raccordement à des installations d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif collecteur de poussière peut réduire les risques causés par les poussières.
- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils vous amener à commettre des négligences et à ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

### 6.3.5 Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** Un outil électrique adapté accomplira la tâche correctement et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique s'il est impossible de le mettre en marche et de l'arrêter avec l'interrupteur.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez, si possible, le bloc de batterie de l'outil électrique avant d'effectuer de quelconques réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs novices.
- e) **Entretenez soigneusement les outils électriques et les accessoires. Vérifiez l'absence de défauts d'alignement ou de grippage des parties mobiles, de ruptures de pièces et tout autre état qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer votre outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe soigneusement entretenus avec des tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations qui sont différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait donner lieu à une situation dangereuse.

- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation en toute sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

### 6.3.6 Utilisation et entretien des outils à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc de batteries peut donner lieu à un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- b) **Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs de batteries spécifiquement conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsque le bloc de batteries n'est pas en cours d'utilisation, tenez-le éloigné des autres objets métalliques, comme les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** Un court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans certaines circonstances, un usage abusif peut provoquer des projections de liquide de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc de batteries ou un outil qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie / une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas un bloc de batteries ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc de batteries ou l'outil en-dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge

inadaptée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

### 6.3.7 Entretien

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques.** La sécurité d'utilisation de l'outil électrique pourra ainsi être maintenue avec certitude.
- b) **Ne réparez jamais les blocs de batteries endommagés.** Seul le fabricant ou fournisseur de service agréé est autorisé à réparer les blocs de batteries.

### 6.3.8 Avertissements de sécurité relatifs au taille-haies

- a) **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame de coupe. Ne retirez pas de matériel coupé ni ne tenez le matériel à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que le commutateur est sur arrêt lorsque vous dégagez du matériel coincé. Les lames continuent de fonctionner par inertie après la mise à l'arrêt.** Lorsque vous utilisez le taille-haies, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- b) **Portez le taille-haies par la poignée avec la lame de coupe arrêtée.** Une manipulation correcte du taille-haies contribue à réduire le risque de blessure par les lames de coupe.
- c) **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame de coupe peut entrer en contact avec un câble dissimulé.** Un contact des lames de coupe avec un fil sous tension peut entraîner une mise sous tension des pièces métalliques exposées de l'outil électrique et un risque d'électrocution de l'opérateur.

## DANGER

- **Tenir les mains éloignées de la lame.** Un contact avec la lame peut provoquer de graves blessures.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

## 6.4 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : Souffleur BG-KM

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales règlementaires pour souffleurs à moteur portatifs électriques contenu dans UL 1017. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un souffleur, il convient de toujours respecter certaines précautions élémentaires, dont les suivantes :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR !**

## AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :
  - Ne laissez personne l'utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
  - Utilisez uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
  - N'insérez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser lorsque l'ouverture est obstruée; garder hors de la poussière, des peluches, des poils et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
  - Tenez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des ouvertures et des pièces en mouvement.
  - Éteignez toutes les commandes avant de débrancher.
  - Soyez très prudent lors du nettoyage sur des escaliers.
  - Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, comme l'essence, ni dans les endroits où ils peuvent être présents.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

## 6.5 Avertissements et instructions générales de sécurité concernant les outils CombiSystème STIHL suivants : KW-KM rouleau de balayage et KB-KM balais brosse

Ce chapitre contient les consignes et instructions de sécurité générales réglementaires pour rouleaux de balayage et balais brosse à moteur portatifs électriques contenu dans UL 73. Des avertissements et instructions importants supplémentaires se trouvent dans les chapitres suivants du présent manuel.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez rouleaux de balayage ou balais brosse, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité afin de réduire le risque de feu, de décharge électrique et de blessures, dont :

- a) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- b) Pour réduire les risques de blessures, une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé près des enfants.
- c) Ne pas toucher les pièces en mouvement.
- d) Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- e) Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

# 7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## 7.1 Utilisation prévue

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Le KMA 130 R est utilisé en combinaison avec les outils CombiSystème STIHL.
  - Utilisez uniquement les outils CombiSystème STIHL agréés,  26.
  - Utilisez votre KMA 130 R uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi et dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème STIHL que vous utilisez. Utilisez-le uniquement pour les applications autorisées.
- Un usage incorrect risque d'entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, y compris des dommages à l'outil électrique.
  - Utilisez l'outil électrique uniquement de la manière décrite dans le présent manuel.
  - N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité de l'outil électrique.
  - N'utilisez jamais un outil électrique qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
  - Assurez-vous de lire et de suivre les avertissements et les instructions de votre batterie et de votre chargeur avant de charger ou de commencer à travailler.
- Cet outil électrique peut être alimenté par une batterie en sac à dos STIHL série AR. Il peut également être alimenté par une batterie STIHL série AP en combinaison avec un sac de batterie STIHL AP avec cordon de connexion.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires sont vendus séparément.

## 7.2 Opérateur

**▲ AVERTISSEMENT**

- Le travail avec l'outil électrique peut être fatigant. L'opérateur doit être en bonne condition physique et mentale. Pour réduire tout risque de blessure résultant de la fatigue ou d'une perte de contrôle :
  - Consultez votre médecin avant d'utiliser l'outil électrique si vous avez un problème de santé qui peut-être être aggravé par un travail pénible.
  - N'utilisez pas l'outil électrique pendant que vous êtes sous l'influence d'une substance quelconque (drogue, alcool, médicaments, etc.) qui peut altérer la vision, l'équilibre, la dextérité ou le jugement.
  - Soyez vigilant. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué. Faites une pause lorsque vous vous sentez fatigué.
  - N'autorisez pas les mineurs à utiliser l'outil électrique.
- D'après les connaissances actuelles de STIHL, le moteur électrique de cet outil électrique ne devrait pas provoquer d'interférences avec un stimulateur cardiaque.
  - Il convient cependant que les porteurs de stimulateur cardiaque ou d'un autre dispositif médical implanté consultent leur médecin et le fabricant du dispositif avant d'utiliser l'outil électrique.

## 7.3 Équipement de protection individuelle

**▲ AVERTISSEMENT**

- Le contact des cheveux, des vêtements ou de la combinaison avec l'outil de coupe / de travail en mouvement ou leur happement par d'autres composants de l'outil électrique peut entraîner une perte de contrôle et de graves coupures. Pour réduire les risques de lésion corporelle grave :



- Portez des vêtements robustes et bien ajustés qui offrent également une totale liberté de mouvement.
- Portez des salopettes ou des pantalons en matériau lourd pour protéger vos jambes. Ne portez pas de shorts.
- Évitez les vestes amples, les foulards, les cravates, les pantalons à pattes d'éléphant ou à revers, les bijoux et les autres accessoires qui pourraient rester accrochés aux branches, aux buissons ou à l'outil de coupe / de travail en mouvement.
- Attachez les cheveux au-dessus des épaules avant de commencer le travail.

- Pour réduire les risques de lésion oculaire :



- Portez toujours des lunettes protectrices ou des lunettes de sécurité étanches avec protection latérale adéquate qui sont résistantes aux chocs et marqués comme étant conforme à la norme CSA Z94.
- S'il existe un risque de lésion au visage, STIHL vous recommande de porter également un écran facial ou un masque de sécurité au-dessus de vos lunettes protectrices ou lunettes de sécurité.
- Pour réduire le risque de blessure à la tête :
  - Portez un casque de protection homologué s'il existe un risque de blessure à la tête.

- Une bonne tenue sur pieds est très importante. Pour aider à garder une bonne tenue sur pieds et réduire le risque de blessures en travaillant :



- Portez des chaussures conséquentes équipées de semelles antidérapantes. Ne portez pas de sandales, de tongs, de chaussures à bout ouvert ou similaire.
- Pour améliorer votre préhension et aider à protéger vos mains :



- Portez toujours des gants de travail robustes en cuir antidérapants ou en un autre matériau résistant à l'usure lors de la manipulation de l'outil électrique ou de ses outils de coupe / de travail.

- Les exigences en matière d'équipement de protection individuelle dépendent de l'outil CombiSystème spécifique que vous utilisez.
  - Pour plus d'instructions sur les vêtements de travail et les équipements de protection individuelle appropriés, lisez et suivez les précautions de sécurité dans le manuel d'instructions de votre outil CombiSystème avant de commencer le travail.

## 7.4 Outil électrique

### ▲ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'électrocution :
  - N'immergez pas l'outil électrique dans l'eau ou d'autres liquides.
  - Entrez l'outil électrique à l'intérieur.
- Le contact avec l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail en mouvement peut entraîner de graves coupures. Pour réduire les risques de telles blessures :
  - Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps à distance de l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail.
  - Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps.
- Pour réduire le risque de blessure à l'utilisateur et aux spectateurs pendant l'utilisation :



- Débranchez toujours le cordon de raccordement avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique. Retirez le cordon de raccordement en présence d'un défaut de fonctionnement ou en cas d'urgence et à tout autre moment lorsque l'outil électrique n'est pas utilisé.

- Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance lorsqu'elle est branchée à une batterie.

- Même si certains accessoires non autorisés s'adaptent sur moteur Combi STIHL, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse. Seuls sont recommandés les outils CombiSystème fournis par STIHL ou expressément autorisés par STIHL pour une utilisation avec ce modèle spécifique.
  - Utilisez uniquement les accessoires livrés ou expressément autorisés par STIHL.
  - N'apportez jamais aucune modification au moteur Combi, quelle qu'elle soit.
  - N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité du moteur Combi.
  - N'utilisez jamais un moteur Combi qui a été modifié ou transformé par rapport à sa conception originale.
  - Vous trouverez une liste des outils CombiSystème autorisés par STIHL pour votre appareil dans le chapitre 26 du présent manuel d'utilisation ou encore dans le catalogue STIHL « Outils de coupe, pièces détachées et accessoires », disponible auprès de votre distributeur ou sur le site Web [www.stihlusa.com](http://www.stihlusa.com).
- Si l'outil électrique chute ou est soumis à des chocs importants similaires :
  - Vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il fonctionne normalement avant de poursuivre le travail.
  - Vérifiez que les commandes et les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

- Vérifiez les éventuels messages d'erreur par les DEL sur la batterie,  24.
- Ne travaillez jamais avec un outil électrique ou une batterie endommagée ou dont le fonctionnement est incorrect. En cas de doute, faites contrôler l'outil électrique et la batterie par votre distributeur agréé STIHL.
- Si l'outil électrique ou la batterie sont endommagés, ne fonctionnent pas correctement, ont été laissés à l'extérieur ou sont tombés dans l'eau ou d'autres liquides, leurs composants peuvent ne plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être inopérants. Pour réduire les risques de lésion corporelle et de dommages matériels :
  - Faites vérifier l'outil électrique et la batterie par votre distributeur agréé STIHL avant toute autre opération.
- Les pièces de rechange STIHL authentiques sont conçues spécifiquement pour correspondre à votre modèle d'outil électrique et répondent aux exigences de sécurité et de performances. L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques.

## 7.5 Utilisation de l'outil électrique

### 7.5.1 Avant l'utilisation

## AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte ou non autorisée peut causer des lésions corporelles ou des dommages matériels.
  - Utilisez l'outil électrique uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et dans le mode d'emploi de votre outil CombiSystème STIHL.
- L'outil CombiSystème doit être monté et fixé correctement avant de commencer le travail. Si vous n'utilisez pas les pièces appropriées pour monter l'outil CombiSystème et

son accessoire de coupe/travail, vous augmentez le risque de blessures corporelles pour l'opérateur et les personnes présentes.

- Lisez et suivez les instructions de montage de l'outil CombiSystème et de son accessoire de coupe/travail dans le mode d'emploi de l'outil CombiSystème.
- L'utilisation d'un outil électrique modifié, endommagée, mal réglé ou mal entretenu ou qui n'est pas assemblé entièrement et de manière sûr peut entraîner un dysfonctionnement et accroître le risque de blessures graves ou de mort.
  - Ne faites jamais fonctionner un outil électrique qui a été modifié, endommagé, mal entretenu ou qui n'a pas été installé complètement et en toute sécurité.
  - Vérifiez toujours que votre machine est en bon état et fonctionne bien, notamment le verrou de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette.
  - Assurez-vous que le verrou de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette bougent librement et retournent en position lorsqu'on les relâche. La gâchette ne doit pas pouvoir actionnée sans que le verrou de retenue soit débloqué et le bouton de blocage de la gâchette enfoncé.
  - N'essayez jamais de modifier ou de neutraliser d'une manière quelconque les dispositifs de commande et de sécurité.
  - L'outil de coupe/travail doit seulement s'embrayer lorsque le moteur Combi est raccordée à une batterie, le verrou de retenue débloqué et que le bouton de blocage de la gâchette et le bouton de déclenchement sont enfoncés.
  - Si votre moteur Combi ou une partie de celui-ci, y compris la batterie, est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, amenez-le à votre distributeur agréé STIHL. N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir corrigé le problème.

- Avant d'insérer la batterie dans la prise du moteur Combi :
  - Vérifiez l'absence de corrosion et d'autres corps étrangers sur les contacts électriques dans la prise et sur la fiche du cordon de raccordement. Gardez-la propre.
  - Si la prise est encrassée ou corrodée, apportez l'appareil à votre distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser.
  - N'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
  - Lisez et observez les instructions relatives à la mise en marche de l'outil électrique,  16.1.
- Pour contribuer à réduire les risques de blessure grave ou mortelle résultant d'un démarrage involontaire :
  - Veillez à ce que le verrou de retenue se trouve en position bloquée et que la gâchette soit en position Arrêt avant d'insérer le cordon de raccordement de la batterie.
  - Ne transportez jamais l'appareil avec le doigt sur la gâchette.
  - Relâchez la gâchette avant de retirer le cordon de raccordement.



- Débranchez le cordon de raccordement avant tout assemblage, transport, réglage, inspection, nettoyage, réparation, entretien ou avant d'entreposer l'outil électrique. Retirez le cordon de raccordement en présence d'un défaut de fonctionnement ou en cas d'urgence et à tout autre moment lorsque l'outil électrique n'est pas utilisé.

- Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance lorsqu'elle est branchée à une batterie.
- N'entreposez jamais l'outil électrique avec le cordon de raccordement inséré dans la prise du moteur Combi.

- Avant de mettre votre outil électrique en marche, prenez les mesures suivantes pour réduire le risque de blessures par des objets projetés, de perte de contrôle ou de contact accidentel avec l'outil de coupe/travail :
  - Assurez-vous que l'outil CombiSystème et son accessoire de coupe/travail sont éloignée de vous-même ainsi que de tous les autres obstacles et objets, y compris le sol.
  - Lisez et observez les instructions relatives à la mise en marche de l'outil électrique,  16.1.

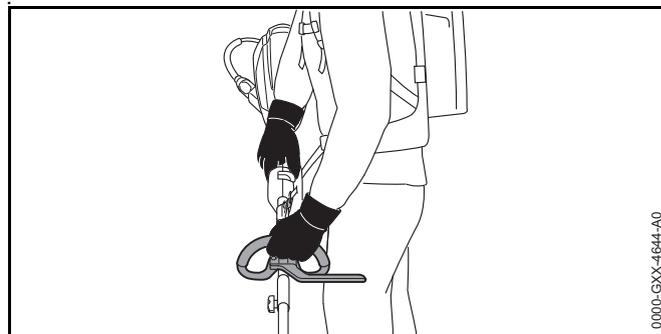
### 7.5.2 Maintenir et contrôler l'outil électrique

## AVERTISSEMENT

- Pour garder une prise ferme et pour contrôler correctement votre outil électrique :
  - Gardez les poignées propres et sèches à tout moment. Gardez-les exemptes d'humidité, de poix, d'huile, de graisse et de résine.
- L'utilisation de l'outil électrique d'une seule main peut entraîner une perte de contrôle et est extrêmement dangereux. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :



- N'essayez jamais d'utiliser l'outil électrique d'une seule main.



0000-GXX-4644-A0

- Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle :
    - Tenez toujours l'outil électrique fermement avec les deux mains lorsque vous travaillez.
    - Enroulez étroitement vos doigts autour des poignées, en gardant les poignées prises en tenaille entre le pouce et l'index (voir l'illustration).
    - Pendant le fonctionnement, la main droite de l'opérateur doit saisir la poignée arrière et la main gauche de l'opérateur la poignée avant (voir l'illustration). Cette règle s'applique à tous les opérateurs, même ceux qui sont gauchers.
    - Positionnez l'outil électrique de manière à ce que toutes les parties de votre corps soient dégagées de l'outil CombiSystème et de son accessoire de coupe/travail lorsque le cordon de raccordement est inséré.
    - L'opérateur doit monter le capot protecteur et la barre de protection appropriés conformément aux instructions du présent manuel,  13.1.
  - Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'outil CombiSystème ou de son outil de coupe/travail :
    - Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps à distance de l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail.
    - Ne touchez jamais un outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps.
    - Ne touchez pas l'outil Combi ou son outil de coupe/travail tant que le cordon de raccordement est inséré dans l'outil électrique.
- 
- Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur et aux spectateurs suite à une perte de contrôle, gardez une bonne tenue sur pieds et un bon équilibre à tout moment :
    - Assurez-vous à tout moment d'avoir un bon équilibre et une garde au sol bien stable.
    - Soyez particulièrement attentif aux obstacles humides ou cachés, tels que des souches d'arbres, les racines, les rochers, les trous et les fossés pour éviter de trébucher ou de chuter si le terrain est envahi par la végétation.
    - Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur des pentes ou un sol irrégulier, car la batterie peut modifier votre centre de gravité.
    - Pour une meilleure tenue sur pieds, écarter toujours les branches tombées au sol, les broussailles, les chutes et autres matériels, objets ou végétations qui augmentent le risque de glissade, de trébuchement ou de chute.
    - Ne vous penchez pas trop.
  - Pour un meilleur contrôle et une moindre fatigue, il est conseillé de tenir l'outil électrique bien équilibré.
    - Réglez la position de la poignée tubulaire et/ou du harnais pour obtenir et conserver une position de travail confortable et efficace,  13.2.
  - Pour réduire le risque de blessures par trébuchement ou perte de contrôle de l'outil électrique :
    - Ajustez les sangles du harnais du sac à dos pour batterie de façon à ce que la plaque arrière s'ajuste bien contre le dos. Ne transportez jamais une batterie en sac à dos AR ou le sac à dos pour batterie AP avec les sangles de transport sur une épaule.
    - Si vous travaillez avec le sac à batterie STIHL AP avec cordon de raccordement, assurez-vous qu'il soit solidement fixé à la ceinture à batterie STIHL, au sac à dos pour batterie STIHL ou à une ceinture de travail à libération rapide.

- Toujours positionnez et fixez le cordon de raccordement de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la bonne technique de travail ou votre capacité à contrôler de l'outil électrique. Fixez le cordon de raccordement comme indiqué dans le manuel d'instructions de votre batterie en sac à dos AR, sac à batterie AP avec cordon de raccordement, ceinture à batterie STIHL ou sac à dos pour batterie STIHL.
- Gardez le cordon de raccordement éloigné de l'outil Combi et son outil de coupe/de travail.
- Soyez à tout moment conscient de l'endroit où se trouve le cordon de raccordement pendant le travail. Empêchez-le d'entrer en contact avec l'outil Combi ou l'outil de coupe/de travail ou d'être saisi par d'autres objets, ce qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de votre appareil, avec pour conséquence des blessures graves et de sérieux dommages matériels.

### 7.5.3 Conditions de travail

## **▲ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez votre outil électrique que dans de bonnes conditions de visibilité à la lumière du jour.
  - Reportez le travail si le temps est venteux, brumeux, pluvieux ou peu clément.
- Votre outil électrique est une machine pour une seule personne.
  - Les spectateurs, en particulier les enfants, et les animaux ne devraient pas être autorisés dans la zone où il est utilisé.
  - Arrêtez-la immédiatement si quelqu'un s'approche de vous.
- Pour réduire le risque de blessure aux spectateurs et utilisateurs non autorisés :
  - Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'elle est branchée à une batterie.
  - Éteignez l'appareil et retirez le cordon de raccordement avant les interruptions du travail ou à tout autre moment lorsque l'outil électrique n'est pas utilisé.
- Les étincelles générées par le fonctionnement de l'outil électrique peuvent enflammer des gaz combustibles, liquides, vapeurs, poussières inflammables ou d'autres matériels et substances combustibles. Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :
  - N'utilisez jamais l'outil électrique dans un endroit où se trouvent des gaz, liquides, vapeurs, poussières inflammables ou autres matières et substances combustibles.
  - Lisez et observez les recommandations émises par les autorités gouvernementales (par exemple le CCHST) pour identifier et éviter les risques liés aux gaz, liquides, vapeurs, poussières inflammables ou autres matières et substances combustibles.
- Des étincelles peuvent se produire si un couteau métallique en rotation heurte une roche ou un autre objet dur, lesquelles peuvent enflammer des matériaux inflammables dans certaines circonstances. Les matériaux inflammables peuvent inclure une végétation et des buissons secs, en particulier lorsque les conditions météorologiques sont chaudes et sèches.
  - N'utilisez pas de couteaux métalliques à proximité de matériaux inflammables ou autour d'une végétation ou de buissons lorsqu'il existe un risque d'incendie ou de feu incontrôlé.
  - Contactez le centre local des pompiers ou le Service canadien des forêts pour savoir si la végétation et les conditions météorologiques sont appropriées pour l'utilisation d'une lame métallique.

- STIHL déconseille d'utiliser des couteaux métalliques lors des coupes dans des zones caillouteuses ou dans des zones qui contiennent des débris ou d'autres objets pouvant provoquer des étincelles.
- L'utilisation de cet outil électrique peut générer de la poussière et d'autres substances contenant des produits chimiques connus pour causer des problèmes respiratoires, le cancer, des malformations congénitales et d'autres problèmes de reproduction.
  - Consulter les organismes gouvernementaux tels que l'ECCC, le CCHST et l'ASPC et d'autres sources faisant autorité sur les matières dangereuses si vous n'êtes pas familiarisé avec les risques associés aux substances particulières que vous coupez ou avec lesquelles vous travaillez.
- L'inhalation de certaines poussières, en particulier des poussières organiques tels que les moisissures ou le pollen, peut provoquer une réaction allergique ou asthmatique chez les personnes sensibles. Une inhalation importante ou répétée de la poussière ou d'autres contaminants aérosols, notamment ceux ayant une taille de particules plus petites, peut causer des maladies respiratoires ou autres.
  - Contrôlez autant que possible la poussière à la source.
  - Dans la mesure du possible, utilisez l'outil électrique de sorte que le vent ou le fonctionnement dirige la poussière, le brouillard ou les autres particules soulevés par l'outil électrique loin de l'opérateur.
  - Lorsqu'il est impossible de maintenir les poussières respirables ou d'autres matières particulières à des niveaux de fond ou proches de ceux-ci, portez toujours un appareil respiratoire homologué par l'ASPC et adapté aux conditions spécifiques du lieu de travail. Suivez les recommandations des autorités gouvernementales (par exemple CCHST/ASPC) et des associations professionnelles et commerciales.

- Si la végétation coupée ou la terre environnante est recouverte d'une substance chimique comme un pesticide ou un herbicide :
  - Lisez et observez les instructions et les avertissements accompagnant la substance qui recouvre la végétation ou la terre environnante.

#### 7.5.4 Instructions d'utilisation

### AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur et retirez le cordon de raccordement du moteur Combi.
- Sur de nombreux outils CombiSystème, l'outil de coupe/travail ou l'outil continuera à tourner pendant une courte période après que le bouton de déclenchement soit complètement relâché. Ceci est connu sous l'appellation « effet de volant d'inertie ». Pour réduire les risques de blessures graves par contact avec l'outil ou l'accessoire de coupe/travail :
  - Attendez que l'outil de coupe/outil de travail ou l'outil s'arrête avant de marcher avec l'appareil ou de le poser.
- L'utilisation d'outils CombiSystèmes non homologués ou d'accessoires de coupe/travail peut être extrêmement dangereuse.
  - Utilisez uniquement les outils CombiSystème et les accessoires de coupe/travail énumérés dans ce manuel. Voir outils CombiSystème approuvés,  26.
- To reduce the risk of serious injury due to unintentional starting :



- Ne touchez jamais l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail avec votre main, vos pieds ou toute autre partie de votre corps lorsque l'outil électrique est connecté à la batterie.



- Avant d'inspecter, de régler ou de nettoyer un outil électrique sale, bouché ou coincé, coupez toujours le moteur, vérifiez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail se sont arrêtés et retirez le cordon de raccordement.

- Un outil CombiSystème ou un outil de coupe/travail endommagé ou desserré peut vibrer, se fissurer, se casser ou se détacher pendant le fonctionnement, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
  - Assurez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail est correctement fixé avant de commencer le travail.
  - Vérifiez la bonne tenue et l'état de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail avant de commencer le travail et à chaque fois que le comportement de coupe change pendant l'utilisation. Arrêtez toujours le moteur, attendez que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail s'arrêtent et retirez le cordon de raccordement avant d'inspecter ou de nettoyer l'outil électrique ou la batterie.
- Un outil CombiSystème ou outil de coupe/travail fissuré, endommagé ou usé peut se casser à une vitesse élevée et provoquer des blessures graves, voire mortelles.
  - N'utilisez jamais un outil électrique dont l'outil CombiSystème ou outil de coupe/travail est desserré ou endommagé.

## **⚠ DANGER**

- Pour réduire le risque d'électrocution :



- N'utilisez jamais cet outil électrique à proximité de fils ou de câbles qui pourraient être sous tension.
- Ne comptez pas sur l'isolation de l'outil électrique pour vous protéger des électrocutions.

## **8 Maintenance, réparation et rangement**

### **8.1 Avertissements et instructions**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Il n'existe aucune réparation de l'outil électrique que l'utilisateur est autorisé à effectuer lui-même. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'autres lésions corporelles et dommages matériels :
  - Les utilisateurs peuvent effectuer uniquement les opérations de nettoyage et de maintenance décrites dans le présent manuel.
  - Respectez scrupuleusement les instructions de nettoyage et de maintenance dans la section appropriée du présent manuel d'utilisation.
  - N'essayez jamais de réparer un outil Combi Système ou accessoire de coupe/travail endommagé ou cassé. Des parties cassées pourraient s'en détacher et provoquer des blessures graves voire mortelles.
  - Portez des gants de travail résistants et antidérapants pour manipuler les outils de coupe/travail métalliques.
  - STIHL recommande de faire effectuer toutes les opérations de réparation ou de remplacement par un distributeur agréé STIHL.
- Pour réduire les risques de lésion corporelle et de dommages matériels résultant d'un démarrage involontaire :
  - Enlever le cordon de raccordement avant d'inspecter l'outil électrique ou de procéder à des travaux de nettoyage, d'entretien ou de réparation. Retirez le cordon de raccordement avant de le déposer et à tout autre moment où l'outil électrique n'est pas utilisé.



- L'utilisation de pièces qui ne sont pas autorisées ou homologuées par STIHL peut causer des blessures graves ou la mort ou des dommages matériels.
  - STIHL recommande d'utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL identiques pour la réparation ou la maintenance.
- Un entreposage incorrect peut donner lieu à une utilisation non autorisée, causer des dommages à l'outil électrique ainsi qu'un risque accru d'incendie, d'électrocution et d'autres lésions corporelles ou dommages matériels.
  - Retirez le cordon de raccordement avant l'entreposage.
  - N'entreposez jamais l'outil électrique avec le cordon de raccordement inséré.
  - Conservez l'outil électrique dans un endroit sec et sûr, inaccessible aux enfants ou à d'autres utilisateurs non autorisés.
- L'utilisation de batteries non autorisées peut endommager l'outil électrique et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
  - Utilisez uniquement des batteries STIHL séries AR ou AP authentiques avec cet outil électrique.
- L'utilisation de batteries STIHL séries AR ou AP à des fins autres que l'alimentation des produits STIHL pourrait être extrêmement dangereuse.
  - Utilisez les batteries STIHL séries AR et AP uniquement pour l'alimentation des produits STIHL compatibles.
- L'utilisation de chargeurs non autorisés peut endommager la batterie et provoquer un incendie, une explosion ainsi que des blessures corporelles et des dommages matériels.
  - Chargez uniquement les batteries STIHL série AP avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 101, AL 300 ou AL 500.
  - Chargez uniquement les batteries dorsales STIHL série AR avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 300 ou AL 500.

## 9 Sécurité de la batterie

### 9.1 Avertissements et instructions

#### AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ce produit.



- Ne chauffez jamais la batterie au-dessus de 212 °F (100 °C).
- N'incinerez jamais la batterie ni ne la placez sur ou à proximité de flammes, de cuisinières ou d'autres endroits où la température est élevée.
- N'utilisez et ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée.
- Ne jamais ouvrir la batterie, la démonter, l'écraser, la faire chuter, lui faire subir des chocs importants ou l'endommager d'une autre manière.

- N'exposez jamais la batterie à des microondes ou des hautes pressions.
- N'insérez jamais aucun objet dans les fentes de refroidissement de la batterie.
- Des températures extrêmes peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser, entraînant des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels. L'exposition à des températures en dehors de la plage de températures recommandée peut également réduire la durée de vie et les performances de la batterie.



- Utilisez et stockez la batterie uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C).
- N'entreposez jamais la batterie en plein soleil ou à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud.

- Pour réduire le risque de blessures et de dommages matériels dans le cas où la batterie émet de la fumée, une odeur inhabituelle ou est anormalement chaude pendant l'utilisation, la charge ou l'entreposage :

- Cessez immédiatement d'utiliser ou de charger la batterie. Contactez les autorités en cas d'incendie ou d'explosion.

- Pour réduire tout risque de court-circuit, ce qui pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou une explosion :



- Gardez les batteries dorsales STIHL AR 900, 1000, 2000, 3000 sec. Protégez-les de la pluie, de l'eau et des autres liquides. Fixez la housse imperméable à la batterie série STIHL AR 1000, 2000, 3000 avant de commencer à travailler sous la pluie ou sous des conditions très humides.



- Si une batterie STIHL AP ou AR L a été exposée à la pluie pendant le travail, retirez-la du produit et laissez-la sécher à l'intérieur. Assurez-vous qu'elle est complètement sèche avant de charger ou d'utiliser.
- N'immergez jamais une batterie STIHL dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne court-circuitiez jamais les bornes de la batterie avec des fils ou d'autres objets métalliques.
- Tenez une batterie qui n'est pas utilisée à l'écart des objets métalliques (trombones, clous, pièces de monnaie, clés).
- Ne transportez ou n'entreposez jamais la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposez la batterie à l'intérieur dans un local sec.
- N'entreposez jamais la batterie dans des environnements humides ou corrosifs, ni dans des conditions qui pourraient provoquer la corrosion de ses composants métalliques.
- Protéger la batterie contre une exposition à des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardins et des sels de déneigement.
- Protégez la batterie contre une exposition à des liquides conducteurs tels que l'eau salée.
- N'essayez pas de réparer, d'ouvrir ou de démonter la batterie. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne s'y trouve.
- Une fuite de liquide de la batterie est potentiellement dangereuse et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux, des brûlures chimiques et d'autres blessures graves.
  - Évitez tout contact avec la peau et les yeux.
  - Utilisez un absorbant inerte tel que du sable sur le liquide de batterie renversé.
  - En cas de contact accidentel, rincez immédiatement la surface de contact avec de l'eau et du savon doux.

- Si le liquide pénètre dans vos yeux : ne frottez pas. Rincez les yeux ouverts à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- L'incendie d'une batterie peut être dangereux. Pour réduire les risques de blessure grave et de dommages matériels en cas d'incendie :
  - Évacuez la zone. Le feu peut se propager rapidement. Tenez-vous à l'écart des vapeurs éventuellement générées et gardez une distance sûre.
  - Contactez les pompiers.
  - Bien qu'il soit possible d'utiliser de l'eau pour éteindre un feu de batterie, l'utilisation d'un extincteur chimique sec multi-usages est préférable.
  - Consultez les pompiers concernant une mise au rebut appropriée d'une batterie brûlée.

## 10 Avant d'entreprendre le travail

### 10.1 Préparation du moteur Combi en vue de l'utilisation

Avant de commencer le travail :

- ▶ Chargez complètement la batterie,  11.
- ▶ Montez la poignée de boucle et la barre de barrière,  13.1
- ▶ Monter un outil CombiSystème STIHL approuvé comme décrit dans le mode d'emploi.
- ▶ Fixez et ajustez la batterie en sac à dos STIHL AR, la ceinture à batterie STIHL ou le sac à dos pour batterie STIHL  14.
- ▶ Ajustez la poignée tubulaire,  13.2.
- ▶ Vérifiez le bon fonctionnement et le bon état des commandes,  17.1.

## 11 Recharge de la batterie

### 11.1 Mise en place du chargeur

#### AVERTISSEMENT

Lisez et observez les consignes de sécurité sur la batterie et le chargeur ainsi que les avertissements et les instructions qui accompagnent ces produits. Pour réduire le risque de court-circuit, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et une explosion, assurez-vous que le chargeur et ses composants sont secs et non endommagés ; faites fonctionner le chargeur à l'intérieur à une température ambiante appropriée.

#### AVERTISSEMENT

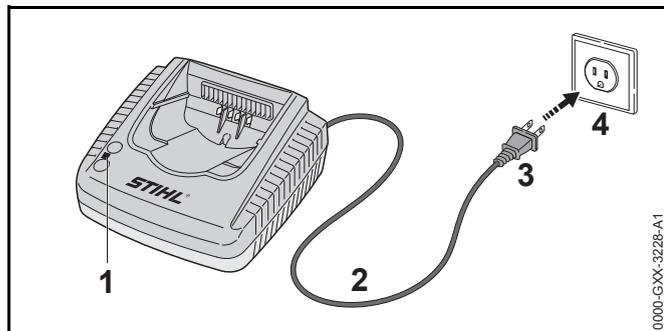
Habituellement, le circuit électrique d'une maison est de 15 à 20 ampères. Un seul chargeur STIHL AL 500 consomme environ 4,8 ampères. Un seul chargeur STIHL AL 300 consomme environ 4,4 ampères. Pour réduire le risque d'incendie dû à la surcharge d'un circuit électrique :

- ▶ Avant de charger votre batterie, assurez-vous que le système électrique est capable de supporter la consommation électrique prévue.
- ▶ Chargez plusieurs batteries une à la fois ou sur des circuits séparés, à moins que vous ne sachiez que votre circuit peut gérer la consommation totale attendue de plusieurs chargeurs.

#### AVERTISSEMENT

Comme le chargeur chauffe pendant le processus de chargement, ne le faites pas fonctionner sur une surface combustible ou dans un endroit où se trouvent des gaz, des liquides, des vapeurs, des poussières ou d'autres matériaux et substances combustibles.

Pour installer le chargeur :



- ▶ Insérez la fiche (3) dans une prise électrique (4) correctement installée et correspondant à la tension et à la fréquence électrique indiquées sur la plaque signalétique du chargeur.

Le chargeur effectue un autotest immédiatement après avoir été branché. La DEL de chargeur (1) s'allume en vert pendant environ 1 seconde, puis elle s'allume brièvement en rouge avant de s'éteindre. Une fois la DEL éteinte, l'autotest est terminé et le chargeur est prêt à charger la batterie.

- ▶ Positionnez le cordon d'alimentation (2) de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné, trébuché, entrer en contact avec des objets pointus ou des pièces mobiles ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.

## 11.2 Charge

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les batteries STIHL contiennent des caractéristiques et des dispositifs de sécurité qui, s'ils sont endommagés, peuvent amener la batterie à produire de la chaleur, se rompre, fuir, prendre feu ou exploser. Ne chargez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée et n'utilisez jamais un chargeur qui a été endommagé. N'insérez jamais une batterie humide ou un adaptateur humide. N'utilisez jamais un chargeur humide. Respectez toutes les mises en garde et instructions spécifiques au produit accompagnant votre batterie et votre chargeur.

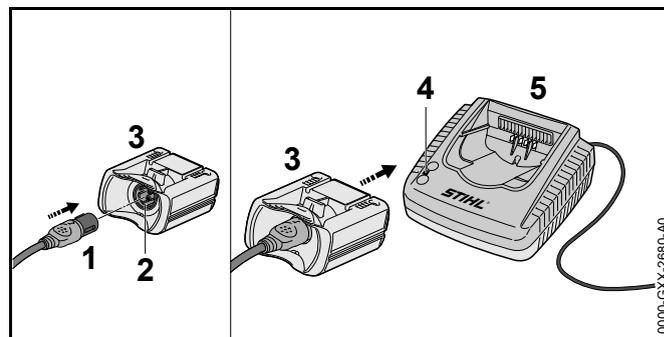
Une batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est expédiée de l'usine. STIHL vous recommande de charger complètement la batterie avant de l'utiliser la première fois.

Utilisez le chargeur uniquement à l'intérieur, dans des locaux secs, dans une plage de températures ambiantes de 41 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C).

La batterie chauffe pendant le fonctionnement de l'outil électrique. Si vous raccordez une batterie chaude au chargeur, il sera peut-être nécessaire de la laisser refroidir avant que la charge commence. Le processus de charge commence seulement une fois que la batterie a suffisamment refroidi.

Le temps de charge dépend de plusieurs facteurs, notamment l'état de la batterie et de la température ambiante. Pour une liste complète des temps de charge approximatifs, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### Pour charger une batterie AR :



- ▶ Enfoncez la fiche du cordon de raccordement (1) dans la prise (2) de l'adaptateur AP (3) jusqu'en butée.
- ▶ Enfoncez l'adaptateur AP dans le chargeur (5) jusqu'en butée.

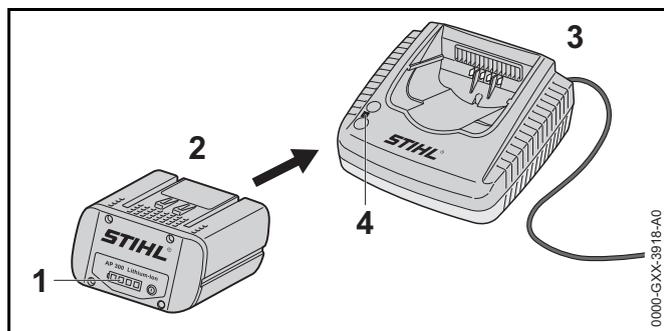
Lorsque la batterie est chargée, la DEL sur le **chargeur** (4) s'allume en vert.

Les DEL sur la **batterie AR** s'allument en vert et indiquent l'état de charge.

Lorsque les DEL sur la batterie s'éteignent, le processus de charge est terminé et le chargeur s'arrête de lui-même. L'adaptateur AP peut être retiré du chargeur.

- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- ▶ Chargez uniquement les batteries en sac à dos STIHL AR avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 300 ou AL 500.

### Pour charger une batterie AP:



- ▶ Enfoncez la batterie (2) dans le chargeur (3) jusqu'en butée. Lorsque la batterie est en charge, la DEL sur le **chargeur** s'allume en vert.

Les DEL (1) de la **batterie AP** s'allument en vert et indiquent l'état de charge.

Lorsque les DEL sur la batterie s'éteignent, le processus de charge est terminé et le chargeur s'arrête de lui-même. La batterie AP peut être retirée du chargeur.

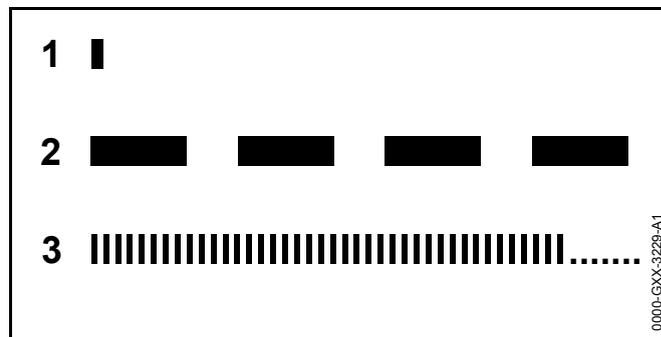
- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- ▶ Chargez uniquement les batteries série STIHL série AP avec des chargeurs originaux de la série STIHL AL 101, AL 300 ou AL 500.

## 12 DEL de diagnostic et signaux sonores

### 12.1 Batterie en sac à dos STIHL AR

#### 12.1.1 État de la batterie

L'état de la batterie est indiqué par six DEL et un signal sonore.



#### 1 Un bip court

Le signal acoustique fonctionne comme il se doit.

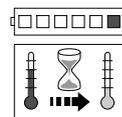
#### 2 Quatre ou six (AR L) bips longs

La charge de la batterie est faible. Rechargez la batterie.

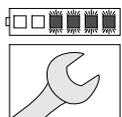
#### 3 Succession rapide de bips courts

Il y a un dysfonctionnement de la batterie. Le signal s'arrête automatiquement après quelques secondes. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie. Remplacez la batterie.

Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.



**Si une DEL qui reste continuellement allumée en rouge** : la batterie est trop chaude ou trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).



**Si les quatre DEL latérales clignotent en rouge et qu'une succession rapide de plusieurs bips sonores courts est émise** : la batterie est défectueuse et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie.

- Gardez à l'esprit que votre capacité à entendre le signal sonore peut être réduite lorsque vous portez une protection auditive.

### 12.1.2 État de l'outil électrique

Lorsque la batterie est raccordée à l'outil électrique, les mêmes DEL sur la batterie indiqueront l'état de l'outil électrique.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'outil électrique est trop chaud. Laissez refroidir le moteur.

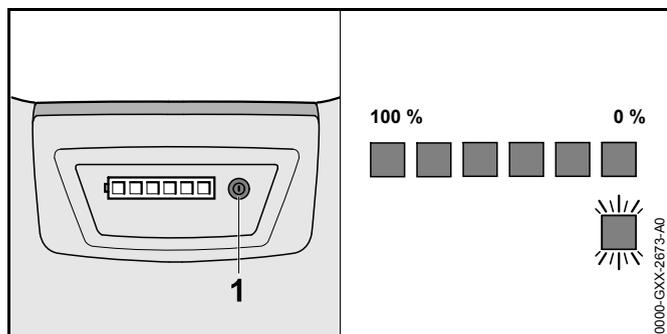
**Si trois DEL clignotent lorsque vous actionnez la gâchette** : l'outil électrique présente un dysfonctionnement électrique. N'utilisez pas l'outil électrique. Faites-la vérifier par un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de l'entreposer.

Pour les informations de dépannage, 24.

### 12.1.3 État de charge

Les DEL et les signaux sonores sur la batterie indiquent également l'état de charge de celle-ci.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- Appuyez sur le bouton (1) sur la batterie en sac à dos.

Un bip sonore court unique sera émis. Les DEL sur la batterie s'allumeront ou clignoteront en vert pendant 5 secondes environ et indiqueront ainsi l'état de charge (voir l'illustration).

**Par exemple :**

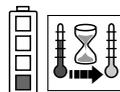
**Si six DEL vertes s'allument en continu** : pleine charge.

**Si une DEL verte clignote et quatre bips longs sont émis** : il reste moins de 20 % de charge.

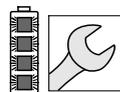
## 12.2 Batterie STIHL AP

### 12.2.1 État de la batterie

L'état de la batterie est indiqué par quatre DEL. Ces DEL peuvent être allumées ou clignoter en vert ou en rouge.



**Si une DEL qui reste continuellement allumée en rouge** : la batterie est trop chaude ou trop froide. Laissez la batterie se réchauffer ou refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).



**Si les quatre DEL clignotent en rouge** : La batterie est défectueuse et doit être remplacée. N'essayez pas de charger, d'utiliser ou d'entreposer la batterie.

### 12.2.2 État de l'outil électrique

Les mêmes DEL sur la batterie indiqueront l'état de l'outil électrique.

Si trois DEL restent continuellement allumées en rouge : l'outil électrique est trop chaud. Laissez refroidir le moteur.

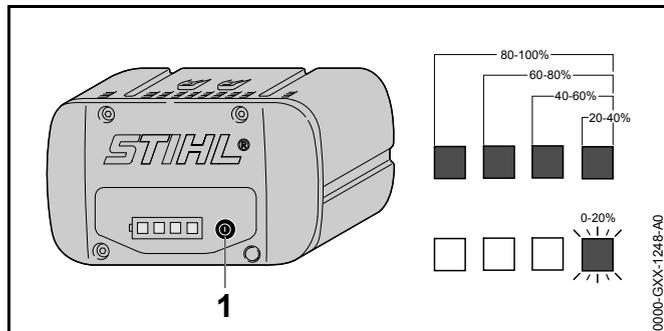
**Si trois DEL clignotent lorsque vous actionnez la gâchette** : l'outil électrique présente un dysfonctionnement électrique. N'utilisez pas l'outil électrique. Faites-la vérifier par un distributeur agréé STIHL avant de l'utiliser ou de l'entreposer.

Pour les informations de dépannage, 24.

### 12.2.3 État de charge

Les DEL sur la batterie indiquent également l'état de charge de cette dernière.

Pour déterminer l'état de charge de la batterie :



- ▶ Appuyez sur le bouton (1) sur la batterie. Les DEL sur la batterie s'allumeront ou clignoteront en vert pendant 5 secondes environ et indiqueront ainsi l'état de charge (voir l'illustration).

Par exemple :

**Si quatre DEL vertes s'allument en continu :** pleine charge.

**Si une DEL verte clignote :** il reste moins de 20 % de charge.

## 13 Montage de l'outil électrique

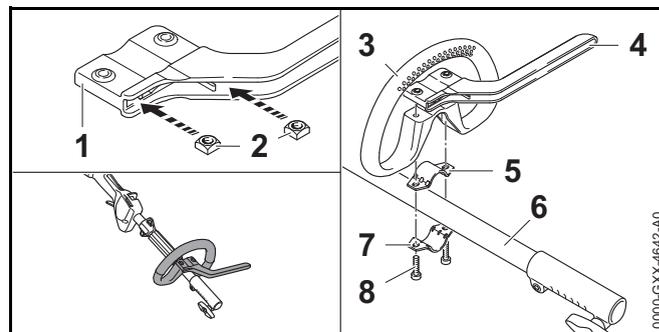
### 13.1 Montage de la poignée de boucle et de la barre de barrière

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques de blessures par perte de contrôle, assurez-vous que la poignée de la boucle et la barre de barrière sont correctement et solidement fixées avant de commencer le travail.

Pour monter la poignée de boucle et la barre de barrière :

- ▶ Éteignez l'outil électrique, 16.2.
- ▶ Retirez le cordon de raccordement, 15.2.



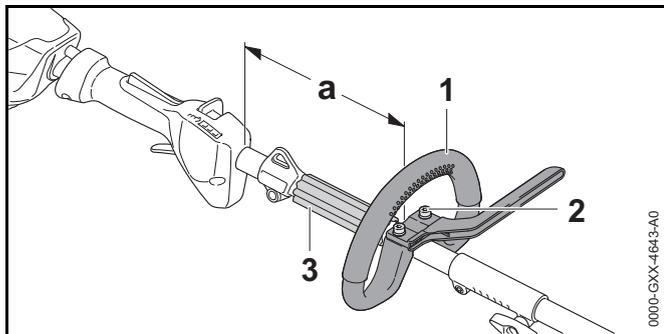
- ▶ Insérez les écrous carrés (2) dans la barre de protection (1) et alignez les trous.
- ▶ Placez un demi-collier (5) dans la poignée tubulaire (3).
- ▶ Placez l'autre demi-collier (7) contre le dessous du système d'entraînement et alignez les trous dans la poignée tubulaire et les demi-colliers.
- ▶ Positionnez la barre de protection (4) au-dessus des trous dans la poignée tubulaire.
- ▶ Insérez les vis (8) et serrez-les fermement. Vérifiez que la poignée et la barre de protection sont bien serrées et ne risquent pas de bouger pendant le fonctionnement.

### 13.2 Ajuster la poignée tubulaire

La poignée tubulaire peut se régler en différentes positions pour s'adapter à la hauteur et la portée des bras de l'utilisateur.

Pour ajuster la position de la poignée tubulaire :

- ▶ Éteignez l'outil électrique, 16.2.
- ▶ Retirez le cordon de raccordement, 15.2.



- ▶ Desserrez les vis (2) qui fixent la poignée tubulaire à l'arbre de la débroussailleuse.
- ▶ Glissez la poignée tubulaire (1) jusqu'à la position souhaitée, sous réserve des restrictions suivantes :
  - Maintenez toujours l'entretoise (3) positionnée entre la poignée tubulaire et l'anneau de transport.
  - Si vous travaillez avec un outil CombiSystème FS-KM monté avec une tête faucheuse, la distance marquée "a" doit être inférieure à 11,8 in. (30 cm).
  - Si vous travaillez avec un outil CombiSystème FS-KM monté avec un outil de coupe de métal, la distance marquée "a" doit être inférieure à 9,8 in. (25 cm).
- ▶ Serrez les vis jusqu'à ce que la poignée tubulaire soit fixée et ne puisse plus être déplacée sur le système d'entraînement.

## 14 Utilisation d'un harnais de batterie

### 14.1 Batterie en sac à dos STIHL AR

#### 14.1.1 Positionnement et réglage du cordon de raccordement

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

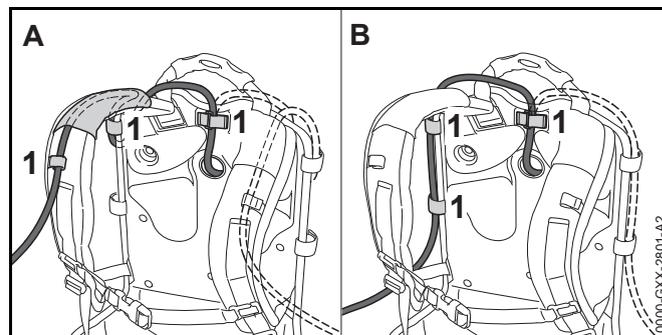
Pour réduire le risque de blessures par trébuchement ou perte de contrôle de l'outil électrique, fixez toujours le cordon de raccordement à l'aide des guides du sac à dos et des attaches à crochet et à œillet comme décrit ci-dessous.

Positionnez et fixez le cordon de raccordement de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la bonne technique de travail ou votre capacité à garder le contrôle de l'outil électrique.

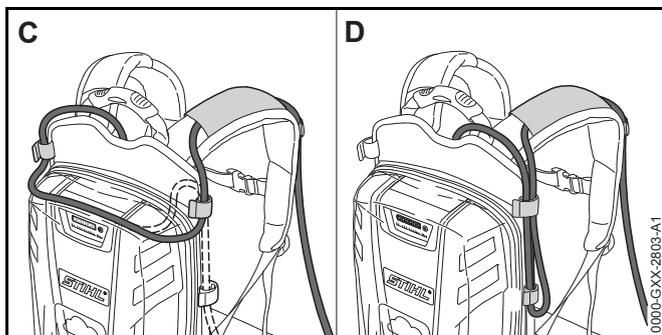
##### **⚠ AVERTISSEMENT**

Arrangez le cordon de raccordement de manière appropriée pour l'empêcher d'entrer en contact avec l'outil de coupe/de travail ou d'être saisi par d'autres objets, ce qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de votre outil électrique, avec pour conséquence des blessures graves et de sérieux dommages matériels.

Le cordon de raccordement peut être fixé dans différentes positions et réglé pour s'adapter à la hauteur et la portée de l'opérateur.



Le cordon de raccordement peut être posé à travers le guide sur la sangle d'épaule (illustration A) ou le long de la plaque arrière (illustration B). Fixez le cordon de raccordement au cadre du sac à dos avec les fixations à velcro (1). Fixez toujours le cordon de raccordement à l'aide du guide ou des fermetures à crochet et à œillet sur le côté du corps sur lequel l'outil électrique est maintenu et contrôlé. Ne laissez pas le cordon de raccordement osciller le long de votre corps ni pendre sur votre côté.



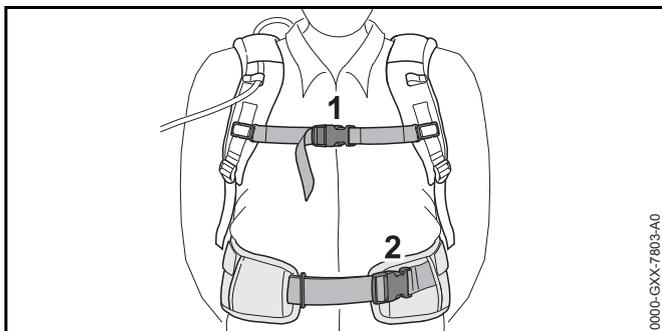
Vous pouvez ajuster la longueur du cordon de raccordement en faisant une boucle autour du sommet (illustration C) ou du côté (illustration D) de la batterie dorsale avec les fermetures à crochet et à œillet.

#### 14.1.2 Enfiler le harnais

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

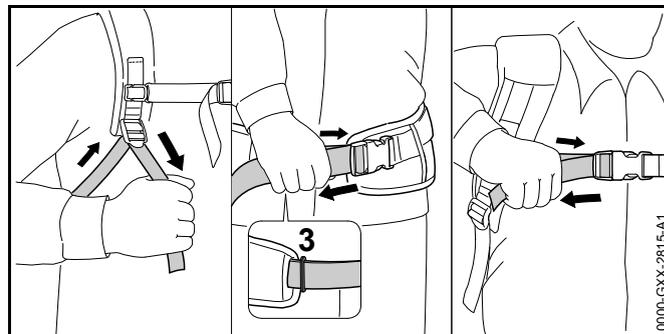
Pour réduire le risque de blessure, l'opérateur doit être en mesure de retirer la batterie en sac à dos rapidement en cas d'urgence. En situation d'urgence, ouvrez et retirez rapidement la ceinture et la sangle de poitrine avant de laisser chuter la batterie au sol.

Pour garantir un ajustement adéquat :



- ▶ Mettez la batterie dorsale sur votre dos.
- ▶ Serrez et réglez la ceinture (2) de manière à ce qu'elle repose confortablement mais fermement sur vos hanches.

- ▶ Attachez la sangle pectorale (1) et réglez-la de manière à ce qu'elle s'adapte confortablement mais solidement à votre poitrine.



- ▶ Réglez les sangles du harnais de manière à ce que le rembourrage dorsal repose fermement et de manière stable sur votre dos.
- ▶ Enfillez l'extrémité de la ceinture à travers la boucle (3).
- ▶ Pour retirer le harnais, ouvrez les attaches à fermeture rapide sur la ceinture et la sangle de poitrine, puis desserrez les sangles du harnais en soulevant les éléments de réglage coulissants.

Pour contribuer à réduire le risque de blessure en situation d'urgence, entraînez-vous à ouvrir rapidement les attaches sur la ceinture et la sangle de poitrine, à desserrer les bretelles et à retirer la batterie.

##### **AVIS**

Pour éviter tout dommage, déposez la batterie sur le sol en douceur lorsque vous vous entraînez. Ne laissez pas la batterie chuter au sol et ne la jetez pas.

## 14.2 Sac à dos pour batterie STIHL

### 14.2.1 Fixation du sac à batterie AP avec cordon de raccordement dans le sac à dos pour batterie

#### **!** AVERTISSEMENT

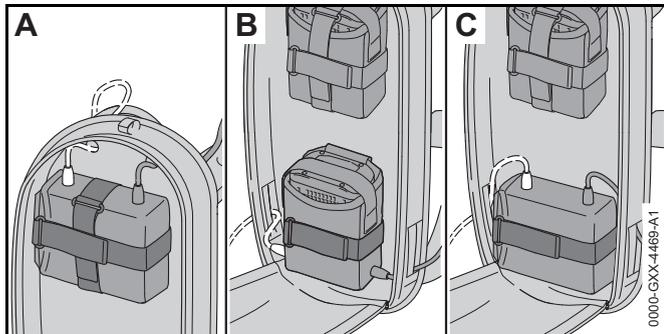
Pour réduire le risque de blessures par trébuchement ou perte de contrôle de l'outil électrique, fixez toujours le cordon de raccordement avec le crochet et les attaches à œillet sur le support de cordon. Positionnez et fixez le cordon de raccordement de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la bonne technique de travail ou votre capacité à garder le contrôle de l'outil électrique.

#### **!** AVERTISSEMENT

Arrangez le cordon de raccordement de manière appropriée pour l'empêcher d'entrer en contact avec l'outil de coupe ou d'être saisi par d'autres objets, ce qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de votre outil électrique, avec pour conséquence des blessures graves et de sérieux dommages matériels.

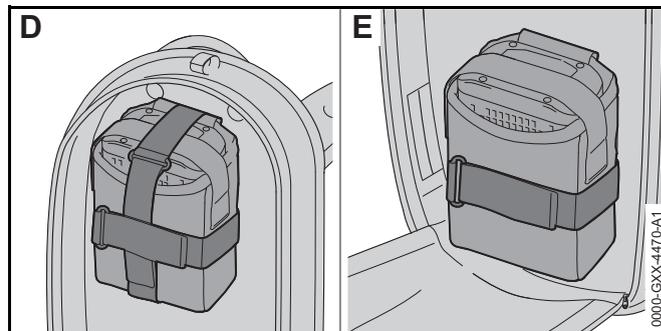
#### **!** AVERTISSEMENT

Ne transportez jamais d'objets métalliques, pointus ou tranchants dans le sac à dos pour batterie. Ils risquent de ponter les contacts électriques et de provoquer un court-circuit après avoir inséré une batterie.



Le sac à batterie AP avec cordon de raccordement peut être monté aux points d'attache en haut (illustration A) ou en bas (illustrations B et C) du sac à dos pour batterie STIHL.

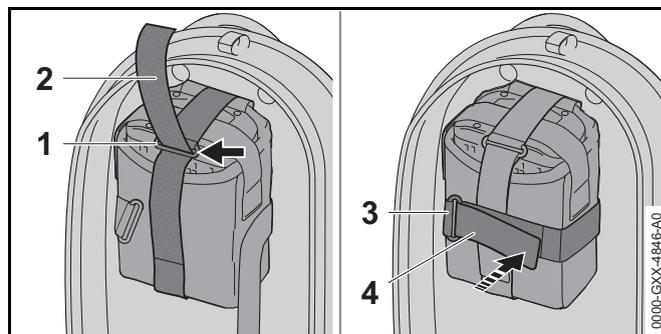
Montez de façon à ce que le cordon d'alimentation sorte du sac à dos sur le côté de votre corps où l'outil électrique sera tenu et contrôlé.



Le sac à batterie STIHL Extra AP peut être monté au points d'attache en haut (illustration D) ou en bas (illustration E) dans le sac à dos pour batterie STIHL.

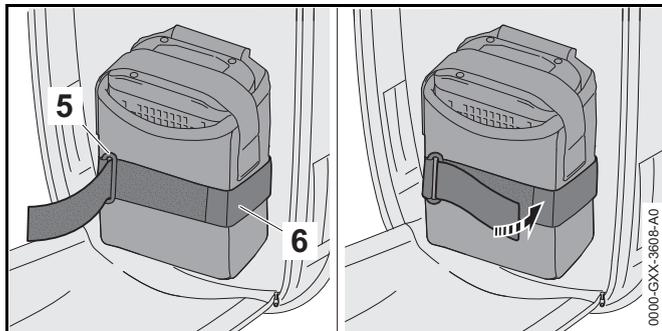
Pour fixer le sac à batterie AP avec cordon de raccordement ou un sac à batterie Extra AP au sac à dos pour batterie :

- ▶ Insérez la batterie AP dans le sac à batterie AP avec cordon de raccordement ou le sac à batterie Extra AP.
- ▶ Fixez le sac à batterie AP avec cordon de raccordement ou un sac à batterie Extra AP à l'un des emplacements spécifiés.



- ▶ Si vous fixez le sac de batterie en position supérieure, tirez la sangle verticale (2) à travers la bague (1) et fermez le crochet et l'attache à œillet pour le fixer.

- ▶ Répétez le processus avec la sangle horizontale (4) et son anneau (3).



- ▶ Si vous fixez le sac de batterie en position basse, tirez la sangle de ceinture horizontale (6) à travers la bague (5) et fermez le crochet et l'attache à œillet pour le fixer.

#### 14.2.2 Positionnement et réglage du cordon de raccordement

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

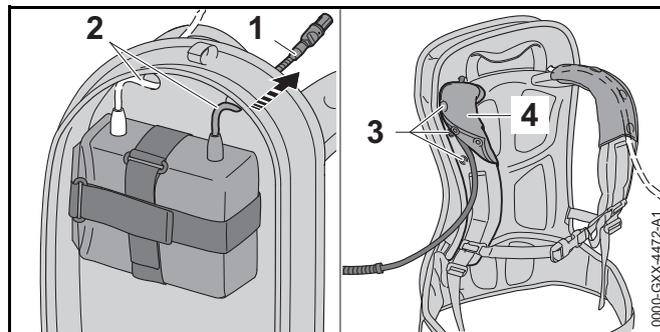
Pour réduire le risque de blessures résultant d'un trébuchement sur le cordon de raccordement ou d'une perte de contrôle de l'outil électrique, fixez toujours le cordon de raccordement avec la fixation à velcro comme décrit ci-dessous. Positionnez et fixez le cordon de raccordement de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la bonne technique de travail ou votre capacité à garder le contrôle de l'outil électrique.

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

Arrangez le cordon de raccordement de manière appropriée pour l'empêcher d'entrer en contact avec l'outil de coupe/de travail ou d'être saisi par d'autres objets, ce qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de votre outil électrique, avec pour conséquence des blessures graves et de sérieux dommages matériels.

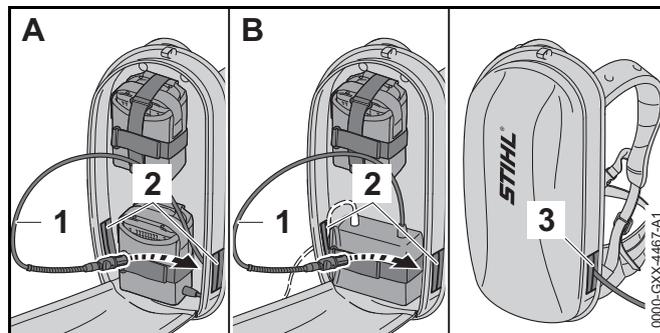
Le cordon de raccordement peut être fixé dans différentes positions et réglé pour s'adapter à la hauteur et la portée de l'opérateur.

**Pour faire passer le cordon de raccordement à travers le guide dans la bretelle :**



- ▶ Insérez le cordon de raccordement (1) à travers l'ouverture (2) sur le côté du corps duquel vous tiendrez et commanderez l'outil électrique.
- ▶ Défaites les éléments d'encliquetage (3) et faites passer le cordon de raccordement à travers le guide (4) sur la bretelle.
- ▶ Fermez les éléments d'encliquetage pour fixer le cordon dans le guide.

**Pour faire passer le cordon de raccordement vers le côté :**



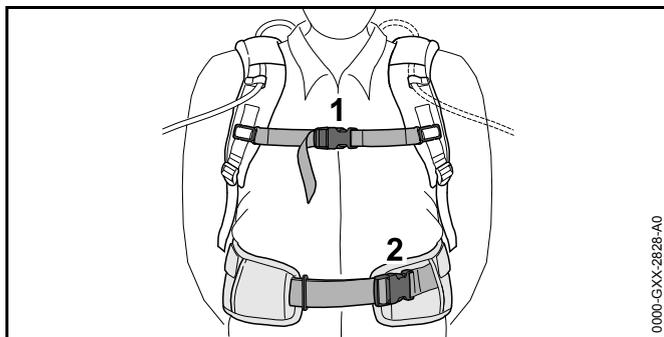
- ▶ Insérez le cordon de raccordement (1) à travers l'ouverture (2) sur le côté de votre corps, à l'endroit où l'outil électrique est tenu et contrôlé (Illustration A ou B).
- ▶ Fixez le cordon de raccordement à l'aide du crochet et de la fermeture à œillet (3).

### 14.2.3 Passage et ajustement du sac à dos pour batterie

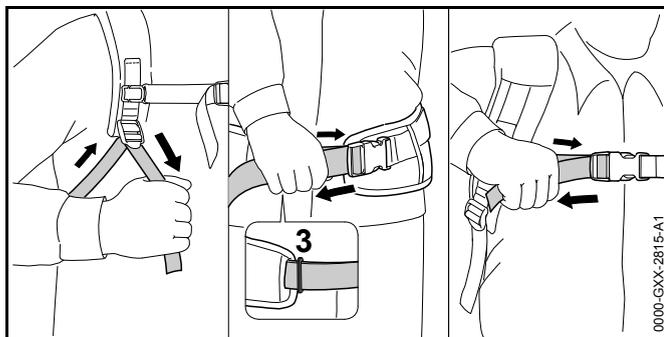
#### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'opérateur doit être en mesure de retirer le sac à dos pour batterie rapidement en cas d'urgence. Pour réduire le risque de blessure en situation d'urgence, retirez rapidement la ceinture et la sangle de poitrine avant de laisser chuter le sac à dos pour batterie au sol.

Pour garantir un ajustement adéquat :



- ▶ Mettez le sac à dos pour batterie sur votre dos.
- ▶ Serrez et réglez la ceinture (2) de manière à ce qu'elle repose confortablement mais fermement sur vos hanches.
- ▶ Attachez la sangle pectorale (1) et réglez-la de manière à ce qu'elle s'adapte confortablement mais solidement à votre poitrine.



- ▶ Réglez les sangles du harnais de manière à ce que le sac à dos repose fermement et de manière stable contre votre dos.
- ▶ Enfillez l'extrémité de la ceinture à travers la boucle (3).
- ▶ Pour retirer le harnais, ouvrez les attaches à fermeture rapide sur la ceinture et la sangle de poitrine, puis desserrez les sangles du harnais en soulevant les éléments de réglage coulissants.

Pour contribuer à réduire le risque de blessure en situation d'urgence, entraînez-vous à ouvrir rapidement les attaches sur la ceinture et la sangle de poitrine, à desserrer les bretelles et à retirer la batterie.

#### **AVIS**

Pour éviter tout dommage, déposez la batterie sur le sol en douceur lorsque vous vous entraînez. Ne laissez pas la batterie chuter au sol et ne la jetez pas.

### 14.3 Ceinture à batterie STIHL

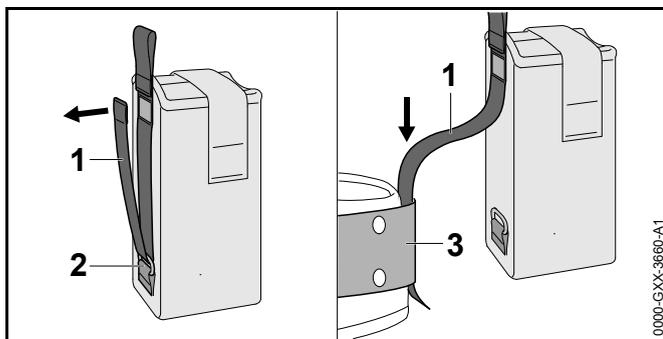
#### 14.3.1 Montage du sac à batterie AP sur la ceinture à batterie STIHL

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

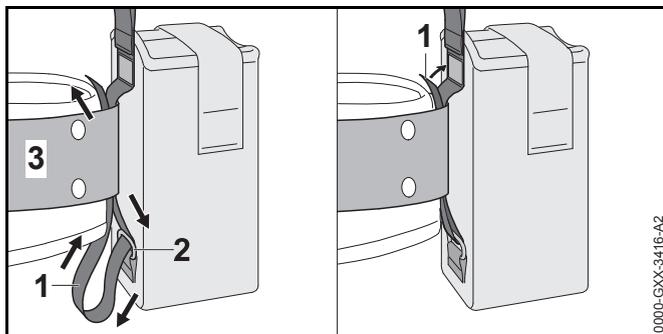
Pour réduire le risque de blessures par trébuchement ou perte de contrôle de l'outil électrique, fixez toujours le cordon de raccordement avec le crochet et les attaches à œillet. Positionnez et fixez le cordon de raccordement de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la bonne technique de travail ou votre capacité à garder le contrôle de l'outil électrique.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

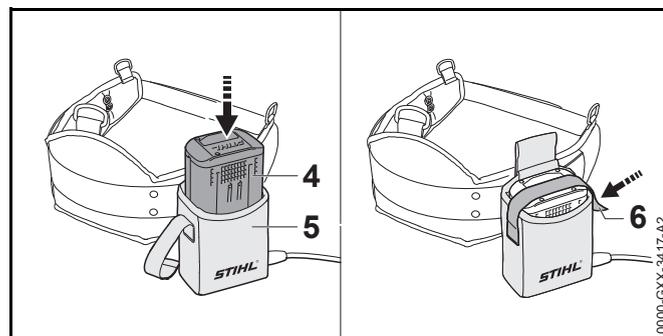
Arrangez le cordon de raccordement de manière appropriée pour l'empêcher d'entrer en contact avec les lames de coupe ou d'être saisi par d'autres objets, ce qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de votre outil électrique, avec pour conséquence des blessures graves et de sérieux dommages matériels.



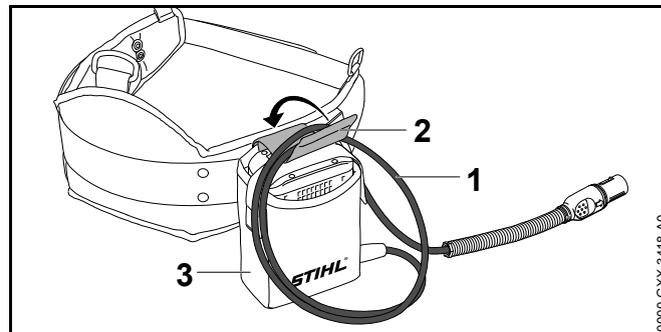
- ▶ Ouvrir le crochet et la fermeture à œillet de la sangle (1) et retirer la sangle de la bague (2).
- ▶ Tirez la sangle à travers la ceinture à batterie (3).



- ▶ Tirez la sangle (1) vers l'arrière à travers la bague (2) et la ceinture de batterie (3).
- ▶ Fermez le crochet et la fermeture à œillet.



- ▶ Insérez la batterie AP (4) dans son compartiment (5).
- ▶ Fixez la batterie à l'aide du crochet et de la fermeture à œillet (6).



La longueur du cordon de raccordement peut être réglée en faisant une boucle (1) et en la fixant au dessus du sac de batterie (3) avec le crochet et la boucle à œillet (2).

- ▶ Positionnez et fixez toujours le cordon de raccordement de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la bonne technique de travail ou votre capacité à garder le contrôle de l'outil électrique.

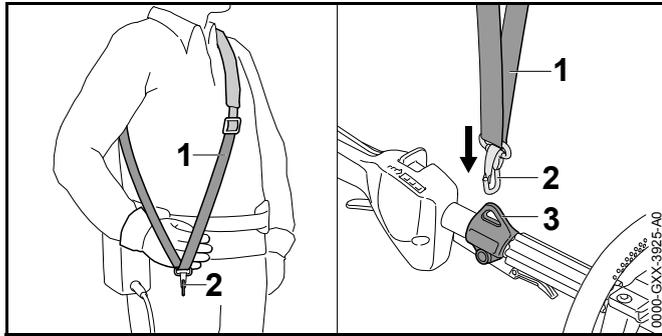
### 14.3.2 Mise en place et réglage du harnais simple

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures dues à la perte de contrôle et au contact avec l'accessoire de coupe/travail, portez toujours un harnais approprié comme indiqué dans votre manuel de l'outil Combi Système.

Pour ajuster et ajuster le harnais simple:

- ▶ Éteignez l'outil électrique,  16.2.
- ▶ Retirez le cordon de raccordement,  15.2.
- ▶ Passez la ceinture à batterie STIHL et le sac à batterie AP avec cordon de raccordement.
- ▶ Placez le harnais de l'outil électrique sur votre épaule.



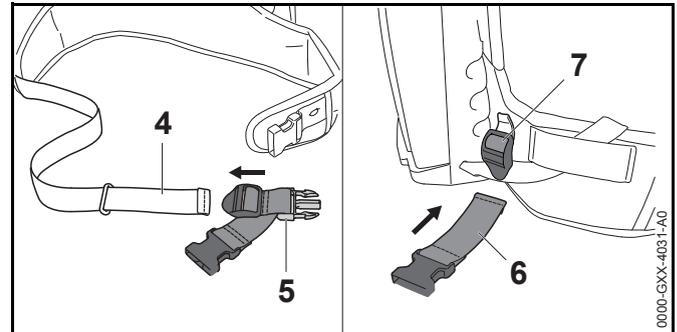
- ▶ Réglez la longueur de la sangle de la bandoulière (1) de sorte que le mousqueton (2) se trouve à environ la largeur d'une main au-dessous du sommet de votre hanche.
- ▶ Attachez le mousqueton à l'anneau de transport (3) sur l'outil électrique.

#### 14.4 Fixation du protège-hanche au harnais de la batterie en sac à dos AR ou sac à dos pour batterie.

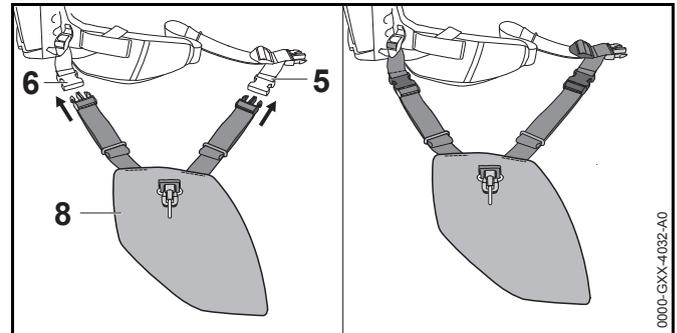
Un protège-hanche est utilisé pour transformer un sac à dos pour batterie en un harnais pour le support de l'outil électrique. Lorsque vous travaillez avec une batterie en sac à dos AR ou batterie AP dans un sac à dos à batterie, le protège-hanche doit être utilisé, par exemple, lors de l'utilisation d'un outil CombiSystème FS-KM monté avec un outil de coupe en métal.

Le protège-hanche doit être monté sur le côté droit de l'opérateur.

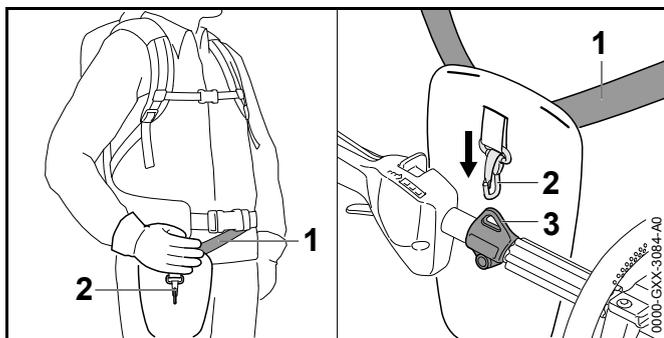
Pour fixer le protège-hanche :



- ▶ Fixez l'attache rapide (5) fournie avec le protège-hanche à la sangle du harnais (4).
- ▶ Fixez l'autre attache rapide (6) fournie avec le protège-hanche à la boucle latérale (7).



- ▶ Raccordez le protège-hanche (8) au harnais à l'aide des attaches rapides (5 et 6).



- ▶ Réglez la longueur de la sangle du protège-hanche (1) de sorte que le mousqueton (2) se trouve à environ la largeur d'une main au-dessous du sommet de votre hanche.
- ▶ Attachez le mousqueton à l'anneau de transport (3) sur l'arbre de l'outil électrique.

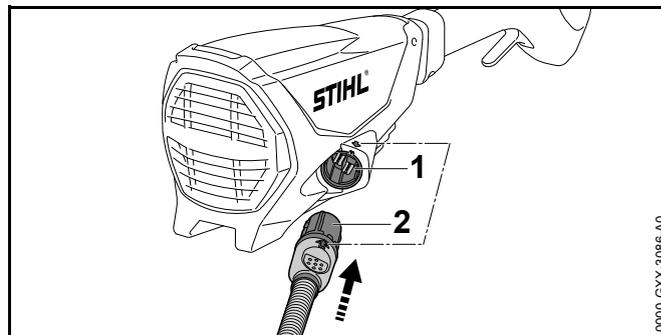
## 15 Insertion et retrait du cordon de raccordement

### 15.1 Insertion du cordon de raccordement

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais une batterie défectueuse, endommagée, fissurée, fuyante ou déformée, 9. Utilisez et stockez la batterie uniquement dans une plage de températures ambiantes de 14 °F à 122 °F (- 10 °C à 50 °C), 9.

Pour insérer le cordon de raccordement :



- ▶ Alignez la flèche sur la fiche du cordon de raccordement (2) avec la flèche sur la prise (1).
- ▶ Enfoncez la fiche directement dans la prise en exerçant une pression ferme et régulière jusqu'à ce qu'elle soit complètement enfoncée.

### 15.2 Retrait du cordon de raccordement

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques de blessures graves dues à une activation involontaire, retirez toujours le cordon de raccordement avant d'assembler, de transporter, de régler, de nettoyer, d'entretenir, d'entretenir ou de ranger l'outil électrique. Retirez le cordon de raccordement en présence d'un défaut de fonctionnement ou en cas d'urgence et à tout autre moment lorsque l'outil électrique n'est pas utilisé.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques d'électrocution et d'autres blessures dues à la perte de contrôle, mettez toujours l'outil électrique hors tension avant de retirer le cordon de raccordement de la prise.

Pour retirer le cordon de raccordement :

- ▶ Relâchez la gâchette.
- ▶ Tirez la fiche hors de la prise de l'outil électrique en exerçant une traction ferme et constante.

**AVIS**

Évitez d'exposer la batterie à une chaleur ou un froid excessif ou encore les périodes prolongées d'exposition directe au soleil. L'utilisation ou l'entreposage hors de la plage de températures ambiante recommandée peut réduire les performances et/ou la durée de vie de la batterie.

## 16 Mise en marche et arrêt

### 16.1 Mise en marche

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur ou aux spectateurs, tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail, [7.5.2](#). Ne touchez pas l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail lorsque le cordon de raccordement de la batterie est inséré. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps, [7.5.4](#).

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

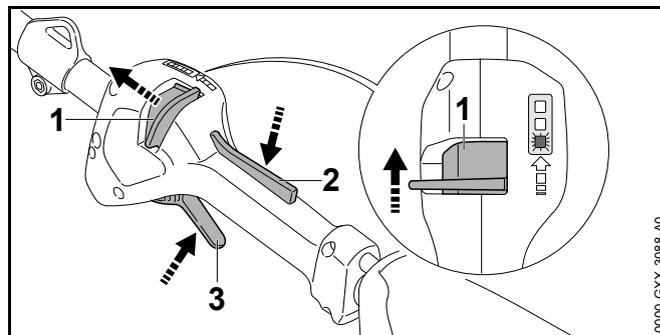
N'utilisez jamais votre outil électrique s'il est endommagé, mal réglé ou mal entretenu ou s'il n'est pas assemblé entièrement ou de manière sécurisée ou encore s'il ne fonctionne pas correctement, [7.4](#). Pour réduire tout risque de blessure, portez toujours des vêtements adaptés et une combinaison de protection, y compris une protection oculaire appropriée, [7.3](#). Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles en cas de perte de contrôle, maintenez toujours l'outil électrique avec les deux mains lorsque vous travaillez, [7.5.2](#).

Avant la mise en marche :

- ▶ Assurez-vous d'avoir une position stable et sécurisée.
- ▶ Tenez-vous debout.

- ▶ Tenez et utilisez toujours l'outil électrique des deux mains, la main droite fermement sur la poignée arrière et la main gauche fermement sur la poignée tubulaire. Ceci est vrai même pour les gauchers.

Pour allumer:



- ▶ Débloquez le verrou de retenue (1) en le poussant vers l'avant avec votre pouce. Maintenez-le en position débloquée.
- ▶ Enfoncez et maintenez le bouton de blocage de la gâchette (2). Vous pouvez à présent relâcher le verrou de retenue, il restera en position débloquée.
- ▶ Pincez la gâchette (3) avec votre index. L'outil électrique et son outil de coupe/travail sont activés.

Le moteur ne s'allumera pas, sauf si le verrou de retenue est débloqué et le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette sont enfoncés en même temps.

Plus le bouton de déclenchement est serré, plus l'outil électrique fonctionnera rapidement.

### 16.2 Mise à l'arrêt

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail continuera de tourner pendant une courte période après avoir relâché le bouton de déclenchement. Pour éviter des blessures graves ou mortelles, évitez tout contact avec l'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail en

mouvement. Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire ou non autorisée, coupez le moteur, assurez-vous que l'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail sont arrêtés et retirez le cordon de raccordement avant de transporter ou poser le taille-haies.

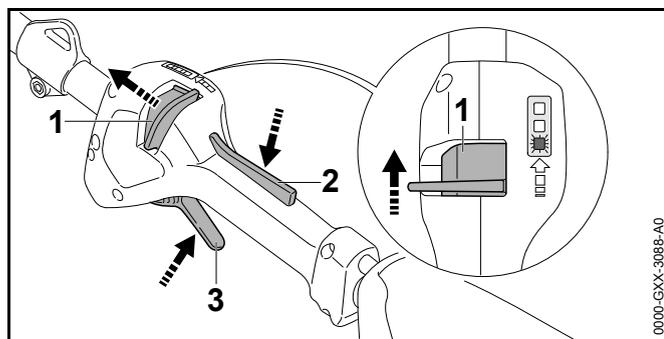
Pour éteindre :

- ▶ Relâchez le bouton de déclenchement et le bouton de blocage de la gâchette.  
Après avoir relâché le bouton de déclenchement et son bouton de blocage, le verrou de retenue revient dans sa position verrouillée et l'activation de la gâchette sera bloquée.

## 17 Vérification du moteur Combi

### 17.1 Vérification des commandes

Avant de commencer le travail, vérifiez que le verrou de retenue (1), le bouton de blocage de la gâchette (2) ainsi que la gâchette (3) ne sont pas endommagés et fonctionnent correctement :



**Verrou de retenue (1), bouton de blocage de la gâchette (2) et gâchette (3)**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de

coupe/travail. Ne touchez pas l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail lorsque le cordon de raccordement est inséré. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps,  7.5.2. Tenez les spectateurs hors de la zone lorsque vous vérifiez les commandes.

Pour vérifier les commandes :

- ▶ Retirez le cordon de raccordement.
- ▶ Débloquez le verrou de retenue en le poussant vers l'avant avec votre pouce.
- ▶ Maintenez le verrou de retenue en position débloquée.
- ▶ Enfoncez le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette.
- ▶ Relâchez le verrou de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette.  
Le verrou de retenue, le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette devraient retourner dans leurs positions bloquées respectives. Si ce n'est pas le cas, apportez l'appareil chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

Si vous pouvez enfoncer la gâchette sans avoir débloqué auparavant le verrou de retenue et enfoncé le bouton de blocage de la gâchette, apportez le coupe-herbe chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

Pour vérifier les commandes en outre :

- ▶ Insérez le cordon de raccordement dans la prise de l'outil électrique.
- ▶ Tenez l'outil électrique fermement avec vos deux mains, vos doigts doivent enserrer les poignées.
- ▶ Débloquez le verrou de retenue et enfoncez momentanément le bouton de blocage de la gâchette et la gâchette.  
L'appareil devrait se mettre en marche. Si ce n'est pas le cas, apportez-le chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

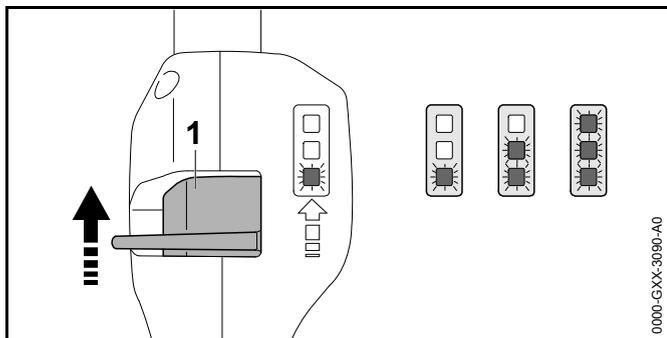
- ▶ Relâchez la gâchette.  
L'appareil devrait s'arrêter. Si le moteur Combi ne s'arrête pas après que vous ayez relâché la gâchette, retirez la batterie et apportez le souffleur chez un distributeur agréé STIHL pour le faire réparer avant de l'utiliser.

## 18 Pendant l'utilisation

### 18.1 Sélection du niveau de puissance

L'appareil peut fonctionner à trois niveaux de puissance différents, indiqués par les DEL sur la poignée de commande. Plus le niveau de puissance est élevé, plus l'outil de coupe/travail fonctionnera vite.

Pour régler le niveau de puissance :



- ▶ Poussez le verrou de retenue (1) vers l'avant avec votre pouce.  
Les DEL indiquent le niveau de puissance.
- ▶ Poussez le verrou de retenue vers l'avant, maintenez-le pendant 1 seconde environ pour activer le niveau de puissance suivant.  
Si vous effectuez cette opération au niveau de puissance le plus élevé, l'appareil retournera au premier niveau de puissance.

L'autonomie de la batterie sera généralement plus courte lors d'un fonctionnement continu aux niveaux de puissance supérieurs.

### 18.2 Utilisation du moteur Combi

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de coupures graves ou mortelles à l'opérateur ou aux spectateurs, tenez les mains, les pieds et les autres parties du corps éloignés de l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail, 7.5.2. Ne touchez pas l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail lorsque le cordon de raccordement de la batterie est inséré dans la prise de moteur Combi. Ne touchez jamais l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail en mouvement avec votre main ou toute autre partie de votre corps, 7.5.4.

Le moteur Combi est conçu pour être utilisé avec les deux mains.

Le moteur Combi peut être utilisé pour une variété d'applications, selon le type d'outil CombiSystème utilisé.

- ▶ Utilisez toujours l'outil électrique conformément aux instructions de ce manuel et au manuel d'utilisation de l'outil CombiSystème.

Observez toutes les lois, réglementations, normes et ordonnances en vigueur.

## 19 Après avoir terminé le travail

### 19.1 Préparation pour le transport ou l'entreposage

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire ou non autorisée, coupez le moteur, assurez-vous que l'outil CombiSystème et/ou son outil de coupe/travail sont arrêtés et retirez le cordon de raccordement avant de transporter ou poser l'outil électrique.

Pour préparer l'outil électrique en vue du transport ou de l'entreposage :

- ▶ Éteignez, 16.2.
- ▶ Retirez le cordon de raccordement, 15.2.

- ▶ Si l'outil électrique devient humide pendant le fonctionnement, laissez-le sécher complètement avant la charge ou l'entreposage.

## 20 Transport

### 20.1 Transport du moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure grave résultant d'une activation involontaire, ne transportez jamais le moteur Combi avec le cordon de raccordement inséré.

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures résultant d'une perte de contrôle et du contact avec le couteau ou le fil, ne portez et ne transportez jamais votre outil électrique avec l'outil CombiSystème ou son outil de coupe/travail en mouvement,  7.5.4 Assurez-vous que l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail sont immobilisés avant d'abaisser l'outil électrique,  7.5.4.

Lors du transport de l'outil électrique :

- ▶ Transportez toujours l'outil électrique conformément aux instructions de ce manuel et au manuel d'utilisation de l'outil CombiSystème.
- ▶ Si vous transportez le moteur Combi dans un véhicule, bloquez-le dans une position où il ne risque ni de se retourner, ni de subir des chocs ou des dommages.

## 21 Rangement

### 21.1 Entreposage du moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Entreposez le moteur Combi et ses outils CombiSystème à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, inaccessible aux enfants et aux autres utilisateurs non autorisés,  8. Un stockage inadéquat peut entraîner une utilisation non autorisée et endommager le moteur Combi,  8.

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'activation involontaire, n'entreposez jamais le moteur Combi avec le cordon de raccordement inséré. Retirez toujours le cordon de raccordement avant l'entreposage.

Lors de l'entreposage du moteur Combi :

- ▶ Retirez, nettoyez et inspectez l'outil CombiSystème et son outil de coupe/travail.
- ▶ Nettoyez le moteur Combi,  22.
- ▶ Entreposez le moteur Combi et ses outils CombiSystème à l'intérieur dans un endroit sec et protégé, hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.

## 22 Nettoyage

### 22.1 Nettoyage du moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez le cordon de raccordement avant d'effectuer toute opération de nettoyage,  8. Il convient que les utilisateurs de ce moteur Combi effectuent uniquement les opérations de nettoyage décrites dans le présent manuel.

Pour nettoyer le moteur Combi :

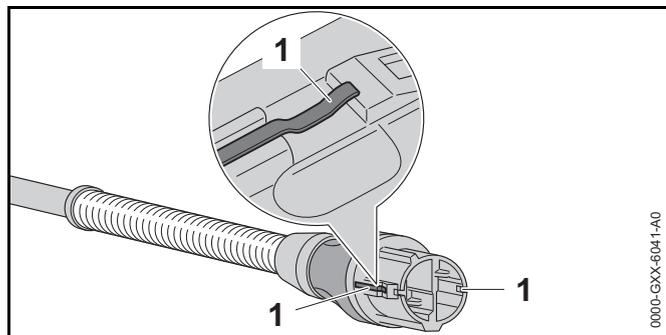
- ▶ Nettoyez les composants polymères avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergents ou de solvants. Ils peuvent endommager les composants en polymère.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur à pression ou ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Gardez la prise exempte de corps étrangers et nettoyez si nécessaire avec un pinceau doux ou un chiffon doux et sec.

### AVIS

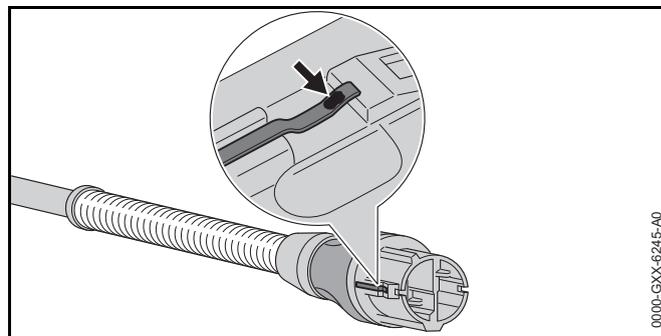
Ne jamais arroser le moteur Combi avec de l'eau. L'arroser avec un jet d'eau pourrait endommager l'électronique et d'autres systèmes.

## 22.2 Nettoyage des surfaces de contact du cordon de raccordement

- ▶ Retirez le cordon de raccordement,  15.2.



- ▶ Nettoyez les surfaces de contact (1) avec un chiffon sec.



- ▶ Si une décoloration (flèche) est quand même visible sur les surfaces de contact : Poncez la décoloration avec du papier sablé fin (P 600) jusqu'à ce que les surfaces de contact brillent à nouveau.

## 23 Inspection et maintenance

### 23.1 Tableau d'inspection et de maintenance

Retirez toujours le cordon de raccordement avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Les intervalles de maintenance ci-après sont des exemples et s'appliquent dans des conditions de fonctionnement normales. La fréquence des inspections et des opérations de maintenance requises sera déterminée par l'utilisation réelle ainsi que votre expérience.		Avant le travail	Après le travail ou	Chapitre correspondant
Machine complète	Inspection visuelle	X		
	Nettoyer		X	 22
Commandes	Vérifier le fonctionnement et l'état	X		 17.1
Outil CombiSystème	Inspection visuelle	X	X	

### 23.2 Inspection et maintenance du moteur Combi

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure résultant d'une activation involontaire, retirez le cordon de raccordement avant d'inspecter l'outil électrique ou d'effectuer toute opération de maintenance,  8. Effectuez uniquement les opérations de maintenance décrites dans le présent manuel. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. STIHL recommande de faire effectuer les opérations de réparation par un distributeur agréé STIHL.

Pour une maintenance correcte du moteur Combi :

- Faites remplacer les étiquettes de sécurité usées, manquantes ou endommagées par un distributeur agréé STIHL.

Si vous faites une demande de garantie pour un composant qui n'a pas été réparé ou entretenu correctement, la couverture peut être refusée.

## 24 Guide de dépannage

### 24.1 Moteur Combi

Retirez toujours le cordon de raccordement avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.

Situation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
Le moteur Combi ne démarre pas lorsqu'il est mis en marche.		Absence de contact électrique entre le moteur Combi et la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez le cordon de raccordement,  15.2.</li> <li>▶ Contrôlez visuellement les contacts électriques dans la prise.</li> <li>▶ Réinsérez le cordon de raccordement,  15.1.</li> <li>▶ Si le moteur Combi ne démarre toujours pas, nettoyez les surfaces de contact sur le cordon de raccordement,  22.2.</li> </ul>
	1 DEL clignote en vert. STIHL AR seulement : En outre, quatre longs bips sont émis.	La charge de la batterie est insuffisante.	▶ Chargez la batterie de la manière décrite dans le manuel d'utilisation.
	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	▶ Laissez la batterie se réchauffer ou se refroidir progressivement à des températures ambiantes d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).
	4 DEL clignent en rouge. STIHL AR uniquement: En outre, une succession rapide de bips courts est émise.	Défaillance de la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez et réinsérez le cordon de raccordement,  15.</li> <li>▶ Allumez le moteur Combi,  16.1.</li> <li>▶ Si les DEL continuent de clignoter, n'essayez pas d'utiliser. La batterie est défectueuse et doit être remplacée.</li> </ul>
	3 DEL s'allument en rouge.	Moteur Combi trop chaud.	▶ Laissez refroidir le moteur Combi.

**Retirez toujours le cordon de raccordement avant d'effectuer une quelconque opération d'inspection, de nettoyage ou de maintenance.**

Situation	DEL sur la batterie	Cause	Solution
	3 DEL clignotent en rouge.	Défaillance du moteur Combi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez et réinsérez le cordon de raccordement,  15.</li> <li>▶ Allumez le moteur Combi,  16.1.</li> <li>▶ Si les DEL clignotent toujours, n'essayez pas d'utiliser. Le moteur Combi est défaillant et doit être contrôlé par un distributeur agréé.</li> </ul>
Le moteur Combi s'arrête pendant le fonctionnement.	1 DEL s'allume en rouge.	Batterie trop chaude / trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirez le cordon de raccordement,  15.2.</li> <li>▶ Laissez le moteur Combi et la batterie refroidir progressivement à une température ambiante d'environ 50 °F à 68 °F (10 °C à 20 °C).</li> </ul>
	3 DEL s'allument en rouge.	Moteur Combi trop chaud.	
Le temps de fonctionnement est trop court.		La batterie n'est pas entièrement chargée.	▶ Chargez la batterie de la manière décrite dans le manuel d'utilisation.
		La durée de vie utile de la batterie est atteinte ou dépassée.	▶ Faites vérifier la batterie par un distributeur agréé STIHL.

## 25 Spécifications

### 25.1 STIHL KMA 130 R

Destiné à un usage domestique ou commercial en plein air.

- Types de batteries approuvés:
  - STIHL série AR
  - STIHL série AP en combinaison avec le sac à batterie STIHL AP avec cordon de raccordement
- Poids sans outil CombiSystème : 7,1 lbs. (3,2 kg)

Consultez le manuel d'utilisation qui accompagne votre batterie pour obtenir des informations techniques concernant les batteries STIHL des séries AR et AP.

Pour plus d'informations techniques sur les chargeurs STIHL des séries AL 101,300 et 500, reportez-vous aux informations produit accompagnant votre chargeur.

Les batteries, chargeurs et autres accessoires vendus séparément. Contactez votre distributeur agréé STIHL agréé pour connaître les prix et la disponibilité.

### 25.2 Symboles sur le moteur Combi

Symbole	Explication
V	Volt
CC	Courant continu



Vitesse nominale de l'outil de coupe/travail



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais uniquement mis au rebut conformément aux lois et réglementations locales, nationales et fédérales et selon les indications figurant dans le présent manuel,  28.

### 25.3 Améliorations technologiques

STIHL a pour philosophie l'amélioration constante de tous ses produits. Il en résulte occasionnellement des modifications et des améliorations technologiques. Par conséquent, certains changements, modifications et améliorations peuvent ne pas être couverts dans le présent manuel. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'aspect de votre appareil diffèrent de celles décrites dans le présent manuel, veuillez contacter le distributeur STIHL dans votre région pour obtenir de l'assistance.

### 25.4 Déclaration de conformité de l'appareil et du chargeur avec la directive CEM (sur la compatibilité électromagnétique)

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne ICES-003.

## 26 Outils CombiSystème autorisés

### 26.1 STIHL KMA 130 R

Le KMA 130 R est autorisé à être utilisé uniquement avec les outils CombiSystème suivants :

Outil CombiSystème	Application
STIHL BG-KM	Souffleur
STIHL BF-KM	Sarceuse
STIHL FBD-KM	Coupe-bordures
STIHL FCB-KM	Coupe-bordures courbe
STIHL FCS-KM	Coupe-bordures droit
STIHL FH-KM 145	Faucheuse
STIHL FS-KM	Débroussailluse avec tête faucheuse
STIHL FS-KM <sup>1)</sup>	Débroussailluse avec lame de coupe d'herbe / couteau à brosse
STIHL HT-KM	Perche élagueuse
STIHL HL-KM 0°	Taille-haie à longue portée

Outil CombiSystème	Application
STIHL HL-KM 145°	Taille-haie à longue portée, réglable
STIHL KB-KM	Brosse en soies
STIHL KW-KM	Rouleau de balayage
STIHL RG-KM <sup>1)</sup>	Outil de désherbage

<sup>1)</sup>Lorsque l'outil CombiSystème FS-KM est monté avec un outil de coupe de métal ou que vous utilisez l'outil CombiSystème RG-KM, vous devez porter un harnais d'outil électrique approprié et toujours saisir la poignée arrière avec votre main droite et la poignée avant avec votre main gauche,  14.3.2 et  14.4. N'utilisez cet outil CombiSystème sur cet appareil que s'il est équipé d'une poignée tubulaire et d'une barre de barrière,  13.1.

#### En cas d'utilisation avec l'outil CombiSystème STIHL FS-KM

#### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures résultant d'une perte de contrôle et du contact avec l'outil de coupe, assurez-vous que votre appareil est équipé de la poignée, du capot protecteur et du harnais appropriés. N'utilisez un outil CombiSystème FS-KM équipé de lames métalliques coupe-herbe et de lames à brosse sur cet appareil que s'il est équipé d'une poignée tubulaire, d'une barre de barrière ( 13.1) et d'un harnais approprié.

Utilisez le FS-KM uniquement avec les outils de coupe suivants :

Têtes faucheuses avec fil rond « silencieux » d'un diamètre de 0,095 in. (2,4 mm) :

- AutoCut 25-2
- AutoCut 27-2
- AutoCut C 26-2
- SuperCut 20-2
- DuroCut 20-2
- TrimCut 31-2

- FixCut C 31-2

Outils de coupe de métal :

- Lame de coupe d'herbe 230-4
- Lame de coupe d'herbe 230-8
- Couteau à taillis 250-3

## 27 Pièces de rechange et équipement

### 27.1 Pièces de rechange originales STIHL

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange originales STIHL. Les pièces STIHL authentiques peuvent être identifiées par le numéro de référence STIHL, le logo **STIHL** et, dans certains cas, par le symbole des pièces STIHL . Sur les petites pièces, seul le symbole peut figurer.

## 28 Élimination

### 28.1 Mise au rebut de l'outil électrique

Les produits STIHL ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ou mis au rebut différemment des indications figurant dans le présent manuel.

- ▶ Amenez l'outil électrique, les accessoires et l'emballage à un centre d'élimination approuvé pour le recyclage respectueux de l'environnement.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination et le recyclage.

### 28.2 Recyclage de la batterie

#### AVERTISSEMENT

Manipulez les batteries déchargées/épuisées avec précaution. Même lorsqu'elles sont supposées déchargées, les batteries au lithium-ion ne peuvent jamais se décharger.

totalément et peuvent encore délivrer un courant de court-circuit dangereux. Si elles sont endommagées ou exposées à des températures extrêmes, elles peuvent fuir, génèrent de la chaleur, s'enflammer ou exploser.

- ▶ Respectez toutes les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de mise au rebut.
- ▶ Contactez votre distributeur agréé STIHL pour obtenir les informations les plus récentes sur l'élimination des déchets.
- ▶ Recyclez rapidement les batteries épuisées.
- ▶ Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu.



STIHL est engagée dans le développement de produits qui sont écologiquement responsables. Cet engagement ne s'arrête pas lorsque le produit quitte le distributeur agréé STIHL. STIHL a établi un partenariat avec la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) pour promouvoir la collecte et le recyclage des batteries usagées STIHL au lithium-ion aux États-Unis et au Canada.

Le scellé de la RBRC indique que le recyclage de la batterie a été prépayé par STIHL. Le RBRC dispose d'un numéro d'appel gratuit (1-800-822-8837) qui vous permet d'obtenir des informations sur les centres de recyclage des batteries et ainsi que des informations sur les interdictions ou les restrictions relatives à la mise au rebut de la batterie dans votre région. Vous pouvez également retourner gratuitement votre batterie usagée à n'importe quel distributeur agréé STIHL pour recyclage.







0458-805-8221-A

CDN



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-805-8221-A